Bureau du Depot Legal Comm.
Departement des périodiques,
Bibliothèque nationale du Québec
1700 St-Denis,
Montreal, P. Q. 1220-21

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
25 MAR 1969
PÉRIODIQUES

Mido
PRESTIGE ET QUALITÉ CHEZ
Yvan BROUILLETTE bijoutier
171 Principale Granby

La Voix de l'Est

La Météo
NUAGEUX période de temps clair, Minimum : 25 Maximum : 35
avec Coke y a de la joie!
Coca-Cola et Coke sont des marques déposées de Coca-Cola Limitée

33e ANNEE - No 83 GRANBY, MERCREDI LE 19 MARS 1969 DIX CENTS

AU PLUS FORT DE L'INCENDIE, les flammes et la fumée pouvaient être remarquées à plusieurs milles du lieu du sinistre. La photo ci-haut donne un aperçu de la proximité de certains bâtiments environnants et d'une partie de la foule des curieux massés sur la rue Gill.
(Photo Claude Champagne, N.Y.I.)

Huit personnes jetées sur le pavé

Des pertes de $75,000 dans un violent incendie à Granby

GRANBY (J.-P. LACASSE) Un violent incendie, qui a éclaté peu avant midi, hier, a complètement détruit une maison de huit logements, propriété de M. Roméo Tétreault, située au 211, rue Principale, à Granby, causant des pertes matérielles estimées à quelque $75,000,en plus de jeter huit personnes sur le pavé.

On ne connaît pas encore exactement la cause de l'incendie, bien que quelques personnes aient affirmé avoir vu des enfants jouer avec des pétards à proximité de la maison, peu avant que le feu prenne naissance.

Ces allégations seront vérifiées aujourd'hui alors qu'une enquête sera effectuée sous la direction de M. Louis-Philippe Légaré, assistant - directeur du département des incendies, et des constables Dextrase et Desroches.

Fort heureusement, tous les occupants ont réussi à quitter précipitamment les lieux avant que l'incendie ne prenne des proportions trop considérables.

Les flammes se sont très rapidement propagées à tout l'édifice qui n'était qu'un immense brasier à l'arrivée des sapeurs.

Plus de quarante pompiers, sous la direction de M. L.-P. Légaré, ont combattu l'élément destructeur pendant plus de quatre heures, avant de maîtriser le feu qui menaçait à tout instant de se propager aux nombreux édifices et immeubles avoisinants, dont le terminus central, le restaurant Louis, la mercerie M. Charles, le salon funéraire Girardot et Ménard, le magasin Cuirs O-Ten-Tiq Enrg., la Librairie Laliberté Inc., le poste de taxi trois milles, ainsi que les maisons de Mme D. Casavant et M. Raymond Beaudry.

Les pompiers ont utilisé une douzaine de lances, deux camions - pompes et un autre camion muni d'une échelle aérienne. Leur travail a été quelque peu entravé par la présence de barils d'huile, dont le contenu s'était répandu à plusieurs endroits sur les galeries, mais ils ont tout de même réussi à contenir le feu dans le foyer d'incendie.

Seuls quelques effets personnels ont pu être emportés par les locataires et certains meubles ont été évacués du second étage.

Cinq des huit logis étaient habités au moment du sinistre et un autre avait été loué la veille. Le propriétaire était à effectuer des travaux de peinture et de nettoyage au troisième étage lorsque l'incendie a éclaté.

Le seul autre loyer au troisième palier était habité par Mme Bella Béland. A l'étage inférieur, trois soeurs de la famille Lapointe occupaient un logis cependant qu'un autre était habité par Mlle Louise Laroche et Mlle Denise Gagnon. Enfin, les deux loyers du bas étaient loués respectivement à Mlle Madeleine Codère et Mme Claura Mitchell.

Cette maison avait déjà été la proie des flammes il y a quelques années. Avant 1939, elle était située directement sur la rue Principale mais elle fut déménagée à l'arrière par la suite afin de faire place à un nouvel immeuble, où habitent aujourd'hui M. Roméo Tétreault ainsi que d'autres locataires.

Au Québec

Le vrai problème est celui de l'économie

— J.-L. Gagnon

Par BERNARD RACINE

MONTREAL (PC) — Le problème fondamental du Québec ne se situe pas au niveau scolaire, mais au niveau économique, a affirmé mardi soir M. Jean-Louis Gagnon, co-président de la Commission d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme, conférencier à un banquet de l'Association des hommes d'affaires et professionnels canadiens-italiens.

Rappelant que les Canadiens français, qui représentaient 80 pour cent de la population totale du Québec, se trouvaient dans une situation particulière parce qu'ils ne dirigeaient pas l'économie de leur province, il a affirmé que ce n'étaient pas les anglophones canadiens qui la dirigeaient mais les Nords-Américains.

En examinant le problème, nous nous apercevons que c'est un problème socio-économique que nous allons étudier dans le troisième volume de notre rapport, a-t-il dit.

Il faudra aussi être réalistes et tenir compte de façon très particulière de la situation dans laquelle se trouve notre pays. Peu de pays au monde se trouvent dans notre situation et ont 60 à 65 p.c. de leur économie contrôlée par un pays voisin.

Peu de pays ont un seul voisin. Peu de pays ont notre taille, peu de pays, tout en ayant une population aussi mince, peuvent jouir d'un standard de vie comme le nôtre, a-t-il rappelé.

Différences

"La crise que nous connaissons actuellement au pays a eu quelque chose de bon puisqu'elle nous a permis de nous faire comprendre les minorités, a-t-il déclaré. Nous avons découvert une sorte de Canada que nous ignorions en même temps que nous avons découvert que c'était ces problèmes qui nous différenciaient des Etats-Unis."

Nous avons aussi découvert des valeurs qui font que le Canada est différent des Etats-Unis: les deux principales sont le bilinguisme et les groupes ethniques dont l'apport doit être maintenu.

Le Canada n'a pas été bâti contre les Etats-Unis, mais par des groupes qui ne voulaient pas devenir américains pour une raison ou une autre: les Canadiens français, qui voulaient conserver leur langue; les loyalistes, qui voulaient conserver leurs traditions, auxquels sont venus s'ajouter des colonies d'émigrants.

"Si l'unification de tous ces groupes s'était faite au point qu'il n'y aurait pas eu de crise, êtes-vous bien sûrs que le Canada existerait encore, a-t-il demandé. Je n'en suis pas sûr. Je crois qu'il y a longtemps que nous serions devenus américains."

L'état de crise nous permet donc de prendre conscience de nos différences avec notre seul voisin et M. Gagnon croit "qu'on trouvera le remède".

Voisin

"Il faut se rendre compte de la situation du Canada qui n'a qu'un seul voisin: les Etats-Unis. Ca joue un grand rôle dans nos problèmes," a-t-il affirmé.

"Demain matin, il faudrait peu de temps pour devenir américains. Le Canada balkanisé durerait combien de temps devant le compresseur américain?"

Après avoir fait le point sur les recommandations de la commission sur le bilinguisme, M. Gagnon a déclaré:

"Je suis persuadé que nous sommes engagés dans la bonne voie" parce que nous sommes engagés dans la réconciliation des deux grands groupes ethniques du pays.

L'URSS propose d'éviter l'utilisation du lit des mers à des fins militaires

GENEVE (AFP) — Le projet de traité, soumis aujourd'hui par l'URSS à la conférence du désarmement, demande l'interdiction de l'utilisation à des fins militaires des lits des mers et des océans, ainsi que de leur sous-sol, au-delà des 12 milles marins constitués par les eaux territoriales.

Le traité prévoit une vérification réciproque.

Le projet de traité demande, dans son premier article, que l'on interdise de placer dans les lits des mers et des océans, et leur sous-sol, des engins dotés d'armes nucléaires ou d'autres types d'armes de destruction massive, d'y installer des bases militaires ou d'y procéder à des aménagements de caractère militaire".

"Toutes les installations se trouvant sur les lits des mers et des océans, indique le projet de traité, devront être ouvertes, sur une base de réciprocité, aux représentants des autres pays liés au traité afin que l'on puisse vérifier que les Etats, qui ont procédé à ces installations, se sont conformés à leurs obligations".

"La limite de 12 milles marins, établie pour les besoins de ce traité, sera calculée sur les bases déjà utilisées pour définir les limites des eaux territoriales", indique le texte.

Le traité sera ouvert à la signature de tous les pays, et entrera en vigueur après le dépôt des instruments de ratification par cinq gouvernements, y compris ceux que l'on désignera comme "gouvernements déposi-taires".

Le retrait est autorisé si un pays "décide que des événements extraordinaires, liés aux dispositions de ce traité, ont porté préjudice à ses intérêts supérieurs". Préavis de trois mois devra être donné aux membres du traité

Dans le diocèse de St-Hyacinthe

Le mariage des mineurs devient plus difficile

SAINT-HYACINTHE -- Les autorités religieuses du diocèse de Saint - Hyacinthe, alarmées par le pourcentage impressionnant d'échecs enregistrés pour les mariages de jeunes dans le diocèse, ont décidé d'exiger dorénavant un laps de temps minimum de trois mois entre la demande formulée au curé de la paroisse et la cérémonie nuptiale.

Cette décision vise à inciter les jeunes gens et les jeunes filles à agir avec beaucoup de maturité avant de décider du moment de leur mariage et à prendre le temps de s'y mieux préparer. Elle s'adresse particulièrement aux jeunes filles de 18 ans et moins et aux jeunes hommes de 20 ans et moins, des enquêtes récentes ayant en effet démontré que 85% des mariages contractés entre jeunes de cet âge constituent des insuccès.

Les dirigeants diocésains appuient notamment leurs dires sur des statistiques émises par le Service de préparation au mariage de Montréal, qui a complété à ce sujet en 1964 une enquête fort révélatrice; ils réfèrent également à une enquête menée en Angleterre. Mais ils se sont aussi attachés à présenter des statistiques fouillées au sujet des mariages de jeunes dans le diocèse, mariages qui n'ont cessé d'augmenter en nombre au cours des quatre dernières années.

Il ressort, de façon particulière, que les jeunes sont pour la plupart très peu préparés à affronter avec réalisme les obligations psychologiques, pécuniaires et religieuses du mariage, alors même qu'ils s'y engagent pour toute leur vie.

De l'enquête de Montréal, on peut tirer les conclusions suivantes, facilement transposables dans la région: 1) lorsque la femme se marie jeune (18 ans et moins), l'âge de son conjoint est un facteur des plus importants pour le succès de leur mariage; 2) lorsque la femme a 18 ans et moins et lorsque le mari a 19 ans et moins, ce mariage a très peu de chances de réussir; 3) lorsque les deux conjoints ont 22 ans et plus (donc une plus grande maturité), le taux de

(Suite à la page 2)

Des conflits se dessinent chez les Franco-ontariens

Par DONAT VALOIS

OTTAWA (PC)—Le congrès annuel de l'Association canadienne - française d'éducation d'Ontario qui débute aujourd'hui à Ottawa dans le cadre de la Semaine française pourrait donner lieu non seulement à de vives prises de bec mais aussi, croient certains observateurs, à une rupture au sein même de l'organisme.

Certaines associations affiliées à l'ACFEO, qui se veut "la voix franco-ontarienne", se proposent de faire valoir énergiquement leur point de vue sur ce que devrait être et accomplir l'organisme.

C'est précisement l'intention avouée de l'une des 14 associations constituantes de l'ACFEO.

Il s'agit en l'occurrence de l'Assemblée provinciale des mouvements de Jeunes de l'Ontario français, l'un des derniers organismes à joindre l'ACFEO, et qui prétend être la voix de la jeunesse franco-ontarienne.

Un porte-parole de l'APMJOF confiait hier, dans une entrevue, que l'organisme "claquerait les portes" si les jeunes qu'il représente n'obtenaient pas certaines garanties de l'association-mère.

Selon ce porte - parole, l'APMJOF voudrait notamment avoir voix au chapitre de l'ACFEO lorsqu'il s'agit des décisions à prendre.

Il a ajouté qu'aujourd'hui, dès l'ouverture du congrès, l'APMJOF présenterait une déclaration de principe. Sans vouloir révéler la nature de cette déclaration, il a toutefois précisé que l'assemblée des jeunes Franco - Ontariens s'oppose à plusieurs points du projet de restructuration de l'ACFEO sur lequel doivent porter surtout les assises qui se dérouleront aujourd'hui et jeudi.

Cet informateur a par ailleurs révélé que l'APMJOF prendrait les devants "deux heures avant l'ouverture du congrès" en annonçant la signature, entre un organisme québécois et lui-même, d'un accord culturel très important pour la jeunesse franco-ontarienne. Il a dit que le contenu de cet accord serait rendu public ce matin lors d'une conférence d'information.

Quant au projet de restructuration des cadres de l'ACFEC que les congressistes seront appelés à discuter, il vient d'une décision prise lors du congrès de 1968.

Dans un article publié dans le dernier numéro de l'organe officiel du mouvement "La Vie franco-ontarienne", le secrétaire général de l'organisme, M. Roger Charbonneau, déclare que l'on veut que "cette restructuration reflète vraiment la pensée des Franco-Ontariens".

Les principaux griefs que les diverses associations- membres entretiennent à l'endroit de l'ACFEO portent notamment sur le manque de consultation de l'organisme central auprès des membres lorsqu'il s'agit de décisions importantes.

"Il faut démocratiser l'Association", déclarait hier un membre influent de l'Association des commissions des écoles bilingues d'Ontario (ACEBO) dont le congrès de trois jours prend fin aujourd'hui.

Ce congrès se déroule dans le cadre de la "Semaine française", simultanément avec celui de l'Association des enseignants franco-ontariens, un organisme affilié à l'ACFEO.

Les délégués de l'AEFO doivent notamment se pencher sur le rapport d'un comité d'enquête de la Fédération des enseignants de l'Ontario à laquelle elle est affiliée. Ce rapport vise à améliorer la participation des enseignants aux divers paliers de leurs organismes professionnels.

La Fédération des associations de parents et instituteurs de l'Ontario tient également aujourd'hui son congrès annuel qui prendra fin avec l'ouverture de celui de l'ACFEO, à laquelle elle est affiliée.

Ces assises de la Fédération se dérouleront autour du thème "Où en sommes-nous? Où allons-nous?" et M. Jean-Louis Gagnon, co - président de la Commission royale d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme, sera le conférencier au banquet de clôture.

Voici la liste des organismes-membres de l'ACFEO: La Fédération des femmes canadiennes-françaises, l'Union des cultivateurs franco-ontariens, l'Union catholique des fermières d'Ontario, la Fédération des sociétés Saint-Jean-Baptiste d'Ontario, l'Association des enseignants franco-ontariens, l'Association des commissions des écoles bilingues d'Ontario, l'Association de la jeunesse franco-ontarienne, la Fédération des associations de parents et instituteurs de langue française d'Ontario, la Fédération des caisses populaires canadiennes-françaises d'Ontario, la Fédération des clubs sociaux franco-ontariens, les scouts du Canada, région Laurentienne, les Guides du Canada, région de l'Ontario, l'Association des Ecoles secondaires privées franco-ontariennes et l'Assemblée provinciale des mouvements des jeunes de l'Ontario français.

Gaouette avait emprunté $4 à la Sainte Vierge

ROXTON FALLS (J.P. LACASSE) - Même à l'église, les inspirations ne sont pas toujours bonnes. A preuve, un citoyen de Roxton Falls, M. Fernand Gaouette, qui "a soudainement eu l'inspiration de prendre l'argent contenu dans un tronc", à l'église catholique de cette municipalité, alors qu'il était "à faire acte de dévotion auprès de la Sainte Vierge", s'en est tiré avec une sentence suspendue, hier avant-midi, en Cour des sessions de la paix, à Cowansville.

Le prévenu, qui est âgé de 65 ans, comparaissait sous une accusation de vol de quatre dollars, commis le 28 février dernier.

Il a expliqué à la cour qu'il avait contracté "cet emprunt temporaire avec l'accord de la Sainte Vierge, en attendant de toucher son prochain chèque d'assurance-chômage."

Expliquant la présence des policiers sur les lieux, M. Gaouette, a affirmé que lorsqu'il a vu les constables "portant des calottes à l'intérieur de l'église, j'ai cru qu'il s'agissait de méchants russes ou encore de protestants ou d'anglais et je leur ai immédiatement remis les quatre dollars, pris quelques instants auparavant dans le tronc des offrandes de lampions".

Me Claude Léveillée, procureur du défendeur a poursuivi en disant "qu'il n'y avait eu aucun préjudice puisque les personnes qui avaient allumé les lampions les ont éteints après avoir appris cette nouvelle".

Me Claude Noiseux, procureur de la couronne, n'a pas fait de recommandations spéciales dans cette cause qui a déridé toutes les personnes présentes à la cour.

Les négociations entre Radio-Canada et ses employés progressent péniblement

OTTAWA (PC) — Les médiateurs du ministère fédéral du Travail ont passé presque toute la journée de mardi à tenter de ramener les négociateurs pour Radio-Canada et l'Association des employés de radio et de télévision à la table de négociations.

La nomination des médiateurs a été annoncée tard lundi, environ une journée après que les adversaires eurent abandonné les pourparlers post-conciliatoires et qu'ils aient décidé d'organiser des grèves tournantes parmi les quelque 2,200 employés de bureaux et des préposés à la vente, ainsi qu'une partie du personnel du service international de Radio-Canada.

Quelques employés ont fait la grève lundi à Toronto, Winnipeg et Edmonton mais sont retournés au travail mardi, exhortés par les représentants d'ARTEC à Ottawa.

Un porte-parole syndical a déclaré mardi que les deux médiateurs fédéraux avaient eu un entretien de deux heures avec les négociateurs d'ARTEC. Il a dit qu'il croyait qu'une réunion semblable devait être tenue avec les officiels de Radio-Canada.

Subventions

Les médiateurs du ministère du Travail sont MM. Stuart Gunn, d'Ottawa et Charles Poirier, de Montréal.

Le porte-parole syndical a déclaré que chaque équipe de négociations a été subdivisée pour permettre à des sous-comités de discuter de problèmes mineurs, comme les plans de bien-être social et la juridiction des annonceurs.

Il a dit qu'il ne croyait pas que les deux groupes se rencontrent face à face sur les problèmes majeurs des salaires et des bonis de bilinguisme, mardi soir, mais il n'en a pas exclu la possibilité.

Plus de 500 des 560 membres d'ARTEC, à Toronto, se sont mis en grève, lundi. A Winnipeg, les 75 membres qui étaient en service à 13 h. se sont mis en grève et ont organisé des lignes de piquetage. A Edmonton, les 50 membres sauf un se sont mis en grève.

Lundi, on a signalé des ralentissements de travail à Vancouver et Montréal. Le syndicat veut obtenir une augmentation de salaire de 16 pour cent la première année d'un contrat, et six pour cent la seconde. Radio-Canada offre 8 1-2 pour cent la première année et 6 1-2 pour cent, la seconde.

Waterloo annexera le "Petit Granby"

— Page 19 —

Mme Joseph Pétrin fête aujourd'hui ses 103 ans

SAINT-ROBERT - Mme Joseph Pétrin, née Rose-de-Lima Pelissier et domiciliée à Saint-Robert de Richelieu, fête aujourd'hui ses 103 ans, en présence de membres de sa famille dont plusieurs sont originaires de Saint-Hyacinthe et la région.

Une fête intime est organisée aujourd'hui à la résidence privée de Mme Pétrin pour célébrer ce jubilé peu commun. Mme Pétrin est née le 19 mars 1866. Elle est donc plus âgée que la Confédération canadienne elle-même.

Une messe a été célébrée ce matin à la demeure de la jubilaire par le Révérend Père Clément Frappier, Oblat, à Saint-Robert. Une fête intime a réuni ensuite la maman de 103 ans et ses quatre filles, Mme veuve Arthur Desrosiers (Edouardina), de Saint-Hyacinthe, Mme veuve Olivier Caplette (Dora), de Saint-Robert; Mlle Marie-Rose Pétrin, de Saint-Robert et Mme Rosaire Ouellette (Mathilda) de Richmond.

Le neveu et filleul de la jubilaire, lui-même âgé de 73 ans, M. Joseph Lamothe de Sorel, est aussi présent.

Notons que Mme Pétrin est la grand-mère de deux policiers de Saint-Hyacinthe, le sergent Alfred Caplette, de la Sûreté provinciale maskoutaine et l'agent Lionel Lefebvre, de la Sûreté municipale locale.

LES POMPIERS ont utilisé le camion muni d'une échelle aérienne en plus de deux autres camions-pompes afin de maîtriser l'incendie et surtout d'empêcher les flammes de se communiquer aux établissements voisins de la maison de M. Roméo Tétreault, située au 211, rue Principale, à Granby, qui a complètement été détruite par un incendie, hier après-midi (Photo Claude Champagne, N.Y.I.)

Les à-côtés du feu

Plusieurs centaines de curieux ont défilé sur les rues Principale, Gill et Centre, hier après-midi, afin de voir de plus près le "spectacle" d'un incendie détruisant une maison.

- - - - - - - -

Le mot spectacle n'est pas employé à tort puisque de nombreux passants ont été aperçus dégustant de la crème glacée et des liqueurs douces, appuyés sur des poteaux ou sur des automobiles stationnées à proximité de l'incendie.

- - - - - - - -

Les sapeurs ont été dans l'obligation de s'approvisionner en eau jusqu'aux bornes-fontaines de la rue St-Joseph.

- - - - - - - -

La circulation a été détournée complètement sur une partie de la rue Principale et aux extrémités des rues Gill et Centre, pendant plus de cinq heures.

- - - - - - - -

Quelques-uns des nombreux curieux massés sur la rue Gill ont pris une douche froide alors qu'en certains moments, les lances des sapeurs étaient pointées vers le haut de l'immeuble, en leur direction.

- - - - - - - -

M. Roméo Tétreault, propriétaire de la maison, a pris cette épreuve avec beaucoup de philosophie en déclarant qu'il n'avait pas dîné puisque son repas "avait brûlé sur le poêle".

- - - - - - - -

Les sapeurs étaient également "affamés" à leur retour à la caserne et c'est par plusieurs douzaines que les sandwiches ont été commandés.

- - - - - - - -

C'est le sergent Cabana qui secondait l'assistant-directeur Louis-Philippe Légaré, sur les lieux de l'incendie.

- - - - - - - -

Dès le début de l'incendie, les employés de l'Hydro-Québec ont été mandés sur les lieux afin d'interrompre le courant pour éviter tout risque de court-circuit.

- - - - - - - -

Malgré la fumée très dense, le service des autobus n'a subi aucun dérangement au Terminus Central.

- - - - - - - -

Un inspecteur du comité paritaire de la construction qui se rendait lui aussi sur les lieux de l'incendie, a été la cible de certains plaisantins qui lui ont fait remarquer qu'il n'y avait pas de cartes de compétence à vérifier lors d'un incendie.

TRAVAIL PREVENTIF - Pendant plus de quatre heures, les pompiers de Granby ont travaillé ferme afin d'éviter une conflagration dans le secteur commercial compris entre les rues Principale, Gill et Centre. Le feu s'est déclaré vers 11 heures 55 et ce n'est que vers 4 heures 30, que l'incendie était complètement sous contrôle. (Photo Paul Matton, Granby)

M. Rondeau fait, mais sans succès, deux interventions

OTTAWA (PC) — Le premier ministre, M. Pierre Elliott Trudeau, a déclaré mardi aux Communes que le gouvernement fédéral est pressé de commencer des travaux de rénovation urbaine à Hull mais qu'il est délicat à ce sujet d'une entente qui doit encore intervenir entre M. Gilbert Rondeau (Créditiste — Shefford) M. Trudeau a souligné que cette entente entre les trois gouvernements "n'est pas intervenue de façon finale".

En réponse à une question de M. Rondeau, Ottawa, Toronto et Québec.

Fardeau fiscal

Une motion créditiste présentée mardi aux Communes dans le cadre d'un débat général sur les subsides s'est heurtée à un mur. Aucun parti n'en a voulu.

La motion, parrainée par M. Gilbert Rondeau (Créditiste Shefford) déclare:

"Cette Chambre est d'avis que le gouvernement devrait étudier l'opportunité d'utiliser les pouvoirs et les ressources de la Banque du Canada pour alléger le fardeau fiscal qui écrase les contribuables du Canada, des provinces et des municipalités et pour entreprendre une lutte efficace contre la pauvreté en vue d'établir une société humainement juste."

L'avis que formule la motion n'a en fait été partagé que par la députation créditiste.

SUITE DE: **LE MARIAGE...**

succès est à son meilleur.

Les autorités ecclésiastiques invitent donc les jeunes eux-mêmes, les premiers, à agir avec discernement dans la préparation de leur mariage, un événement qui a tellement d'importance pour toute leur vie. Ils se verront offrir la chance soit de suivre des cours de préparation au mariage ou des cours par correspondance, soit de rencontrer à plusieurs reprises un prêtre ou un couple-parrain qui leur apportera son aide et son expérience.

Les parents ne devront plus se contenter de remplir une simple formalité en signant les documents de consentement; ils seront eux aussi appelés à étudier les chances de succès de ce mariage et à voir que leur enfant s'y prépare sérieusement.

Une attention spéciale, enfin sera apportée au cas des jeunes filles enceintes, où le risque d'échec est encore plus grand. L'enquête menée en Angleterre prouve que le taux d'insuccès de ces mariages s'élève à 90%.

De plus amples informations sont données en page 4 de ce journal, à propos de cette question d'importance.

36 entreprises de TV à antenne communautaire sont reconnues

OTTAWA (PC) — Le Conseil de la radio-télévision canadienne a annoncé mardi qu'il avait approuvé 36 demandes d'exploitation d'entreprises de télévision à antenne communautaire à être établies dans autant de localités au Québec.

Par ailleurs, le Conseil a annoncé qu'il approuvait également les requêtes de la Société Radio-Canada en vue d'établir des stations de télévision à Dawson et à Clinton Creek, au Yukon, de même qu'à Fort Smith, dans les Territoires du Nord-Ouest.

Selon les requêtes formulées par des entrepreneurs et les décisions rendues par le CRTC, les 36 stations nouvelles de télévision à antenne communautaire seront établies au Québec dans les localités suivantes:

Marsoui, Gaspé-nord, Sainte-Adèle, Waterville, Lac-aux-Sables, Waterloo, Cowansville, Mégantic, Woburn, Lac-Edouard, East Broughton, Saint-Côme, Saint-Joseph, Saint-Michel, Saint-Ludger, Saint-Théophile, Saint-Benoît, Saint-Jovite, Girardville, Normandin, Saint-Thomas Didyme, Lac-Carré, Labelle, Granby, Sawyerville, Weedon, Saint-Raymond, Anse-Saint-Jean, Petit Saguenay, Beloeil, Lachute, Buckingham, Mont-Laurier, Amos, Village de Grenville, Val d'Or.

Un nombre correspondant de requêtes pour l'établissement de stations de télévision à antenne communautaire en Ontario a aussi été approuvé par le CRTC.

SUITE DE: **AU JAPON...**

ans, la femme japonaise devait se conformer à un code de comportement bien défini."

"Après 1946, on a embellifié les codes de loi. Il y eut égalité de l'homme et la femme sur le plan juridique, égalité sur le marché du travail, plus de discrimination entre les sexes, droit de vote et d'éligibilité pour les femmes, accès à toutes les écoles, droits égaux entre époux et épouses."

"La femme japonaise, a dit M. Garry en terminant, a conservé sa grâce et sa féminité et s'est modernisée".

Par la suite, M. Robert Carry a montré une série de diapositives sur la femme japonaise, la femme chinoise et la femme dans l'Inde. Disons que cette dernière a toujours été reine dans son pays, au contraire des deux autres.

Pour le printemps

ENJOLIVEZ..DECOREZ..
RENOVEZ... VOTRE MAISON
UTILISEZ LE
PAPIER-TENTURE
"Sunworthy"
Encollé et Lavable

Un Vaste Choix en Magasin, pour Votre modèle préférée ou le style que vous voulez créer.

LATEX A PLAFOND
"GLIDDEN"
Super-White Rég. $10.70
SPECIAL $5.55 le gal.

SEMI-LUSTRE
"SUPER-WHITE"
Régulier $12.25
SPECIAL $7.55 le gal.

GEO. H. DUMAS
LE CENTRE DE PEINTURE LTEE.
317 A, rue RACINE — GRANBY

GRANBY

LA CONSTRUCTION d'un immeuble commercial d'une valeur atteignant $130,000, a débuté hier matin à l'intersection des rues Principale et Court, à Granby. Propriété de Gestion Saint-Jean, cette bâtisse logera au rez-de-chaussée des magasins et à l'étage des bureaux. Déjà la plupart des locaux sont loués.. sur papier et les commerçants doivent prendre possession des lieux le 1er mai. Les plans de l'immeuble ont été confectionnés par l'architecte Harvey Wolfe, de Montréal. Les travaux devront être menés à un rythme accéléré pour être terminés à la date prévue et à temps pour l'ouverture des magasins le jeudi premier mai 1969.

Le CEGEP louera le collège Mgr Prince $30,000 par an

GRANBY - M. Sabourin, directeur du Cegep de Sherbrooke, accompagné de M. Gagnon, directeur de l'Equipement de l'institution, rencontrera prochainement M. Alfred Desrochers, président de la Commission scolaire et M. Georges Zigby, administrateur de la Commission scolaire catholique de Granby, afin de signer un accord relatif à la location du Collège Mgr Prince en vue d'y installer la section granbyenne du Cegep.

Selon un rapport à ce sujet présenté par M. Georges Zigby aux commissaires d'écoles de Granby, les Cegep de la province bénéficieraient de normes assez larges pour établir leurs contrats de locations des institutions existantes. Toutefois la Commission scolaire ne désire que défrayer le coût du service de la dette contractée pour l'acquisition de la propriété.

Actuellement, le Collège Mgr Prince est loué par la Commission scolaire régionale Meilleur à raison de $1.50 le pied carré de plancher occupé. Le Cegep louera une superficie plus importante, la résidence des Frères, maintenant inoccupée, devant faire partie intégrante du contrat et abriter les bureaux de l'administration locale du Cegep.

Toutefois les commissaires ont décidé, afin de favoriser le maintien en permanence du Cegep à Granby, de louer le collège pour une somme annuelle de $30,000 et de laisser la charge de l'entretien régulier de la propriété au locataire, ceci impliquant le service des concierges, le chauffage et l'électricité, agissant ainsi comme un simple propriétaire.

Seules les primes pour les assurances feu et responsabilité publique seront payées par la Commission scolaire, ce qui représente une somme approximative de $6,000 comprenant les frais de la Commission scolaire qui aura aussi à veiller à l'entretien extérieur de la bâtisse: réparations majeures et peinture.

Les termes de la location actuellement en pourparlers stipulent un bail de trois ans avec option d'achat. Après la signature de l'accord, la direction du Cegep présentera le bail à l'acceptation du conseil d'administration dont elle dépend et le dossier sera soumis pour acceptation finale et autorisation de financement au ministère de l'Education du Québec.

Le processus du retour suivra la même voie avant de revenir au conseil de la Commission scolaire catholique de Granby pour la signature du bail de location.

En septembre 1969, les jeunes gens de Granby peuvent être assurés d'avoir des locaux pour abriter le Cegep granbyen.

M. Paul-E. ALLARD

M. Armand RUSSELL

L'Association des manufacturiers canadiens de la section de Granby a invité M. Paul.-E. Allard, ministre provincial des Richesses naturelles, à prendre la parole à Granby, lundi, le 24 mars, en présence du ministre des Travaux publics de la province et député unioniste du comté de Shefford, M. Armand Russell, lors d'un banquet qui se déroulera au motel Le Grand-Bien à 7 heures p.m. Le sujet de la conférence présentée par le ministre des Richesses naturelles du Québec sera "projet pilote pour le contrôle de la pollution des eaux et pour le système de la Vallée de la rivière Yamaska." Une réception civique à l'hôtel de ville, à 5 heures 15, précédera le banquet.

Boulevard Bouchard

La cité et le Canton de Granby devront uniformiser les normes

GRANBY - Une entente devra intervenir entre la cité de Granby et la municipalité du Canton afin d'uniformiser les normes de construction pour les habitations riveraines du boulevard Bouchard, artère limitrophe commune aux deux municipalités.

Si la cité veut maintenir, pour le boulevard Bouchard le statut de voie à accès limité et ainsi lui permettre de remplir son rôle de voie de drainage de la circulation rapide, le Canton devra adopter une ligne de conduite parallèle.

En effet, sur la rive appartenant à la cité, le boulevard Bouchard est doublé d'une voie de service et les résidences n'ont pas accès à la voie principale. Sur la rive du Canton, selon M. André Laliberté, directeur du service technique de la cité, depuis un certain temps la municipalité autorise la construction d'habitations ayant un accès direct au boulevard.

Ce manque de coordination entre les deux administrations, n'a actuellement aucune incidence mais peut, dans l'avenir avoir des suites fâcheuses.

Or, à la lumière d'entretiens avec l'urbaniste - conseil M. Benoît Bégin et les représentants du Comité de planification routière du gouvernement du Québec, il est apparu que le ministère de la Voirie provinciale n'a aucune juridiction pour décréter des mesures spéciales et rendre le boulevard Bouchard voie à accès limité.

La cité devra donc provoquer une rencontre avec les autorités municipales du Canton afin qu'une action commune et concertée soit entreprise et une planification des constructions respectée.

CONTROLE

Un contrôleur de circulation sera installé à l'intersection des rues Principale et Robinson et remplacera celui actuellement installé, en cas d'éventuelles défectuosités majeures. Il pourra même être utilisé temporairement aux intersections des rues Principale et St-Antoine et Principale et Simonds.

Le coût de ce contrôleur est de $3,024.20 et est prévu au budget de l'année fiscale 1969.

Guy Béland est condamné à deux ans de pénitencier

GRANBY-- Guy Béland, un jeune homme de 18 ans domicilié à Granby, a été condamné à purger une peine de deux ans d'emprisonnement au pénitencier, après avoir reconnu sa culpabilité à une accusation de vol par effraction au restaurant Bazinet, ainsi qu'à six accusations de vols de bourses à des dames, et une accusation de vol d'un accumulateur dans une automobile.

Le jeune homme était en liberté sur un cautionnement personnel l'engageant à garder la paix pendant deux ans. Le 18 février dernier, il avait écopé d'une amende de $50 et en plus de signer ce cautionnement, le juge Guy Genest lui avait ordonné de retourner chez ses parents qui demeurent à Joliette.

Béland, qui est chômeur, avait "emprunté" une automobile chez Granby Autorama Inc., le 12 février, et il avait déjà écopé de trois mois de prison par suite d'un vol de $425.

Par ailleurs, son présumé complice lors du vol par effraction au Restaurant Bazinet, Michel Bachand, également de Granby, a plaidé non coupable à l'accusation de vol de cigarettes pour une valeur de $170.

Son enquête préliminaire a été fixée au 25 de ce mois.

Un bureau ouvert tous les jeudis

GRANBY -- Un service itinérant de la Commission d'assurance chômage est établi à Granby depuis jeudi le 13 mars et les intéressés pourront rencontrer le représentant de ce service une journée par semaine, au 297, rue Principale, où il aura un bureau au second étage de l'édifice.

Les rencontres pourront avoir lieu chaque jeudi de 9 heures du matin à quatre heures de l'après-midi.

Un colloque des entrepreneurs à Saint-Hyacinthe

GRANBY - - Le 20 mars, à compter de 10h. de l'avant-midi, les entrepreneurs en construction sont convoqués à une journée d'étude, au Grand Hôtel, à Saint-Hyacinthe, afin de discuter du projet de convention collective présenté par le Syndicat régional de la construction (CSN).

Par ailleurs, mardi, le 25 mars, les délégués patronaux et ouvriers se réuniront encore une fois à Saint-Hyacinthe, au Grand Hôtel, 1395, rue Girouard, à 9h. de l'avant-midi. C'est à ce moment que seront entreprises les vraies négociations, l'assemblée précédente des deux parties n'ayant été qu'une amorce d'analyse des principales clauses du projet.

Incidemment, ce document fait actuellement l'objet d'une étude par Québec, lequel doit donner des directives aux patrons en ce qui concerne l'acceptation ou le rejet de certaines clauses. La ratification relève également du domaine provincial.

Les 20 et 21 mars, à Granby

Plus de trois cents technologistes agricoles assisteront à un congrès

GRANBY -- L'Association des technologistes agricoles du Québec tiendra son congrès annuel au motel le Grand-Bien, à Granby, les 20 et 21 mars et le thème de ces deux journées de travaux sera "Les succédanés alimentaires et l'agriculture du Québec".

Plus de trois cents personnes sont attendues à l'occasion de ces assises annuelles de l'Association, qui se dérouleront sous la présidence de M. Raynald Giroux, agronome, président de l'Association des technologistes agricoles inc. et directeur du service de l'industrie laitière de la Coopérative agricole de Granby.

L'ouverture de l'assemblée générale aura lieu jeudi matin, dès onze heures, par un mot de bienvenue de M. Giroux et la lecture d'un exposé sur le thème général du congrès.

Après un dîner libre, les congressistes se retrouveront à 2 heures p.m., en séances d'études. Le conférencier sera alors M. Gaétan Lussier et le sujet, les plantes industrielles.

A 3 heures 30, une pause-café bien méritée permettra une détente et dès 3 heures 45, une nouvelle séance d'études débutera avec une conférence de M. Léo Emard, professeur à l'Institut de technologie agricole de Saint-Hyacinthe qui abordera les techniques, les possibilités et les recherches à poursuivre dans le domaine de la transformation.

Une réception offerte par le Laboratoire laitier du Québec est prévue à 6 heures et un banquet débutera à 6 heures 30. La fin de la journée sera consacrée à des activités sociales: couronnement de la nouvelle Reine de l'industrie laitière du Québec et remise d'une plaque-souvenir au secrétaire de l'Association, soirée récréative et danses.

On se souvient que l'actuelle Reine de l'Industrie laitière, Mlle Colette 1ère Martin, est une technologiste agricole elle même, employée à la Coopérative agricole de Granby où elle détient un poste au département des recherches laitières.

La seconde journée débutera à 9 heures 30 et se poursuivra de séances d'études en séances d'études: technologie des succédanés, lait, aliments protéiques (viandes), etc... Le premier conférencier sera M. Jean Claude Michel, de l'Office de l'information du ministère de l'Agriculture du Québec, puis, une conférence portant sur les normes et valeurs alimentaires (comparaison), sera donnée par le Dr Roger-N. Giroux, directeur-adjoint des recherches à la Coopérative agricole de Granby.

La matinée prendra fin par la reprise de l'assemblée générale et la présentation des rapports du président, du secrétaire et du trésorier, celui-ci étant de loin le plus important puisqu'il y aura un compte-rendu sur l'exploitation de trois revues techniques publiées sous les auspices de l'Association et imprimées à Granby, soit Québec laitier et alimentaire Québec Horticole et Québec avicole.

Le programme des activités prévoit un dîner libre et le départ des congressistes ensuite. Toutefois il est douteux que les élections et l'adoption de diverses résolutions administratives puissent avoir lieu sur l'horaire de la matinée et dès à présent le président, M. Raynald Giroux, prévoit un allongement de l'horaire.

M. Raynald GIROUX

Il sera question de la catéchèse ce soir à l'école Ste-Famille

GRANBY-- L'Association des parents-maîtres invite les Granbyens à se rendre à l'école Ste-Famille, ce soir, à 8 heures, pour entendre deux conférenciers traiter le thème Réforme ou Révolution à la catéchèse. Ce sont la Révérende Soeur Suzanne Loiselle et M. l'abbé Fredette.

L'exécutif de l'association avait tenu une réunion le 11 février et il avait été décidé de tenir une réunion durant la semaine de l'éducation, mais les activités paroissiales et celles de la semaine de l'éducation avaient obligé à changer le programme.

On espère que le plus grand nombre possible assistera à l'assemblée de ce soir.

Les Petits Chanteurs de Granby seront à la télévision à Pâques

GRANBY -- La manécanterie des Petits Chanteurs de Granby participera pour une seconde fois à l'émission le music-hall des jeunes de télé-métropole, à Montréal, cette fois à l'occasion de l'émission spéciale de Pâques. Le Frère Cyrille Viens, directeur de la manécanterie, dirigera donc sa troupe pour l'enregistrement de l'émission, qui aura lieu samedi le 5 avril.

Cet engagement à la télévision n'en est qu'un parmi plusieurs tous aussi intéressants.

Lundi, le 24 avril, ils donneront un concert à l'hôtel de ville de Granby, à l'occasion de la visite de MM. Paul E. Allard, ministre des Richesses naturelles et Armand Russell, député de Shefford et ministre aux Travaux publics.

Le grand concert annuel, qui aura lieu à la fin d'avril, promet de sortir de l'ordinaire, selon le frère Viens. Celui-ci a varié le répertoire de son groupe de façon qu'il soit beaucoup plus vivant que par les années passées. Il y aura beaucoup plus d'expressions corporelles et peut-être même quelques danses qui sauront donner une allure plus spectaculaire au concert.

La tournée en Europe s'annonce presque officielle, il ne manque que l'assentiment du gouvernement. La manécanterie visiterait la France, l'Italie, la Suisse et la Belgique.

Un autre concert est prévu à Acton pour vendredi, le 4 avril.

Ces activités nombreuses laissent croire que cet excellent organe représentatif de la municipalité de Granby ne perd pas de sa popularité et l'avenir continue à annoncer des succès.

Danse annuelle au profit du Jardin de Pipo le 12 avril

GRANBY - - La danse annuelle du Jardin de Pipo au profit de l'enfance exceptionnelle se tiendra à la Légion canadienne, 172, rue Court, et elle aura lieu samedi, le 12 avril, à 8h.30.

Toute personne voulant aider l'enfance exceptionnelle peut se procurer des billets, pour cette soirée de danse, à l'école Jean XXIII ou en s'adressant à Mme Raymond Dionne, au numéro de téléphone 378-4595.

Ceux qui ne pourront participer à cette danse et qui voudront quand même venir en aide à l'enfance exceptionnelle le feront en faisant parvenir des dons en argent au Centre de bénévolat de Granby Inc. 179 rue Principale.

Les profits de la soirée et les dons qui parviendront pour le Jardin de Pipo seront consacrés aux loisirs de l'enfance exceptionnelle pendant la période estivale. Mme Raymond Dionne, affectée au Comité de cette danse annuelle, avise la population que plus les gens répondront à cet événement plus les petits enfants moins favorisés physiquement et intellectuellement pourront passer d'agréables vacances.

Aéroport international

Les villes intéressées se rallient pour un site au sud-est de Montréal

GRANBY --- A l'occasion d'un colloque tenu à Montréal et organisé par l'Union des municipalités de la province de Québec, une résolution fut adoptée par les maires de plusieurs municipalités, et en voici le texte:

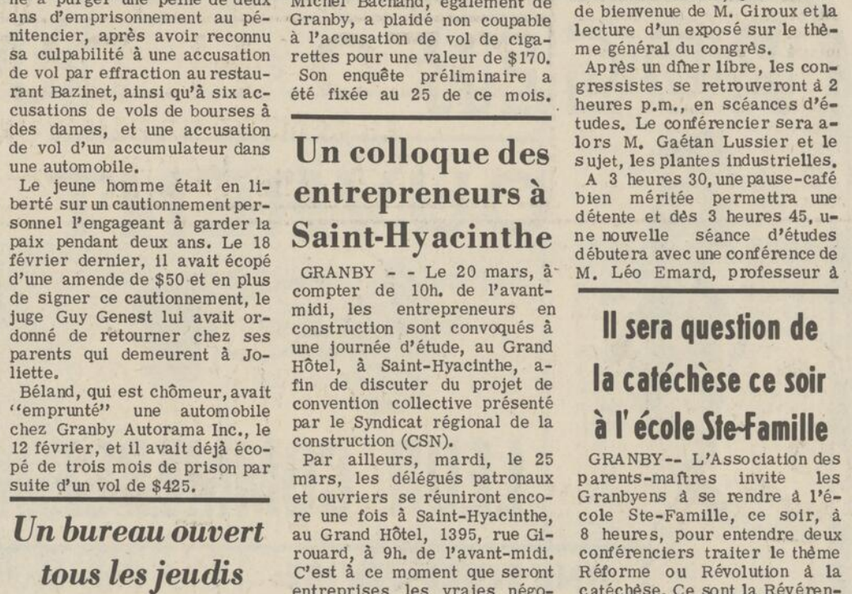
"Il est recommandé comme choix du site du futur aéroport international, un site approuvé par le gouvernement provincial, dans une zone choisie au sud-est de Montréal".

Le texte de cette résolution était proposé par le maire de la cité de Drummondville, M. Bernier, et appuyé par le maire de la cité de Farnham, M. Arthur Audette. Il fut approuvé par les maires de Bromont, M. Germain Désourdy; de Granby, M. Paul-O. Trépanier; de Douville, le Dr Lafond; de Saint-Césaire, M. Guy Nadeau; de Saint-Jean, M. Bruno Choquette; de Cowansville, M. Roland Désourdy; de Sainte-Brigide, M. Jean-Paul Lasnier; d'Iberville, M. Michel Monat; de Rainville, M. Thomas Lebeau et de Saint-Luc, Me Claude Trudeau, représenté alors par le maire adjoint de la ville, M. P. Dépelteau.

Une copie de cette résolution fut envoyée au Premier ministre de la province de Québec, Me Jean-Jacques Bertrand, ainsi qu'à chaque député fédéral des comtés concernant les villes représentées.

Chacune des municipalités concernées par ce texte a dû par la suite entériner la prise de position de son maire. Les membres du conseil municipal de Granby ont donc endossé l'adhésion du maire Trépanier au cours de l'assemblée régulière du mois de mars.

La publication du texte de la résolution met fin à une rumeur voulant que le maire Arthur Audette, de Farnham, se ralliant aux désirs de la ville de Drummondville, abandonne ses prétentions d'obtenir la construction de l'aéroport international pour supersoniques sur le territoire de sa municipalité, en faveur de la cité de Drummondville.



HEUREUX-- M. Roger Séguin, du 396, de l'avenue du Parc, à Granby, était parmi les concurrents à devoir répondre à une question de connaissance générale posée par le maire Jean Drapeau aux contribuants au rôle de la taxe volontaire de la ville de Montréal. Pour avoir donné une réponse juste, M. R. Séguin s'est mérité la somme de $250 en lingots d'argent. Sur notre photo on peut reconnaître l'heureux granbyen recevant les félicitations du maire Drapeau.

CINEMA "LE PLAZA"
14 ans.. 2 films en couleurs
"Jeunesse en Délire"
"Sugar Cult"
Une seule représentation à 7 h.30

G. Durocher & Fils
Enr'g.
- Vente et Service -
Agent Autorisé: Moteur "Evinrude" et des Autos-Neige "Boa-Ski"
BATEAUX ET REMORQUES
CHEMIN ST-PAUL
Tél. 379-5742

Théâtre PRINCESS
Cowansville

Mercredi 19 mars
Samedi 22 mars
7 h. 30 p.m.
Admission $1.25 au guichet
Spécial étudiants: 75¢
Adultes $1.00, en achetant les billets à l'avance: Tabagie Variété, 102-A Boul. St-Joseph, Centre Culturel et Palais des Sports Roland Désourdy.

THEATRE PALACE GRANBY
372-4466
A L'AFFICHE CE SOIR !
RESERVE AUX ADULTES 18 ANS

AUSSI

admission $1.50 les passes non valables

La perfection sur quatre roues en '69

la fièvre DODGE

MAHEU Auto. Inc.

Dodge Chrysler Camions Dodge

Achète mieux, qui achète chez Maheu

Chemin St-Paul Granby 378-7474 378-6283

3 Démonstrateurs '69 Prix spécial	DODGE 1966 Polara, automatique 4 portes, sedan 6 cylindres	Profitez de la vente des Chapeaux Blancs. Economisez jusqu'à 45% équipement spécial à prix réduits.	CHRYSLER 1966 2 p. H.T. vrai bijou	OLDSMOBILE 1964 Convertible, Parfaite condition
METEOR 1967 H.T., 2 portes Tout équipé	CHRYSLER 1967 Newport, 4 p. sedan 3 ans de garantie. Comme neuf		CHEVROLET 1966 4 portes, sedan Spécial de la semaine $1575.	2 DODGE 1963 Parfaite condition

EDITORIAL

Les mariages d'adolescents : 85 % sont des échecs

L'Eglise s'interroge depuis plusieurs années au sujet du problème que posent pour toute la société les mariages d'adolescents.

Les études effectuées jusqu'à maintenant dans plusieurs diocèses, dont celui de Saint-Hyacinthe, révèlent une situation renversante. Non seulement les mariages d'adolescents ont-ils tendance à se multiplier, mais, dans une proportion toujours plus considérable, ces mariages aboutissent à un échec complet. Les jeunes qui s'engagent prématurément dans cet état de vie pour lequel ils ne sont pas préparés sont en général voués de façon irréparable à une vie malheureuse.

Une enquête récente à Montréal démontre que quatre-vingt-cinq pour cent des mariages réalisés entre conjoints de dix-neuf ans ou moins aboutissent peu de temps après à un échec. Et la situation n'est guère meilleure ailleurs.

L'âge est naturellement un facteur décisif du succès marital ou de son insuccès. Mais il n'est pas le seul en cause. Le climat familial dans lequel vivent ces adolescents compte aussi pour beaucoup.

Le milieu familial désintégré est relié étroitement aux mariages précoces. Si les parents sont en désaccord ou si des difficultés trop nombreuses surgissent avec eux, souligne-t-on, le jeune cherche à quitter le foyer plus tôt, à se rapprocher davantage de son groupe d'âge et les mariages qui se produisent dans ce cas sont en grande majorité des échecs.

Ce qui, naturellement, est moins souvent le cas, lorsqu'il y a entente et compréhension dans le milieu familial. On note alors plus de maturité chez les conjoints. La vie commune est moins complexe.

Les directives pastorales

Les services de préparation au mariage jouent certes un peu partout un rôle de plus en plus important dans la sensibilisation des jeunes aux problèmes qu'il leur faudra affronter, mais, malheureusement, selon les études effectuées, ce ne sont pas surtout les adolescents qui suivent ces cours. Aussi, une autre forme d'approche s'impose-t-elle pour les aider à mieux comprendre leurs responsabilités.

Dans une circulaire au clergé de son diocèse, Monseigneur Sanschagrin souligne que "si le mariage est une vocation et un sacrement qui engagent indissolublement pour la vie, l'éducation humaine et chrétienne des enfants est conditionnée par la stabilité et le bonheur des foyers".

Sans cette stabilité, en effet, cette éducation ne saurait se faire, et la société elle-même ne saurait être stable. La famille est à la base de toute collectivité qui, en raison de son évolution constante vers de nouvelles normes de vie, de nouvelles formes de liberté, doit chercher à se sensibiliser sans cesse aux problèmes de ses membres. C'est en somme en étant consciente de ses responsabilités que la société se protège et évite sa désintégration.

Or c'est parce qu'elle voit le danger auquel les échecs des mariages d'adolescents exposent la collectivité, et les conséquences qui en résulteront, que l'Eglise entend aborder la situation de la façon la plus réaliste.

Les directives pastorales, dont on ne peut que reconnaître le bienfondé, n'ont d'autre but que celui de permettre aux adolescents de bien saisir l'importance du geste qu'ils vont poser. Elles ne constituent pas une attitude de refus, mais bien la reconnaissance par l'autorité religieuse de ses devoirs à l'égard des jeunes qui, ainsi, seront plus éveillés "à la conscience des dimensions humaines et chrétiennes de leur engagement".

Pour faciliter son action positive, l'autorité diocésaine cherchera, par ses directives, à attirer l'attention des parents, des éducateurs, des mouvements sociaux, des associations, sur ce problème. Elle invitera aussi ceux qui en ont la possibilité à le discuter dans les écoles avec les jeunes, afin de les amener à comprendre et à accepter les directives pastorales. Certes, ne s'attend-elle pas à corriger ainsi entièrement la situation, mais elle espère sincèrement l'améliorer.

Une situation grave

Devant une situation aussi grave que celle décrite dans les documents, que nous publions ci-contre, on ne peut que seconder l'autorité religieuse dans ses efforts pour assurer la stabilité et le bonheur de ces jeunes foyers, qui, actuellement, sont voués à l'insuccès.

Si, dans le nouvel ordre des choses, les jeunes ne sauraient, sans risquer leur avenir, s'engager sur le marché du travail sans aucune préparation académique ou professionnelle, ils ne sauraient non plus, sans préparation, sans réflexion suffisante, sans une connaissance raisonnable de leurs responsabilités, s'engager dans la voie du mariage.

Cette décision est trop lourde de conséquences, non seulement pour eux, mais pour la société, pour que l'on n'essaie pas, par la persuasion, de les amener à mûrir leur décision. Ce temps de réflexion qu'on leur demandera à l'avenir les mettra en somme en face de problèmes qui, trop souvent, les dépassent et pour lesquels ils ne voient de solution que dans le mariage.

Le climat de confiance que l'on créera autour d'eux, les conseils qu'on leur donnera, le soin que l'on mettra à étudier leur propre situation, les protégeront contre des erreurs irréparables.

De telles mesures s'imposent, quand quatre-vingt-cinq pour cent des mariages d'adolescents aboutissent à un échec.

Roland Gagné

Un grave problème : le mariage des jeunes

Une seule solution

Devant ce fait. . .

Une enquête scientifique, menée en 1964 pour le Service de Préparation au mariage de Montréal, a révélé que 85% des mariages des 19 ans et moins sont des insuccès. L'enquête démontre que le succès est proportionnel à l'âge de la femme et du mari au moment du mariage. Parmi les femmes qui se sont mariées à 17 ans, 40% seulement sont heureuses. Lorsque le mari a 19 ans ou moins au moment du mariage, 15% seulement de ces couples parviennent à vivre heureux.

. . . l'attitude exigeante du Pasteur . . .

Le prêtre est conscient de sa responsabilité vis-à-vis d'un sacrement qui produit un lien indissoluble entre deux chrétiens, appelés à imiter et à signifier, par leur vie, l'amour du Christ et de l'Eglise. C'est donc aussi son devoir de juger de l'opportunité de célébrer le sacrement et de préparer les jeunes à s'y engager avec le sérieux requis.

. . . et la bonne compréhension des adolescents.

Dans ce domaine, les jeunes oublient souvent que les exigences de l'Eglise sont des garanties de bonheur. La réussite d'un mariage ne réside pas tant dans la bonne volonté des époux que dans leur capacité de bâtir un mariage durable. La maturité est un des points essentiels qui garantissent le succès d'un mariage. Le mariage exige le don complet de soi-même à l'autre, alors que l'amour de l'adolescent est habituellement tourné sur lui-même. Il faut donc favoriser la collaboration des parents, des pasteurs et des travailleurs sociaux, afin d'éviter aux adolescents des mariages hâtifs et sans préparation.

Par l'expression MARIAGE DES JEUNES, nous voulons parler des projets de mariages suivants: soit un couple où la jeune fille n'a que 18 ans ou moins, soit un couple où le garçon n'a que 20 ans ou moins.

I- BEAUCOUP DE JEUNES SE MARIENT CHAQUE ANNEE.

Pour prouver que beaucoup de jeunes se marient chaque année dans le diocèse de Saint-Hyacinthe et que ce nombre augmente d'année en année, voici combien de jeunes filles de 18 ans et moins, et combien de garçons de 20 ans et moins se sont mariés en 1965, 1966, 1967, 1968:

ANNEES	1965	1966	1967	1968
JEUNES FILLES	202	207	227	242
GARCONS	226	220	238	248

Ces chiffres représentent, pour les jeunes filles, plus de 10% du nombre total de celles qui se sont mariées; et pour les garçons, plus de 11% du nombre total de ceux qui se sont mariés dans ce laps de temps.

II- CES JEUNES SONT-ILS PREPARES?

Lors d'une enquête récente menée dans le diocèse de Saint-Hyacinthe, on apprend que seulement 29% des jeunes ont suivi un mode de "préparation au mariage". Or l'on sait par ailleurs que, dans l'ensemble du diocèse, un couple sur deux s'est préparé d'une façon ou d'une autre à son mariage. Pourquoi ce manque de préparation chez nos jeunes? Voici par ordre d'importance, les raisons qu'ils invoquent eux-mêmes: Manque de temps, mariage devancé, impression d'en savoir assez, ignorance de l'existence des cours, etc.

III- CHANCES DE SUCCES.

Voici ce que révèle une enquête sociologique menée à Montréal:

AGE COMPARATIF DU COUPLE

	Les 2 conjoints	Elle: 18 ans	Elle: 18 ans	Les 2 conj.
Succès conjugal	19 ans & moins	Lui: 20-21 ans	Lui: 22 ans & plus	22 ans & p.
Succès	15%	70%	68%	81%
Insuccès	85%	30%	32%	19%

On peut donc tirer les conclusions suivantes:

1. Pour la femme qui se marie jeune (18 ans et moins), l'âge de son conjoint est un facteur des plus importants pour le succès de leur mariage.
2. Lorsque la femme a 18 ans et moins et lorsque le mari a 19 ans et moins, ce mariage a très peu de chances de réussir.
3. Lorsque les deux conjoints ont 22 ans et plus (donc une plus grande maturité), le taux de succès est à son meilleur.

Chez ceux qui réussissent leur mariage, se trouvent réalisées les conditions suivantes:

1. situation favorable durant l'enfance et l'adolescence;
2. désir d'avoir des enfants;
3. revenu suffisant du mari;
4. grande maturité chez les conjoints.

IV- ORIENTATION NOUVELLE.

Ce problème du mariage des jeunes a été étudié par l'Eglise diocésaine conjointement avec des travailleurs sociaux, des psychologues, des sociologues et les couples responsables du service de préparation au mariage. A l'unanimité, il a été proposé d'adopter pour notre diocèse l'orientation déjà en vigueur dans la majorité des diocèses environnants. Voici en résumé ce que comporte cette nouvelle orientation:

1. Nous invitons les jeunes à se préparer sérieusement à leur mariage, parce que celui-ci est un sacrement et parce qu'il engage pour toute la vie.
2. Pour assurer cette préparation et amener les jeunes à réfléchir sur leur projet de mariage, l'Eglise diocésaine leur demande désormais de rencontrer un prêtre de leur paroisse au moins trois mois avant leur mariage.
3. Les jeunes pourront choisir le mode de préparation qui leur convient le mieux: soit les rencontres régulières du service de préparation au mariage, si possible; soit des rencontres avec un couple-parrain; soit des rencontres avec un prêtre; soit un cours par correspondance.
4. Les parents ne devront plus se contenter de remplir une simple formalité en signant les documents de consentement. Ils seront, eux aussi, appelés à étudier les chances de succès de ce mariage et à voir que leur enfant s'y prépare sérieusement.
5. Une attention spéciale sera apportée au cas particulier des jeunes filles enceintes, parce que le risque d'insuccès est encore plus grand. Une enquête menée en Angleterre a prouvé que, dans le cas où la jeune fille était enceinte d'au moins trois mois, le taux d'insuccès de ces mariages s'élevait à 90%.

André Martel, ptre
André Boucher, ptre

Les étudiants font office de gardiens

Par LILIAN NEWBERY

EDMONTON PC - A la nouvelle galerie d'art d'Edmonton, des étudiants à longue chevelure font office de gardiens et au lieu d'uniformes gris, ils portent leurs propres vêtements à la mode.

Que peut-on attendre d'autre d'une galerie d'art aux murs couverts de tapis, où l'on présente des films le jour comme la nuit, où l'on sable le champagne aux premières d'expositions, et dont le directeur a moins de 30 ans.

Lorsqu'une semaine de fêtes marquera l'inauguration officielle de la galerie, du 19 au 26 avril, il y aura plus à faire qu'à regarder des tableaux.

"Nous voulons en faire un centre relatif aux arts," dit le directeur, Bill Kirby, diplômé en Beaux-arts de l'université de la Colombie-Britannique.

"Tous les employés aiment leur travail, affirme Brenda McCuaig, directrice de la cinémathèque. Les tâches sont diversifiées: un jour on pose des clous aux murs pour suspendre des tableaux; le lendemain, on prépare des rapports sur l'état des éléments d'exposition à leur livraison."

Depuis l'ouverture officieuse de la galerie, en octobre dernier, 1,000 visiteurs s'y sont présentés une certaine fin de semaine.

Des sculptures

Au rez-de-chaussée, on peut se procurer des livres d'art et des reproductions, louer un tableau pour le centième de sa valeur, visiter la galerie pour enfants ou faire connaissance avec une collection de gravures et diapositives.

Autour de l'escalier central éclairé par un puits de lumière, on peut admirer les sculptures.

A la galerie principale, à l'étage, est accrochée une partie de l'exposition permanente, qui consiste uniquement en peinture canadienne avec des oeuvres traditionnelles ou contemporaines de Homer Watson, Jackson, Greg Curnoe, Emily Carr, Jean-Paul Riopelle, Richard Lacroix.

Le reste de la collection est entreposé dans une salle, spécialement aménagée au sous-sol, le prend tour à tour la vedette à la salle d'accrochage.

Une autre grande galerie sert aux expositions itinérantes ou à des concerts. Deux galeries plus petites sont réservées aux expositions des oeuvres d'un seul artiste.

Etude de l'art

Le samedi, on présente des films pour permettre aux parents de mieux comprendre ce que leurs enfants étudient en peinture, gravure et céramique.

"L'art d'aujourd'hui doit d'abord être étudié," dit Mlle McCuaig, qui aimerait que la galerie serve de centre de documentation aux écoles.

M. Kirby songe à acheter des blazers comme uniformes aux gardes.

"Nous voulons que l'atmosphère soit amicale, pour que les gens reviennent à la galerie, dit-il. Nous avons de plus un dispositif perfectionné de sécurité. Les visiteurs doivent apprendre que nous ne tolérons pas le vandalisme. Les gens d'Edmonton seront fiers lorsqu'ils se rendront compte de la qualité de leur galerie."

"Nous entendons faire venir ici ce qu'il y a de mieux en fait d'art contemporain au Canada, aux Etats-Unis et en Europe, a dit M. Kirky. Cela permet au public d'Edmonton de voir ce qui se fait et aux artistes d'y puiser l'inspiration."

En sous-sol, un théâtre de 250 places sert à la projection cinématographique. Quelque 800 petits d'âge préscolaire à la douzième année y suivent aussi des cours.

La Voix de l'Est — Journal fondé en 1935 — 136 Principale, Granby
Journal quotidien publié par La Voix de l'Est Limitée

La Presse Canadienne est seule autorisée à faire emploi, pour la publication, de toutes les dépêches attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée ou à l'agence Reuters, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de la rédaction de La Voix de l'Est. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre rédaction, sont réservés.

TARIFS D'ABONNEMENT

PAR CAMELOT

Par jour	10¢
Semaine	60¢
Par année	$30.00

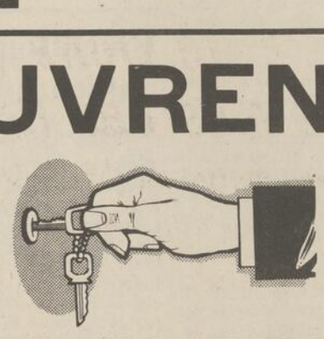
PAR LA POSTE

	1 mois	3 mois	6 mois	1 an
Canada	$1.75	$4.75	$ 9.00	$15.00
Etats-Unis		$8.00	$14.00	$25.00
Autres pays			$14.00	$25.00

"Le ministère des Postes à Ottawa autorise l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication".

LE SERVICE DES ANNONCES CLASSEES EST AUSSI PRES DE VOUS QUE VOTRE TELEPHONE
SIGNALEZ
372-5433
AVANT 5.00 p.m.
ET VOTRE ANNONCE PARAITRA DEMAIN

ROGER ET NOEL
OUVRENT



LEUR COMMERCE
UNE SEULE DEVISE: Bien vous servir
VENEZ VOIR ET ACHETER
Les meilleures AUTOS USAGEES en ville
VOUS APPRECIREZ
NOTRE QUALITE
Conditions de paiement faciles
378-3113
ROGER AUTO
10 rue LANGLOIS GRANBY
BIENVENUE
AUTOS NEUVES ET USAGEES
Nous serons très heureux de vous recevoir et de vous servir comme par le passé. Nous aurons toujours la voiture que vous désirez acheter et à des prix compétitifs. Sans tarder passez nous voir à notre terrain.

Aphter Parent
VENDEUR

ST-HYACINTHE

La famille Huard présentera un concert au Séminaire, le 27 mars

SAINT-HYACINTHE -(NM) -- La Famille Huard, groupe choral avantageusement connu sur toute la rive sud en général et dans la région de Saint-Hyacinthe en particulier offrira un concert de haute qualité en l'auditorium du Séminaire de Saint-Hyacinthe, à Saint-Hyacinthe, jeudi, le 27 mars, à 8 h. 30 p.m.

Cette chorale, formée des douze frères et soeurs Huard, de Saint-Denis-sur Richelieu, pourrait bien alors présenter son concert d'adieu étant donné la possibilité prochaine de la dissolution finale du groupe.

La famille Huard est dirigée par M. Guy Huard, lauréat du Conservatoire de musique de la province de Québec et conseiller en relations industrielles à Montréal.

Au nom de tout le groupe, M. Guy Huard avait dit en 1964, "Nous n'avions aucune prétention en commençant et nous n'en avons pas encore, sinon celle de plaire au public et de lui faire passer une belle soirée. Nous aimons le beau et voulons le faire aimer".

Depuis le jour où ces paroles furent prononcées, le groupe ne s'est jamais dissocié de ces positions, et essaie le plus possible de s'attirer une critique élogieuse.

Au répertoire des pièces que la chorale interprétera lors de son prochain concert à Saint-Hyacinthe, le public présent pourra entendre "l'Ave Maria" de Schubert, des extraits de "Faust aux enfers" de Gounot, des extraits des différentes oeuvres de Bizet. D'autres pièces classiques ou semi-classiques seront également au programme de la première partie du spectacle. La Famille Huard sera alors secondée par deux musiciens et chanteurs de haut calibre, soient Mlle Ghislaine Beaudet, docteur en musique de l'Ecole Vincent d'Indy, de Paris, et M. Denis Lavergne, professeur de chant à Saint-Eustache et directeur de trois chorales montréalaises.

La seconde partie du spectacle sera davantage consacrée à la musique populaire et divertissante. Le public entendra alors, entre autres, des succès de Gilbert Bécaud, Richard Antony, Gilles Dreux, Jean-Pierre Ferland.

Ainsi la Famille Huard tâche de cultiver et de divertir son public.

La pianiste du groupe sera une musicienne hors pair qui signe sous le nom de plume de Cunégonde de Parmentier.

La Famille Huard s'est mérité ses premiers galons en 1963 alors qu'elle remportait le premier prix d'un important concours de chorales au Centre Notre-Dame, de Saint-Hyacinthe. Au cours des deux années suivantes, le groupe s'est attiré les éloges et les applaudissements de milliers de spectateurs venus l'entendre au cours de 48 concerts donnés aussi bien à Saint-Hyacinthe qu'au Cap-de-la-Madeleine, à Sorel et un peu partout sur la rive sud.

C'est sans doute ce qui faisait dire à un critique artistique: "Cette famille mérite sûrement la comparaison avantageuse de Famille Trapp canadienne."

La famille Huard a aussi à son actif un disque de Noël qu'elle a enregistré à l'automne 1965 pour le compte d'une prestigieuse compagnie de disques montréalaise ainsi que quelques émissions télévisées.

Le prochain concert de la Famille Huard dans la cité maskoutaine est placé sous l'égide des finissants du CEGEP de Saint-Hyacinthe, section B.A.

Echos maskoutains

SAINT-HYACINTHE-- Notre échotier a découvert dans un endroit semi-public le dessin de deux lèvres de jeune fille imprimées dans un miroir. La vanité va parfois fort loin...

****

Le fait qu'un certain sportif voudrait faire un mauvais parti à l'auteur de ces lignes amuse plusieurs personnes y compris une qui occupe un très haut poste... On se demande pourquoi...

****

On trouve parfois de tons samaritains dont un employé de l'UCC pour aider les malheureux automobilistes victimes de crevaisons dans les aires de stationnement.

TRAVAUX-- L'aménagement de la conduite qui reliera La Providence au service d'eau maskoutain est presque complété. Les dernières excavations sont pratiquées pour terminer les raccordements. (Photo Bernard Saint-Pierre)

Des spécialistes de l'Institut des textiles et de l'industrie visiteront les Cegeps du Québec

SAINT-HYACINTHE - Les étudiants qui ce printemps compléteront leur première année dans un collège d'enseignement général et professionnel (CEGEP) seront qualifiés pour suivre les cours commandités de l'Institut des textiles de la province de Québec au CEGEP de St-Hyacinthe.

Des équipes de spécialistes de l'Institut et de l'industrie visiteront les 23 CEGEPS du Québec au cours des deux prochains mois afin d'expliquer le système réorganisé de bourses, système qui a distribué en bourses plus de $1,500,000 en ces derniers 25 ans.

En résumé, voici comment fonctionne le nouveau système:

1- Tout étudiant qui a complété les études préalables exigées en mathématiques, chimie et physique de la première année d'un CEGEP est éligible pour un cours de deux ans, donnant droit à un diplôme en sciences textiles, à l'école de St-Hyacinthe, à compter de septembre prochain.

2- Des sociétés textiles continueront, à titre individuel, à accorder des bourses à des étudiants de leur choix, comme par le passé. Mais, maintenant d'autres compagnies contribueront à des bourses dont l'administration sera confiée à une fondation.

Chaque bourse doit défrayer les dépenses complètes - manuels, subsistance et déplacements -- durant l'année scolaire. Comme l'industrie continue à avoir besoin de technologues bien formés, on s'attend à ce que le nombre des emplois disponibles soit pour plusieurs années encore supérieur à celui des diplômés.

Ce nouveau système de bourses fait partie de plusieurs changements entrepris à l'école de St-Hyacinthe pour se conformer au nouveau système d'enseignement du Québec. Le programme de base a été modifié de telle sorte que l'on porte plus d'attention aux problèmes de gestion qu'à la technologie, sur la recommandation d'un comité d'étude de l'industrie qui a fait rapport au ministre de l'Education.

M. Georges Moore, directeur de l'Institut des textiles, coordonnera les visites aux CEGEPs où il interrogera lui-même le plus grand nombre possible d'étudiants. Il sera accompagné de plusieurs professeurs de l'Ecole et de gérants des usines les plus rapprochées de cette dernière.

M. Moore déclare aussi qu'il répondra aux lettres de tous les étudiants qui voudraient lui écrire à l'Institut, plutôt que d'attendre une visite.

Les jeunes peuvent participer aux stages "Connaissances de la France"

SAINT-HYACINTHE --- Dans le cadre d'un grand concours national organisé par l'office franco-québécois pour la jeunesse, 315 jeunes travailleurs et étudiants québécois seront sélectionnés pour effectuer un stage de trois semaines cet été en France. Ces jeunes québécois participeront au programme d'échanges "Connaissances de la France".

Les jeunes des régions de Saint-Hyacinthe, Granby, Saint-Jean n'auront qu'à s'adresser pour les étudiants à leur CEGEP respectif, les travailleurs ruraux, à l'Institut de technologie agricole de Saint-Hyacinthe et les travailleurs urbains au Centre de la main d'oeuvre, au 2, 100 rue Drummond, à Montréal.

Ce programme mis au point pour favoriser une meilleure compréhension entre les jeunes québécois et français des milieux ouvriers et étudiants, prévoit la venue au Québec de jeunes français et l'allée en France des jeunes travailleurs et étudiants québécois de toutes les régions de la province. Ce stage en France permettra à ces jeunes québécois de rencontrer des jeunes français qui vivent dans un milieu semblable au leur, de discuter de leurs problèmes communs et des moyens utilisés pour les résoudre. A leur retour, les jeunes québécois pourront tirer les leçons pertinentes des expériences françaises, mieux percevoir leur propre milieu et y diffuser des idées nouvelles propices à son développement.

Limité pour le nombre de stagiaires qu'il peut envoyer en France, l'Office Franco-Québécois pour la Jeunesse a tenu à s'assurer de leurs qualités et de leur dispersion dans toutes les régions du Québec. Pour atteindre ce double objectif, il lance cette semaine un vaste concours ouvert à tous les jeunes travailleurs urbains et ruraux de 18 à 25 ans et aux étudiants de 16 à 25 ans des classes terminales des CEGEP. A la suite d'une première sélection au niveau de 10 centres urbains et 12 centres ruraux et des CEGEP, l'Office fera par régions économiques un choix définitif de 35 personnes comprenant 12 étudiants, 11 travailleurs urbains et 12 travailleurs ruraux. Ces 35 personnes seront réunies par la suite et effectueront ensemble le stage de trois semaines en France dans une région économique qui ressemble à celle du Québec dont ils proviennent.

En France, les activités du groupe seront dirigées par deux conseillers de séjour. A Paris, un groupe de jeunes travailleurs et étudiants français le rejoindra et l'accompagnera tout au long du stage. Le seul montant que les stagiaires auront à débourser sera une somme fixe de $125.00, tous les autres frais de transport, nourriture et logement seront assumés par l'Office. D'autre part, parmi les 315 stagiaires, 45 auront été choisis comme lauréats et n'auront aucun déboursé à faire.

Ouvert à tous les jeunes, le concours débute le 10 mars et se termine le 19 avril pour les jeunes travailleurs et le 25 mars pour les étudiants. Bien qu'il ne soit pas nécessaire de poser sa candidature et de répondre au questionnaire sur des formules, les jeunes travailleurs urbains pourront se procurer des circulaires d'information aux centres de la main d'oeuvre.

St-Hyacinthe n'a pas écarté le projet du traitement de l'eau potable au fluor

SAINT-HYACINTHE - Le conseiller Marc Gladu, visiblement mécontent de la teneur d'un communiqué distribué aux journaux par l'Association des dentistes de la région, au sujet de la fluoration de l'eau, a affirmé que le comité municipal du service d'eau n'a négligé en aucun temps la question de la fluoration.

Il a signalé que dans plusieurs localités, des systèmes de fluoration achetés de façon hative, se sont révélés inadéquats. La raison du retard à concrétiser le projet de fluoration réside dans le fait qu'il faut prendre en considération un dossier complet sur un projet avant de donner une réponse définitive.

Le maire Léon Nichols est alors intervenu pour opiner dans le même sens. Selon lui, il est trop facile de se lancer à la légère lorsque l'on bénéficie d'octrois gouvernementaux. Le coût d'opération a surtout attiré l'attention du conseil. Une dépense annuelle de $5,000 dont ne tiennent pas compte les subventions sera occasionnée. Le fluor présente aussi de grands dangers dans sa manipulation, selon le premier citoyen, et la ville se rendra ainsi responsable, ce qui occasionnera d'autres frais éventuels.

"On sait ce qui se produit toujours dans de pareils cas, a dit le maire, en faisant allusion au rapport de l'Association des dentistes au sujet de la fluoration. Les promoteurs vont s'adresser aux corps intermédiaires avec des résolutions préparées à l'avance. Il ne coûte rien aux corps intermédiaires d'appuyer de tels projets.

"Si nous avons pu nous rendre jusqu'à 1969 sans la fluoration, nous pouvons attendre quelques mois de plus."

M. Gladu est revenu à la charge pour signaler que selon les documents consultés par lui, la fluoration bénéficie surtout aux enfants. "Est-ce qu'on a le droit d'imposer à une population d'une trentaine de milliers de citoyens de boire de l'eau fluorée pour le bénéfice de seulement quatre ou cinq mille enfants, a-t-il conclu."

Les débats concernant la fluoration ont été amorcés à la suite de la production au conseil d'une lettre du ministère de la Santé demandant au conseil municipal d'attendre que les normes soient complétées avant de continuer les démarches en vue de l'achat et de l'installation d'un système de fluoration de l'eau.

En effet les spécialistes du ministère en question préparent un aperçu des procédures administratives et termes techniques pour l'installation de la fluoration de l'eau dans une localité. Le document à ce sujet sera prêt dans un mois.

Les fonctionnaires informeront le public

SAINT-HYACINTHE - Le Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec organise pour le public maskoutain une grande assemblée d'information, jeudi le 20 mars, au Centre Notre-Dame, à Saint-Hyacinthe à 8h.30 en soirée.

Le président du Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec, M. Jean-Paul Breuleux, expliquera les positions que prendra son organisme devant les grands problèmes qui affectent la région.

Le Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec groupe les quelque 33,000 employés du gouvernement provincial, d'où l'importance et la force de son action.

En outre le président général abordera les problèmes d'ordre syndical, tel que le patronage à la voirie et autres.

Des représentants des partis politiques provinciaux, fédéraux ainsi que du conseil de ville seront invités.

Cette assemblée se tiendra dans le cadre d'une vaste tournée qu'entreprend M. Breuleux afin d'établir une politique de défense pour les consommateurs des diverses régions de la province.

Les billets sont réglés à l'hôtel de ville local

SAINT-HYACINTHE - - Une nouvelle mesure est entrée en vigueur depuis quelques jours à Saint-Hyacinthe. Il s'agit du lieu où les auteurs d'infractions doivent régler leurs amendes.

En effet, les personnes détentrices de billets d'infraction décernés par les employés municipaux ou de la sûreté municipale concernant les règlements de circulation et stationnement dans les rues maskoutaines doivent maintenant se présenter au secrétariat de l'hôtel de ville local, rue du même nom.

Cette mesure est l'une des premières qui aient été annoncées depuis l'accession au pouvoir de la nouvelle équipe de conseillers et du maire.

La bibliothèque recevra $5,000

SAINT-HYACINTHE-- Le député du comté de Saint-Hyacinthe à l'Assemblée nationale du Québec, M. Denis Bousquet, annonce que le ministère des Affaires culturelles de la province de Québec, que dirige M. Jean-Noël Tremblay, vient d'accorder, pour l'année, '68-'69 une subvention au montant de $5,000 à la Bibliothèque juvénile publique de la cité de Saint-Hyacinthe.

VILLA SAINT-HYACINTHE-- La Corporation de la Villa Saint-Hyacinthe vient d'élire ses dirigeants pour 1969. On reconnaît dans l'ordre (assis) Mme Gilberte Meunier et M. l'abbé Rosaire Fafard; (debout) M. l'abbé Pierre-Paul Beauregard; Mlle Lise Giguère et M. René Gagné. (Photo Bernard Saint-Pierre)

Je tiens à mes bas Prix

avec autant de détermination que cette femme tient à sa serviette.

J'OFFRE TOUJOURS
2 habits pour le prix d'un
OUI! Léo Binette vous offre
1,500 HABITS
de toute dernière nouveauté

Vous trouverez en Magasin Un choix complet sur les derniers cri de la mode masculine à des prix allant de

$59.00 à $150.00

VENEZ A MOI...
OUI TOUJOURS DU
"DEUX POUR UN"

Chez Léo Binette
Ouvert tous les Jeudis Soir jusqu'à 9h. P.M.

LEO BINETTE
1740, rue ST-ANTOINE Tél: 774-6740
ST-HYACINTHE (Face au Stationnement Municipal Gratuit.)

Bell Canada, membre du Réseau Téléphonique Transcanadien

Tarifs de nuit de $1 pour les appels aux U.S.A.

Sept jours par semaine, de minuit à 6 h, par l'interurbain automatique*

Les trois premières minutes d'un appel n'importe où aux Etats-Unis (sauf en Alaska et à Hawaii) coûtent maintenant $1 ou moins. Les tarifs des appels faits dans tout le continent nord-américain sont maintenant les mêmes qu'au Canada.

L'introduction de ces nouveaux bas prix est liée à deux autres changements dans les tarifs des appels aux U.S.A.

1. Pour des raisons d'uniformité, la période de temps initiale de 4 minutes des appels faits à une distance de 24 milles ou moins au-delà de la frontière canado-américaine est maintenant réduite à 3 minutes. Comme dans le cas de tout autre appel interurbain, chaque minute supplémentaire de conversation sera facturée.
2. Les appels aux Etats-Unis — de personne à personne — faits à n'importe quelle heure du jour ou de la nuit sur une distance de 345 milles ou moins coûtent de 5 à 10 cents de plus.

*N.B. Si votre localité n'est pas encore desservie par l'interurbain automatique, la téléphoniste acheminera l'appel pour vous au même bas prix. L'heure au point d'origine de l'appel gouverne l'application de ces tarifs.

Bell Canada

Édifiée et dirigée par des Canadiens et appartenant à des Canadiens.

A TRAVERS LE MONDE

L'ACTUALITE PROVINCIALE - NATIONALE - INTERNATIONALE

Réunion extraordinaire du cabinet relative à la défense et aux politiques extérieures

OTTAWA (PC) — Le cabinet fédéral a décidé de tenir une réunion extraordinaire la fin de semaine des 29 et 30 mars dans le but d'en venir à une décision finale relativement aux questions de défense et de politiques extérieure, a-t-on appris mardi de source autorisée.

La décision qui sera prise alors portera principalement sur le rôle que le Canada sera appelé à jouer au sein de l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord.

On en fera part par la suite à la conférence des ministres des affaires extérieures des pays de l'OTAN qui se tiendra à Washington les 10 et 11 avril.

Le premier ministre Trudeau s'entretiendra de ces questions avec le président Richard Nixon, dans la capitale américaine, les 24 et 25 mars, mais on croit savoir que les entretiens se limiteront aux différentes options qui s'offrent au Canada. Dans tous les cas, la décision canadienne ne sera prise que quelques jours plus tard.

Choix de la date

La session spéciale du cabinet a été fixée à la dernière fin de semaine du mois de mars vu que tous les ministres, à quelques exceptions près, seront dans la capitale fédérale pour assister au banquet annuel de la Tribune de la presse parlementaire.

La session a également été fixée à cette date afin que le cabinet puisse entendre le rapport du comité parlementaire de la défense et des affaires extérieures qui reviendra samedi d'une tournée de deux semaines en Europe.

Le comité a été chargé au cours de cette visite dans six pays européens d'étudier le rôle que le Canada pourrait être appelé à jouer au sein de l'OTAN ou hors de cet organisme.

Quant à M. Trudeau, il recueillera certainement à Washington le point de vue de M. Nixon sur les réactions des chefs d'Etats européens lors de son récent voyage en Europe, surtout celles du président de la France, le général de Gaulle.

Aucun ordre du jour précis n'a été établi pour la rencontre Trudeau - Nixon. M. Mitchell Sharp, ministre canadien des Affaires extérieures, accompagnera le premier ministre à Washington.

On croit savoir que le premier ministre Trudeau est désireux de connaître le point de vue du président Nixon sur la situation mondiale et la possibilité des négociations avec l'Union soviétique.

Enrayer la littérature haineuse est compatible avec la liberté

OTTAWA PC - Le Congrès du travail du Canada a déclaré mardi qu'il ne considère pas le projet de loi destiné à enrayer le flot de littérature haineuse comme incompatible avec la liberté d'expression.

Cette organisation, qui compte 1,600,000 membres, dans un mémoire adressé au comité des affaires légales du Sénat, appuie ouvertement les propositions en ce sens actuellement devant la Chambre haute.

Les propositions, selon le CTC semblaient tolérer "un très large éventail d'expression endeça de ce que l'on peut attendre d'hommes raisonnables, à la poursuite d'objectifs pacifiques".

Le projet de loi proposé permet clairement "le droit d'exprimer des opinions qui peuvent être irrationnelles, malicieuses et dangereuses pour la paix de la communauté".

"Si le bill souffre de quelque extrémisme, ce n'est pas parce qu'il empêche la liberté de parole, mais parce qu'il indique aux propagandistes de la haine jusqu'où ils peuvent étendre leurs activités sans être appelés en cour pour avoir commis un délit."

Ce projet de loi est destiné à protéger les groupes minoritaires contre les attaques dangereuses et méchantes de la propagande.

Le CTC soutient que la définition que donne le projet de loi de "groupes identifiables" n'inclut pas le mot religion. Le mémoire cite d'autres législations dans lesquelles le mot apparaît.

Tout indique que le congrès de l'UN aura lieu en juin

QUEBEC PC - Il semble plus qu'assuré que le congrès de l'Union nationale aura lieu les 19-20 et 21 juin prochain, au Colisée de Québec.

Bien que la nouvelle n'ait pas été confirmée par la haute direction de l'Union nationale, il s'agirait de la seule période durant laquelle le Colisée de Québec ne soit pas loué.

En fin de semaine dernière, M. Guy Lesage, membre du conseil national du parti, qui a la charge d'organiser le congrès, avait dit que le conseil envisageait les dates du 13, 15 et 15 juin, soit un vendredi, samedi et dimanche.

Toutefois, M. Paul-Emile Maheu, gérant du Colisée de Québec, nous a confirmé hier matin, qu'un contrat de location du Colisée a été conclu il y a environ un an pour la location de l'édifice, à cette date.

Comme on le sait, étant donné le nombre de délégués qui participeront au congrès, le Colisée de Québec est la seule salle capable d'accueillir toute cette foule, dans la capitale.

Selon les modalités du congrès, chaque circonscription électorale sera représentée par 21 délégués et neuf substituts soit près de 3,500 personnes.

Wolff doit quitter le Canada dès aujourd'hui

MONTREAL (PC) — Un porte-parole du ministère fédéral de l'Immigration a confirmé aujourd'hui que Karl-Dietrich Wolff, jeune étudiant activiste allemand, a été autorisé hier à séjourner 24 heures seulement, au Canada. Le porte-parole a, en outre, nié que le jeune homme ait été détenu par les fonctionnaires de l'Immigration à l'aéroport international de Dorval.

M. Wolff a passé quatre heures avec les fonctionnaires de l'Immigration à l'aéroport de Dorval, à son retour d'une tournée de deux semaines aux Etats-Unis. Il a été requis de verser une caution de $100.

Il a révélé qu'il comptait quitter le Canada aujourd'hui à bord d'un avion Air Canada à destination de Francfort, en Allemagne de l'Ouest.

Le jeune leader étudiant, âgé de 26 ans, a pris la parole dans plusieurs universités canadiennes et américaines dans le but de recueillir des fonds pour couvrir les frais de la défense des étudiants qui ont manifesté en Allemagne occidentale.

C'EST MON GARCON-- Cette maman St-Bernard place une patte protectrice autour du cou de son rejeton et semble exprimer toute sa fierté maternelle. Les deux sujets étaient inscrits à une exposition canine à Belleville, en Ontario.

La démission de Mgr Caza acceptée par le pape

OTTAWA PC - La délégation apostolique annonce que le pape Paul VI a accepté la démission que lui a présentée pour raison d'âge et de santé, Mgr Percival Caza, évêque de Valleyfield, et l'a transféré au siège titulaire épiscopal de Rotaria.

Mgr Caza est né à Saint-Anicet, dans le diocèse de Valleyfield, le 13 août 1896 et a été ordonné prêtre le 29 juin 1922. Après des études en philosophie et en théologie à Valleyfield et Montréal, Mgr Caza suivit des cours en philosophie et en littérature à Rome et Paris. Puis, à la suite de plusieurs années d'enseignement au collège de Sainte-Thérèse, au cours desquelles il s'adonna aussi au ministère paroissial, il devint en 1945 supérieur de cette dernière institution. Consacré évêque auxiliaire de Valleyfield, le 19 octobre 1948, et nommé en même temps vicaire général, Mgr Caza devint en 1955 coadjuteur avec droit de succession de l'évêque de Valleyfield, Mgr Joseph-Alfred Langlois, à qui il succéda, le 22 septembre 1966.

Subvention de $75,000 à St-Elzéar de Beauce

QUEBEC - Le ministre des Affaires municipales, M. Robert Lussier, informe son collègue, ministre des Richesses naturelles, M. Paul Allard qu'une subvention de $75,000.00 est allouée à la municipalité de St-Elzéar-de-Beauce. Le maire, M. Romain Marcoux, avait adressé au ministre Lussier, le 22 novembre 1968, une demande de subvention en vertu du programme d'allocation aux municipalités rurales pour favoriser la construction d'aqueduc et d'égoûts.

La municipalité ne sera pas pour autant dispensée de faire approuver ses plans par la régie des eaux et devra se conformer en tout point aux procédures stipulées dans le code municipal quant aux travaux projetés. Elle devra également obtenir ces approbations dans les quatre prochains mois.

Les travaux ne pourront toutefois être entrepris durant l'été, soit entre le 15 juin et le 15 septembre, mais pourront être lancés au cours du printemps ou de l'automne et devront être complétés avant le 31 décembre 1969 pour profiter de la politique des travaux d'hiver maintenue par le Québec.

M. Allard fait remarquer que la subvention de $75,000.00 mentionnée plus haut s'ajoute à la subvention ordinaire couvrant 30 pour cent du coût du financement à long terme s'appliquant au même projet de la municipalité de St-Elzéar. Le paiement de cette deuxième subvention sera réparti sur une période de dix ans.

On cherche à mousser le développement du Grand Nord canadien

OTTAWA (PC) — La tournée courante du ministre du Nord canadien, M. Jean Chrétien, dans diverses villes européennes vise à intéresser des gouvernements, des entreprises et des individus dans le développement du Grand Nord canadien, a déclaré mardi aux Communes le premier ministre M. Pierre Elliott Trudeau.

Le premier ministre répondait à une question du chef de l'Opposition, M. Robert Stanfield, qui demandait à savoir l'objet de cette tournée de M. Chrétien en Europe.

Précédemment, répondant à une question de M. Alfred Hales (PC — Wellington) le ministre des Finances M. E.J. Benson déclarait que M. Chrétien en Europe n'avait pas pour mission de chercher à obtenir des fonds pour le compte du gouvernement fédéral.

M. John Bracken est décédé à 85 ans

BULLETIN

OTTAWA (PC) — M. John Bracken, ancien premier ministre du Manitoba et leader national du parti progressiste - conservateur de 1942 à 1948, est décédé dans un hôpital de la capitale hier. Il était âgé de 85 ans.

Les Etats-Unis intéressés à la pacification des mers et océans

GENEVE AFP - Le président Nixon, répondant indirectement à M. Kossyguine, confirme dans un message à la conférence sur le désarmement que les Etats-Unis sont intéressés à la conclusion d'un accord international sur la pacification des mers et des océans.

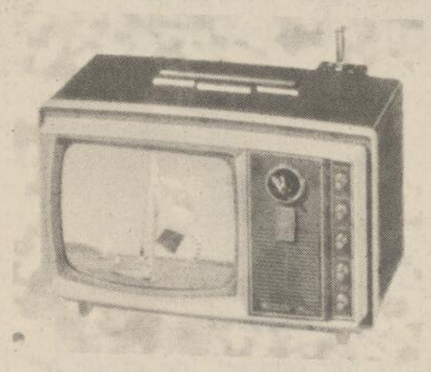
La délégation américaine, dit-il, a reçu pour instruction "de chercher à engager des pourparlers sur les conditions requises pour parvenir à cet accord".

D'autre part, indique M. Nixon, "Les Etats-Unis sont favorables à la conclusion d'un accord sur l'interdiction totale des essais nucléaires, supposant un contrôle adéquat".

"En regard du fait que les divergences qui subsistent sur le problème du contrôle n'ont pas permis d'aboutir à cette mesure-clé dans le contrôle de l'armement, nous devons nous efforcer de parvenir à une meilleure compréhension de ce problème."

GAGNEZ

CE MAGNIFIQUE TELEVISEUR EN COULEURS



Chaque dollar d'achat vous donne droit à un voyage en Europe pour 2 personnes, tous frais payés, Téléviseur en couleur $1,000. Terrain à St-Jude de $1,000.

TIRAGE LE 30 AVRIL

DECOUPEZ CE COUPON

CONCOURS de PARTICIPATION DE LESSIVEUSE-ESSOREUSE HOOVER

Nom.....

Adresse.....

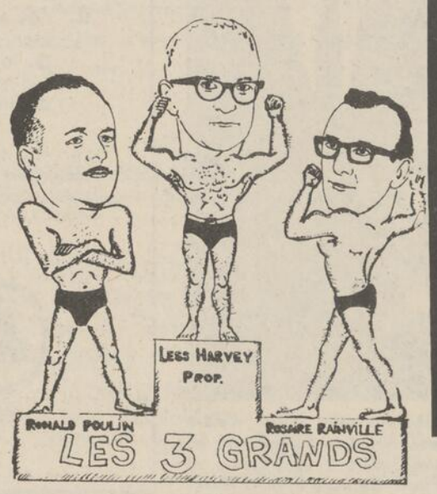
Tel.....

HOOVER

FAMEUX NOM A NE PAS OUBLIER

CADEAUX GRATUITS A CHAQUE MENAGERE QUI VIENDRA ASSISTER A UNE DEMONSTRATION

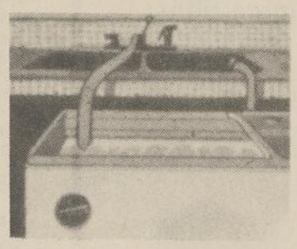
M. André Pinard, expert de la Cie Hoover sera sur les lieux pour vous donner des démonstrations sur les différents appareils électriques Hoover.



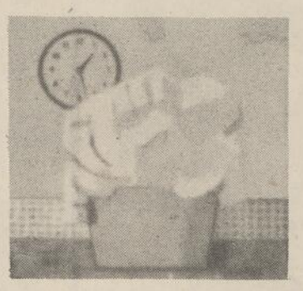
Venez voir la merveilleuse demonstration d'un lavage- essorage en 4 minutes du HOOVER 18 au 22 mars

EXIGEZ LA LAVEUSE QUI A UN PULSATEUR dans le côté de la cuve. Elle lave plus vite et mieux que toute autre laveuse.

Exige moins de 9 gallons d'eau. Comporte un économisateur d'eau de lessive - Cuve en acier inoxydable. Essorage centrifuge à grande vitesse.



Aucune installation spéciale de plomberie



24 livres de linge en moins de 30 minutes

Munie de 2 moteurs.

Fabriquée au Canada

Surveillez notre annonce à CHLT-TV cette semaine.

LES IMPORTATIONS GRANBY inc

LE PLUS GRAND MAGASIN D'ESCOMPTE AU QUEBEC

23 PRINCIPALE GRANBY 378-1000

SAINT - JEAN

M. Jean-Yves Théberge fait publier un de ses recueils

SAINT-JEAN-- M. Jean-Yves Théberge, coordonnateur pour l'enseignement de l'histoire et de la géographie à la Commission scolaire régionale Honoré Mercier, directeur de la page Arts et lettres de l'hebdomadaire le Canada-Français, vient de faire publier une de ses oeuvres: "Entre la rivière et la montagne".

"Entre la rivière et la montagne" est le dernier recueil de la collection "les poètes du jour" que viennent de lancer les Editions du jour.

Entre la rivière et la montagne, il y a plus qu'un simple sentier où l'on retrouve les restes des jeux de son enfance, les amours négligées et perdues, le temps qui passe et les dernières neiges. C'est la route qui mène peut-être à l'essentiel . On y parle de la vie, de l'amour, du pays et de la mort. Peut-on parler d'autres choses?

De la rivière à la montagne, de la campagne à la ville, de Canadien français à Québecois, du silence à la voix qui tente de se faire entendre; voilà le trajet de chacun de nous.

De la belle rivière qui traverse la petite ville à la montagne provocante et éternelle. C'est au bout du sentier, sur la falaise qu'il faut se voir. C'est de là que le pays se regarde et croit en lui.

Une étude sera entreprise par M. M. Bernard

ST-JEAN -- M. Marcel Bernard, ingénieur municipal de la cité de Saint-Jean, a été autorisé, par les membres du conseil municipal, à faire une enquête concernant une demande de dédommagement au sujet de la Taverne Laurier, qui se plaint d'avoir eu des refoulements d'égout dans son sous-sol en décembre 1968.

Par suite de cette réclamation le conseiller Bernard Dussault a suggéré, lors de la séance spéciale, que l'ingénieur municipal, note les niveaux d'égouts à chaque personne qui demandera un permis de construction, afin d'éviter de telles réclamations au cours des prochaines années.

REGLEMENTS PRIMORDIAUX-- M. Bruno Choquette, maire de la ville de Saint-Jean, remet au directeur de la force constabulaire de la cité, M. J.T.A. Charron, les volumes renfermant les règlements qui devront être observés par ses subalternes. Cette présentation a eu lieu au début de l'assemblée spéciale du conseil municipal qui a été tenue cette semaine.

Un code de discipline est remis aux policiers et pompiers locaux

ST-JEAN-- Tous les membres de la force constabulaire de Saint-Jean ainsi que les sapeurs locaux, respectivement placés sous la direction de MM. J.T.A. Charron et Antoine Morin, ont reçu, lors de la séance spéciale du conseil municipal de Saint-Jean, un code de discipline et de travail de la part des autorités locales.

Le maire de la cité, M. Bruno Choquette, a déclaré que le conseil municipal avait cru bon de résumer dans un manuel les règles générales pour les pompiers ainsi que pour les policiers.

"Ce code, dit-il, a pour but d'uniformiser et de faciliter le travail de ces deux corps publics, de spécifier le premier magistrat de la cité de Saint-Jean".

Quant au conseiller Fernand Roy, il a tenu à féliciter les sapeurs de la cité qui ont été les premiers à exiger ce code.

Quant à l'échevin et maire suppléant de la cité, M. Maurice Régnier, ce dernier a déploré l'absence de plusieurs policiers et pompiers qui devaient se présenter au conseil, pour recevoir leur code.

"Il y a, de souligner M. Régnier, de la malice de la part de certains sapeurs et policiers pour ne pas venir chercher leur code".

Le directeur de la sûreté locale, M. J.T.A. Charron, a affirmé, que plusieurs de ces hommes avaient travaillé de nombreuses heures pour la protection de la population et qu'il ne croyait pas personnellement qu'il pouvait y avoir de la méchanceté de leur part.

Il a tenu à remercier publiquement le conseil municipal de Saint-Jean d'avoir accédé à une telle demande.

LES MEMBRES de l'Association des manufacturiers canadiens, section de Saint-Jean, recevaient à leur dîner mensuel, M. P.R. Charette, président de P.R. Charette Inc. M. Charette (à droite) a traité des relations extérieures au niveau de l'usine. Il s'entretient ici avec M. Luc Messier, président de l'Association des manufacturiers canadiens, section locale.

Le site du kiosque touristique de Saint-Jean sera bientôt connu

ST-JEAN - - Faisant suite à une requête de la Jeune chambre de Saint-Jean et Iberville, les autorités municipales de Saint-Jean, réunis en session spéciale, ont décidé de reporter à une date ultérieure une demande de déménagement du kiosque touristique qui est actuellement installé sur le boulevard du Séminaire, aux entrée et sortie du pont Félix Gabriel Marchand.

Le premier citoyen de Saint-Jean, M. Bruno Choquette, a déclaré que le conseil municipal avait étudié la possibilité de transporter ce kiosque touristique sur le triangle de terre appartenant au CNR, mais que cette compagnie ferroviaire avait refusé une telle demande de la part de la ville pour des raisons de sécurité.

M. Marcel Bernard, ingénieur municipal, a soumis un projet visant à faire installer ce kiosque touristique dans le parc Laurier, près de la rue Champlain, avec tous les services d'utilités publiques.

Cependant, le doyen du conseil, M. Alphonse Lorrain, a émis l'idée que la cité déménage ce kiosque sur le boulevard Montcalm, près de la voie ferrée du CNR.

La Voie maritime fêtera ses 10 ans

OTTAWA PC - Les îles d'Expo 1967 ont été choisies pour servir d'emplacement des célébrations principales qui marqueront le dixième anniversaire de la Voie maritime du Saint-Laurent.

L'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent a fait savoir lundi que ces cérémonies commémoratives auxquelles le public pourra participer doivent avoir lieu le 26 juin prochain à la Place des Nations, à portée de vue de l'écluse de Saint-Laurent où, il y aura alors dix ans, la reine Elizabeth II et le président Eisenhower des Etats-Unis inauguraient la Voie maritime .

D'autres événements commémorant la première décennie de la Voie maritime sont à être coordonnés par les gouvernements provinciaux et municipaux, par des organismes gouvernementaux, des administrations portuaires et des entreprises privées.

Le plan de subdivision du terrain du futur hôpital est accepté

ST-JEAN - - Par suite d'une demande de M. Laurent Véronneau, arpenteur-géomètre, les autorités municipales de Saint-Jean, convoquées en session spéciale, ont approuvé à l'unanimité le plan de subdivision du terrain du futur hôpital du Haut-Richelieu sur le boulevard du Séminaire.

Le stationnement sera bientôt défendu sur le boulevard du Séminaire

ST-JEAN- Le conseiller Bernard Dussault a proposé l'adoption du règlement numéro 869 régissant le stationnement sur le boulevard du Séminaire ainsi que sur la rue Saint-Louis, à Saint-Jean.

Dorénavant, il sera défendu de stationner tout véhicule-moteur, de 7 à 10h. a.m., sur le côté est-ouest du boulevard du Séminaire, entre la rue Saint-Louis et le viaduc du CPR et entre la rue Grégoire, côté nord, afin de permettre la construction d'un terrain de stationnement de 300 places pour la compagnie Singer du Canada Ltée.

C'est l'échevin Adélard Berger qui a appuyé la motion de son collègue, M. Dussault.

Un règlement sera édicté pour les cantines mobiles

ST-JEAN-- Afin de donner suite à un projet du maire de la cité de Saint-Jean, le conseiller Adélard Berger a formulé un avis de motion, lors de l'assemblée spéciale du conseil municipal de Saint-Jean, en vue de l'adoption d'un règlement relatif aux cantines mobiles dans Saint-Jean.

Le maire, M. Bruno Choquette, a affirmé, lors de la réunion spéciale du conseil municipal, que la ville de Saint-Jean n'avait aucun règlement qui régissait les cantines mobiles.

St-Jean fera partie du Comité intermunicipal

ST-JEAN-- A la séance spéciale des membres du conseil municipal de Saint-Jean, une motion a été adoptée à l'unanimité à l'effet de permettre à la cité de faire partie du Comité intermunicipal du Haut-Richelieu pour l'année 1969-70.

A cette fin, la ville de Saint-Jean versera une cotisation annelle de $50.

On sait que c'est le conseiller municipal Fernand Roy, de Saint-Jean, qui est le président de cet organisme régional.

On doit amender le règlement de zonage pour la construction du nouvel hôpital

ST-JEAN - - Le conseiller Fernand Roy a présenté un avis de motion, à la séance spéciale du maire et des conseillers de la ville de Saint-Jean, à l'effet de permettre à la cité d'amender son règlement de construction et de zonage en vue de la construction du futur hôpital du Haut-Richelieu.

Un règlement municipal stipule actuellement qu'on ne peut construire un édifice de plus de trois étages.

Or, le futur hôpital du Haut-Richelieu, selon les plans et devis de M. Gilles Larose, architecte, aura sept étages.

En même temps, le conseiller Roy a suggéré à ses collègues que le conseil étudie la possibilité de légiférer sur la hauteur des prochains édifices qui seront érigés dans le secteur nord.

Quant à l'échevin Adélard Berger, il s'est dit d'avis que ce règlement de construction et de zonage devra complètement être repensé pour tout Saint-Jean dans un avenir assez rapproché.

Le maire, M. Bruno Choquette, a abondé dans le même sens que M. le conseiller Berger.

M. A. Tremblay devient inspecteur des licences

ST-JEAN -- M. Albert Tremblay, ci-devant directeur des relations patronales et ouvrières pour la cité de Saint-Jean, occupera à compter du 7 avril 1969 le poste d'inspecteur de licences en remplacement de M. Léopold Roy qui vient de prendre sa retraite comme employé municipal.

Le poste qu'occupait M. Albert Tremblay sera occupé par M. Jean Béland, nouveau gérant municipal de la cité de Saint-Jean, qui entrera en fonction le 24 mars 1969.

M. Tremblay a accepté les mêmes conditions de salaire pour occuper un tel poste d'inspecteur en licences. Il sera sous la juridiction du gérant municipal.

Par ailleurs, les autorités municipales de Saint-Jean, réunies en assemblée spéciale, ont approuvé l'engagement de M. Gérard Barry comme opérateur à l'usine de filtration.

CODE DE DISCIPLINE-- M. Bruno Choquette, maire de la ville de Saint-Jean, remet au directeur de la brigade des pompiers de la cité, M. Antoine Morin, les volumes renfermant les différents règlements de discipline à observer. Nous pouvons reconnaître facilement sur la photo, selon l'ordre, M. Antoine Morin et M. Bruno Choquette.

Les libéraux de St-Jean iront aux sucres le 22

ST-JEAN-- L'Association libérale fédérale du comté de Saint-Jean organise une partie de sucre, samedi le 22 mars, à 7h. p.m., à Napierville, à l'érablière "Les arpents verts".

A cette occasion, M. Walter Smith, député fédéral du comté de Saint-Jean, sera l'invité d'honneur.

Dans la soirée, il y aura danse avec orchestre.

Pour se procurer des billets, vous pouvez vous adresser à Mme Martial Rhéaume, tél: 348-4278; Mme Roger Drouin, tél: 348-4784; Mme J.M. Frédette, tél: 347-1978; Mme G. Davignon, tél: 346-4349 et Mme Lucie Roy, tél: 346-4263.

Un autobus partira de Saint-Jean aux heures suivantes: 6 h. p.m., terminus Boulais; 6h. 10 p.m., à la Plaza Val-Richelieu; 6h.20 p.m., Centre NDA et à 6h.30 p.m. en face de l'Ecole Forget, boulevard Gouin, à Saint-Jean.

Des billets seront en vente à la cabane "Les arpents verts", mais vous êtes priés de vous procurer vos billets le plus tôt possible pour ne pas être désappointés.

IBERVILLE

Les fonctionnaires affiliés à la CSN lanceront une campagne d'information

ST-JEAN -- Le Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec affilié à la Confédération des syndicats nationaux (CSN) et aux conseils centraux de Saint-Jean, Iberville, Beauharnois et Valleyfield procédera, samedi le 22 mars, à une première série d'assemblées ouvertes au grand public.

Ces assemblées ont comme principal objectif de faire prendre conscience aux travailleurs et à la population du grave problème que rencontrent quotidiennement les consommateurs dans notre société industrielle. Cette action se pose dans le cadre du "2e front" lancé au dernier congrès de la CSN.

Conscient que les travailleurs syndiqués peuvent particulièrement régler quelques-uns de leur problème par la négociation collective, il n'en reste pas moins vrai que le principal problème que rencontre la classe des travailleurs est bien celui d'être exploitée par des profiteurs de quelque forme qu'ils soient à l'intérieur du régime.

On discutera principalement de pouvoir d'achat, de pouvoir de crédit, de politique de logement ainsi que de coopération.

Une invitation est lancée à tous les travailleurs et à la population d'assister et de participer à une rencontre qui sera animée par M. Jean-Paul Breuleux, président général du Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec, qui groupe 35,000 membres à travers le Québec.

Cette rencontre aura lieu, samedi, le 22 mars, à 2 h. p.m., à la salle de l'école Edgar Hébert, 161, rue Saint-Thomas, à Valleyfield (près de l'aréna).

MM. Leclerc et Lemaire sont engagés comme évaluateurs

ST-JEAN - - MM. Expédit Lemaire et Reynald Leclerc ont été engagés, par la cité de Saint-Jean, comme membres du personnel d'estimateurs pour l'année 1969-70.

Lors de la réunion spéciale du conseil municipal local, M. Bruno Choquette, premier magistrat, a affirmé que les dirigeants municipaux seront appelés, dans un avenir très rapproché, à étudier certaines suggestions concernant l'amélioration du service de l'évaluation municipale dirigé par M. Maurice Beauvoisk.

M. Choquette estime que le bureau d'évaluation est la "clé" du succès dans une ville. Le maire Choquette a souligné qu'il manquait de personnel à ce bureau et que le conseil devra remédier à cet état de chose prochainement.

Le nouveau gérant municipal, qui doit prendre place le 24 mars 1969, aura pour premier rôle de voir à la réorganisation de ce service essentiel à la cité, de conclure M. Bruno Choquette.

NOUVELLES BRÈVES

Grâce aux perfectionnements de la technique moderne, les prévisions météorologiques atteignent 90 p.c. de précision.

La natalité masculine est plus forte au Canada que la féminine. Pour chaque 1,000 bébés du sexe féminin il en naît entre 1,047 et 1,067 du sexe masculin.

Me Guy Roy est réélu président de l'Association libérale fédérale

ST-JEAN --- Lors de l'assemblée générale et annuelle des membres et militants libéraux du comté de Saint-Jean sur la scène fédérale, tenue à l'Ecole Forget, de Saint-Jean, Me Guy Roy, avocat, a été reporté à la présidence de l'Association libérale fédérale du comté de Saint-Jean.

Mme Martial Rhéaume, de Saint-Jean, a été élue secrétaire de l'association et M. Germain Davignon a été nommé trésorier.

Les vice -présidents choisis sont: Mme Aileen O'Connor, Hemmingford, section des femmes libérales; M. Hugues Larivière, d'Iberville, section des jeunes libéraux. De Saint-Jean: MM. Martial Rhéaume, J. Maurice Fredette, Laurent Tremblay et Paul-Aimé Prairie.

De Châteauguay-Huntingdon: MM. Maurice Patenaude, Hemmingford; Edouard Dennigan de Ste-Clothilde et Conrad Tremblay, de St-Jean Chrysostome.

D'Iberville; MM. Philippe Demers et Maurice Bernier.

De Laprairie: M. Léon Pilotte, de Saint-Philippe.

Du comté de Napierville: MM. Gaston Daigneault, de St-Rémi; Roger Lamoureux, de Napierville, et Réjean Lécuyer, de St-Edourad.

Les conseillers élus sont: M. Lucien Ferdais, de Lacadie; M. Ubald Chabot, de St-Blaise; M. André Bisaillon, de Saint-Paul M. Roger Langevin, de St-Valentin; M. Réal Trépanier, de St-Luc; M. Oscar Proulx, de l'Ile Ste-Thérèse; Mme Céline Drouin, de St-Gérard; Mme André Délisle, de NDA; Mme Maurice Frédette, de St-Edmond; M. Gérard Gougeon, de St-Noel Chabanel; M. Jean-Jacques Lord, de Sacré-Coeur; M. Fernand Larivière, de St-Athanase Me Marc-André Lazure, de St-Rémi; M. Gilles Rémillard, de St-Michel; M. Raymond Boudreau, de Ste-Clothilde; M. Edmond Priest, de Hemmingford M. Roger Lefort, de St-Jean-Chrisostôme, et M. Candia Malette, de St-Urbain.

DON DE $200-- M. Alfred Croisetière, député provincial du comté d'Iberville, au nom du gouvernement du Québec, a fait la remise d'un don de $200 en argent à M. Jean Bienvenue, président du Cercle d'accueil d'Iberville, en vue de subvenir à ses oeuvres pour l'année 1969-70.

Achat de 56 parcomètres

ST-JEAN - - Les dirigeants de la ville de Saint-Jean, réunis en assemblée spéciale, ont procédé à l'achat de quelque 56 compteurs de stationnement de marque "Duncan".

M. Bruno Choquette, maire, a déclaré que tous les mètres de stationnement dans les rues seront neufs ou encore réparés, sauf pour la rue Champlain, où ils seront modifiés dans l'éventualité.

CHAUFFEURS taxis Diamond, expérimentés. Dodge 1966-1969, radio, 3 47 , 27 -24

CHAUFFEUR expérimenté, bilingue, magasin nettoyage à sec. Excellente occasion. 27 -01

CHAUFFEUR demandé, 25 ans et plus, doit connaître ville. 495 Hickmore, Ville St-Laurent.

CHAUFFEUR expérimenté, livraison urbaine, compagnie de bois au détail: 373 De Builion.

CHAUFFEURS taxi 1969, 8 cylindres, as $6,000. Frais médicaux, hôpitaux et 13 laire payées. Bonl te Gauthier, 4906, rue 758 , 34 -40

CHAUFFEURS de Métropole, le jour, la 66 Garnier, 7 -360

CHAUFFEUR taxi ex rience. St-Michel-Mon

CHAUFFEURS de tax mond, jour et nui dent, la , Ville

CHAUFFEURS taxi avec ou sans expérier

CHAUFFEURS de ta tures neuves, 8 cyli pées. Jour, nuit, te 687

CHAUFFEURS de ta Ville Saint-Laurent, appeler 3 -90

CHAUFFEURS DE T 2.2., BOURBONNIE 80.

CHAUFFEURS de ta partiel, Cartierville te

CHAUFFEURS DE T 31 , BOURBONNIE 803

COMPTABLE bilingue, recommandé, parfaitement expérimenté dans travaux de couture, bon salaire, 46 Ste-Catherine ouest, porte 30

CONCIERGE, temps partiel pour 9 appartements, ouvrage léger, femme peut aider. Pas d'enfants. Logement, téléphone, électricité. 300 Des Pins Ouest. 84 -488 ou 93 -505

CONCIERGES, couple demandé, sobres, âge moyen, bilingues, expérimentés, à temps plein, pour 30 appar-

GÉRANT de ventes pour portes et fenêtres d'aluminium, 3 -25.

HOMME DE BANC
CHAUFFEUR DE LIFTER
STRICKERMAN
DEBITEUR DE BOIS
(DANS MOULIN A SCIE)
EXPEDITEUR D'ENTREPOT POUR COUR
A BOIS DE CONSTRUCTION
AVEC EXPERIENCE.
DEMANDEZ M. CANTARA.
22.5

comma caissier de ment, de 4 p.m. à 2 eur, bilingue. Emploi 9 à 11 a.m. ou 4 à 8

lo, temps plein, par- 37 -900

expérimenté dans e chauffeur, emploi 61 , St-Laurent

ré de 23 à 45 ans, ice. Doit savoir con- aire, emploi stable.

, à temps partiel le tire, revenu 0.00 et 5 -68 . .

901

, casse-croûte à ser- ail soir. Bilingues. écessaire. S'adresser and W Coffee Shop, therine ouest.

10 ans d'expérience cerie, légumes, vian- lle St-Laurent. 33 -

até pour la fabrica- et mayonnaise, se langer est.

on service, travail limanche expérience

L'annonce classée la plus efficace au Québec;

elle ne vous coûte pas un sou.

Oui, grâce au CMC, il ne vous en coûtera pas un sou pour rejoindre le genre d'employés que vous recherchez. Vous n'avez qu'à donner un coup de téléphone au CMC et ils prendront note du poste vacant que vous avez. En quelques minutes, on aura consulté des centaines de dossiers afin de trouver la personne qui répond le mieux à votre demande. Un technicien? Une secrétaire? Un ouvrier? Vous n'avez qu'à spécifier. S'ils n'ont pas cette personne ici même, ils enverront un message par télex à l'une de leurs 90 succursales à travers la province.

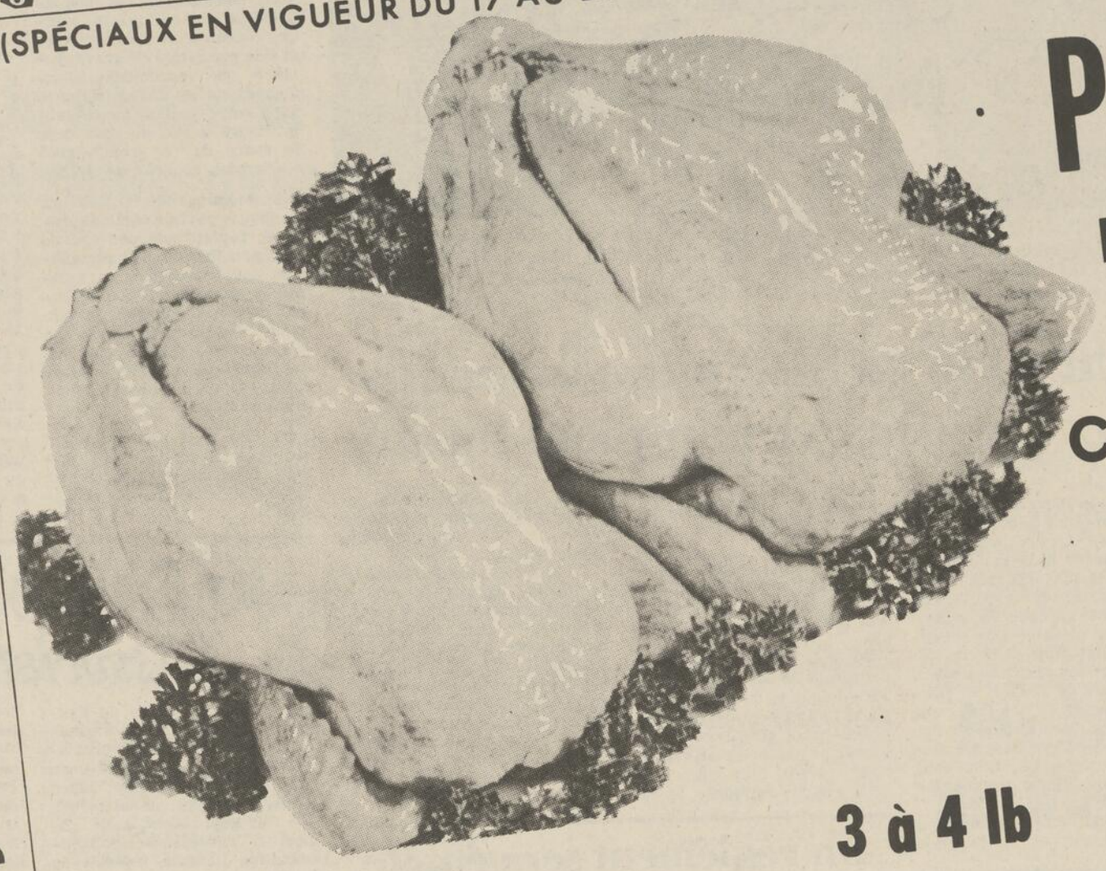
Une fois votre formule de demande remplie, on aura vite fait de trouver votre homme. Croyez-le.

Centre de Main-d'oeuvre du Canada
le plus grand centre de placement au Québec

Téléphonez au CMC le plus près de votre localité. Il y en a 90 à travers la province.

MÉTRO manie

(SPÉCIAUX EN VIGUEUR DU 17 AU 22 MARS)



POULETS
ÉVISCÉRÉS
CANADA
CATÉGORIE "A"
3 à 4 lb
29¢ lb

FRANKS
"LA BELLE FERMIÈRE"
V. P. - 1 LB
39¢

Québec sait faire • Métro sait plaire

DÉTERGENT LIQUIDE
"MÉTRO" ROSE
24oz 2/68¢

MAÏS en CRÈME
"MÉTRO"
DE FANTAISIE
10oz 8/98¢

BREUVAGE
À L'ORANGE OU AU RAISIN
"BESSEY"
64 oz 48¢

POIS VERTS
"MÉTRO"
ASSORTIS DE FANTAISIE
14oz 5/88¢

MAÏS en GRAINS
"MÉTRO"
DE FANTAISIE
7oz 8/98¢

JUS de TOMATE
"AYLMER"
DE FANTAISIE
19 oz 8/98¢

PAIN BLANC
TRANCHÉ ENRICHI
"MÉTRO"
24 oz 20¢

SALADA
THÉ ORANGE PEKOE
"GRAINES DE SEMENCES À FLEURS GRATIS À L'INTÉRIEUR VALEUR DE 35¢"
60 sachets 78¢

BREUVAGE
ASSORTIS
"ALLEN'S"
48 oz 28¢

TIMBRES GRAND PRIX AVEC TOUS CES SPÉCIAUX ET TOUS VOS ACHATS CHEZ METRO!

EXCEPTÉ POUR BIÈRE ET CIGARETTES

des bas prix

(Disponible dans tous nos magasins)

METRO vous présente

UN SERVICE DE VAISSELLE de faïence à motif champêtre par ENOCH WEDGWOOD (TUNSTALL) LTD.

Pas de coupon

29¢ piece

Suivez le calendrier des aubaines METRO
Une pièce différente y figurera chaque semaine. Seulement 29¢ avec chaque achat de $2.00 de marchandise. La première semaine commencez avec l'assiette à dîner de 10" puis suivez le calendrier des aubaines chaque semaine chez METRO.

MORCEAUX EN VENTE SEMAINE DU:

Assiette à dîner	10 mars	21 avril	2 juin
Tasse	17 mars	28 avril	9 juin
Soucoupe	24 mars	5 mai	16 juin
Assiette à dessert	31 mars	12 mai	23 juin
Assiette pain et beurre	7 avril	19 mai	30 juin
Assiette soupe et céréal	14 avril	26 mai	7 juillet

Surveillez-bien votre courrier, vous y trouverez votre livret de coupons d'épargne et de participation au concours

Festival du Printemps METRO

Un voyage pour 2 personnes sera tiré à toutes les 2 semaines à partir du 10 mars 1969.

Vous voyagez en Jet DC9 Via Air Canada.

Vous visiterez Los Angeles, Disneyland, Hollywood et autres endroits d'intérêt.

La partie terreste de ces voyages est organisée par l'Agence de Voyage TRAVELAIDE

9 VOYAGES POUR 2 PERSONNES

Californie AIR CANADA

BISCUITS SODA

PREMIUM "CHRISTIE"

SALÉS OU NON SALÉS

38¢ lb

KRAFT

FROMAGE CANADIEN
ENVELOPPÉ INDIVIDUELLEMENT

8 TRANCHES **35¢**

SPAGHETTI OU MACARONI COUPÉ

"MÉTRO"

2 LB. **28¢**

BANANES CHIQUITA

QUALITÉ SUPÉRIEURE

11¢ lb

FRAISES

SUCRÉES JUTEUSES
DE LA FLORIDE
CATÉGORIE CANADA NO 1

bte. 1 chop. **39¢**

GROSSES ORANGES

SUCRÉES JUTEUSES
VARIÉTÉ VALENCE DE FLORIDE
GROSSEUR 100

DOUZAINE **59¢**

TIMBRES GRAND PRIX AVEC TOUS CES SPÉCIAUX ET TOUS VOS ACHATS CHEZ METRO!

EXCEPTÉ POUR BIÈRE ET CIGARETTES

MADAME

UN CREPE DE LAINE BLANC *recouvert d'un léger carrelé bleu marin a été utilisé pour cette robe de ville conçue par Marie McCarthy pour la collection printemps '69 de Lary Aldrich de New York. Manches longues se terminant par un poignet boutonné, col montant et large ceinture donnent le chic à la robe dont la jupe s'évase grâce à deux plis creux sur les côtés.*

Les gagnants à Cowansville

COWANSVILLE - Voici la liste des gagnants et le nom des auxiliaires méritantes pour la dernière partie de cartes organisée par le Club des auxiliaires paroissiaux de St-Léon, à Cowansville.

Les gagnantes du tirage ont été Mmes Armand Boutin, Omer Daniel, Wallace Lamarre, Paul Dufour, Philippe Chouinard, Ulric Loiselle. Les prix de présence ont été remportés par Mmes Antonio Thériault, Treffié Perreault, Paul Dufour, MM. Félix Lamarre et Frédéric Jones, et Mme Joseph Noiseux.

Des prix spéciaux ont été tirés au sort, les gagnantes ont été: Mmes Rodolphe Loiselle, Antoine Tremblay, Félix Lamarre Léon Perreault, Wallace Lamarre, Armias Fleury, Armias Fleury, Thérèse Martin, Rose Labrie et Thérèse Quintal.

Un prix d'assistance a été décerné à Mme Ulric Loiselle, pour sa participation assidue aux parties de cartes organisées par le Cercle.

Les auxiliaires méritantes, celles qui apportent des prix pour donner en tirage, ont été cette semaine: Mmes Omer Daniel, Rodolphe Arsenault et Armias Fleury.

Les déléguées sont choisies à l'AFEAS de Sainte-Hélène

STE - HELENE DE BAGOT (DNC) - - Lors de leur dernière assemblée mensuelle, les membres de l'A.F.E.A.S. de Ste-Hélène ont reçu la visite de Mlle Huguette Lavallée, conseillère en gestion ménagère.

Mlle Lavallée a parlé aux membres de la prochaine exposition locale de l'A.F.E.A.S., le 26 août 1969. Elle a par le fait même fourni quelques conseils aux exposantes et aux responsables du comité d'organisation.

Les membres ont par la suite fait le choix de leurs déléguées pour la prochaine rencontre de secteur et pour le congrès diocésain. Ces déléguées sont Mmes Dollard Leclerc, Roger Messier, Fernando Déry et René Fournier.

L'EVOLUTION DE LA FEMME en Chine et au Japon a été abordée par M. Robert Garry, professeur de géographie humaine à l'Université de Montréal lors du souper-causerie mensuel de l'Association des Femmes de Carrières de Granby, hier soir, à l'hôtel Mont-Shefford. Sur la photo nous reconnaissons: Mme Nicole Trudel, qui a remercié le conférencier, M. Robert Garry, conférencier invité, Mlle Yolande Comeau, présidente de l'Association, et Mme Huguette Neveu, qui a présenté le conférencier.

Au Japon et en Chine, les femmes ont connu une évolution rapide et profonde

GRANBY -- "Il n'y a pas de femmes asiatiques, mais bien des femmes chinoises, des femmes japonaises, parce que toutes sont différentes." C'est ainsi que s'exprimait M. Robert Garry, professeur de géographie humaine à l'Université de Montréal, hier soir devant les Femmes de Carrières réunies pour leur souper-causerie à l'hôtel Mont-Shefford.

M. Garry a fait connaître aux dames l'évolution de la femme de quelques pays d'Extrême-Orient, et il a surtout parlé de la femme chinoise, de la femme japonnaise, et quelque peu de la femme de l'Inde.

Pour bien faire comprendre aux dames la progression de l'émancipation de la femme en Extrême-Orient, M. Garry a brossé un tableau de la femme dans les sociétés traditionnelles, pour ensuite faire voir l'émancipation qui fut très rapide.

"La femme chinoise, c'est le type de femme le plus intéressant, disait-il, parce que c'est là où l'évolution a été la plus rapide et la plus profonde. Ce fut aussi une transformation cruciale pour la Chine et pour le monde."

"La situation de la femme en Chine était bien pénible, poursuivait le conférencier. La position inférieure de la femme dans la famille faisait qu'elle n'était rien. Elle n'avait qu'un droit, qui était d'obéir."

M. Garry poursuivait en décrivant certaines caractéristiques de la femme dans la société traditionnelle, puis expliqua l'évolution progressive.

"L'émancipation a commencé à partir de la seconde moitié du XIXe siècle, avec le contact occidental. En 1924, sous la pression des étudiants et des revues féminines, l'égalité de l'homme et de la femme est déclarée. En 1928, elles avaient le droit de vote et d'éligibilité, le mariage se faisait sans le consentement des parents. Cependant ces réformes n'étaient effectives que dans les villes, les campagnes continuaient à connaître le concubinage, les fiançailles arrangées par les parents, et le sort de l'immense majorité des femmes demeurait inchangé. A partir de 1950, avec le régime communiste et ses moyens de propagande, les choses ont changé de fond en comble. Les femmes remplaçant les hommes partis au combat ont pris de nouvelles responsabilités, l'âge du mariage a considérablement diminué, la monogamie fut obligatoire, le divorce rendu plus facile, la prostitution a été supprimée, un salaire égal à l'homme était payé à la femme. Le gouvernement communiste a pris ces mesures dans le droit de la femme pour qu'elle participe au relèvement du pays".

"Le sort de la femme chinoise est infiniment supérieur à ce qu'il était auparavant", de dire le conférencier en terminant cette première partie de son exposé.

La femme japonaise n'était pas plus heureuse que la femme chinoise, de dire M. Garry. "Elle ne connaissait qu'un mot: obéir. Pendant 250

(Suite en page 2)

Un souper-échange est organisé par le Club des Jeunes du Monde ce soir à l'Immaculée-Conception

GRANBY - - Il existe à l'école polyvalente Immaculée-Conception un mouvement qui s'appelle le Club des Jeunes du Monde, et ce mouvement a pour buts une meilleure connaissance des jeunes des autres pays, et l'aide aux pays sous-développés.

Dans le but de réaliser son premier but, le Club, sous la responsabilité des Soeurs Gisèle Vachon et Angèle Alix, a organisé un souper-échange qui se tiendra ce soir même à l'école.

A ce souper sont invités une cinquantaine d'étudiantes de l'Immaculée - Conception, membres du Club, et une quinzaine d'autres, membres à la Présentation de Marie, ainsi que quelques jeunes couples immigrés.

Le souper débutera à 6 heures, et sera suivi d'un échange entre les participants.

La reine '69 des Loisirs de St-Armand, Mlle L. Pelletier, couronnée devant 300 personnes

ST-ARMAND (DNC) - - Le couronnement de la reine des Loisirs de St-Armand a suscité un vif intérêt auprès de la population de St-Armand et des environs, puisque près de 300 personnes ont participé à la soirée organisée à cet effet.

L'entrée solennelle de la reine '69, Suzette première, et des duchesses marqua le début de la soirée. A Suzette première, le président des Loisirs, M. Jean Benoft remit une plaque souvenir en signe d'appréciation.

Puis les duchesses '69 firent leur entrée. Tour à tour, les duchesses furent couronnées, puis la 1ère duchesse et finalement la reine. Le maître de cérémonie, M. Emile Dubé invita les duchesses '68 à remettre leur diadème aux élues de cette année. Mlle Diane Shinck reçut son diadème de Mme Lucienne Asnong, Mlle Gisèle Houle reçut le sien de Mlle Céline Ménard, Mlle Christiane Tittemore, de Mlle Claudette Hamon, et Mlle Claire Messier, de Mlle Sandra Guthrie.

Ce fut finalement au tour de la reine, Mlle Laure Pelletier, qui reçut la couronne de Suzette première. Mme Jean Benoft, épouse du président des Loisirs lui offrit une gerbe de roses rouges, alors que M. Benoft lui remettait le trophée.

Puis, le comité d'organisation remit de nombreux cadeaux à la reine et aux duchesses, pour les récompenser du travail accompli.

Plusieurs personnalités ont ensuite adressé la parole au public, et ont félicité la reine et les duchesses pour le travail réalisé, ainsi que les responsables des Loisirs de St-Armand, pour le succès de leur organisation.

Mariage à Ste-Hélène

STE-HELENE DE BAGOT - (DNC) - - En l'église de Ste-Hélène fut béni le mariage de Mlle Céline Rajotte, fille de M. et Mme Paul-Armand Rajotte (Annette Demers), de Ste-Hélène, et de M. Gérard Lussier, fils de M. et Mme Raymond Lussier (Béatrice Belval), de Ste-Hélène.

Les nouveaux époux habiteront à Ste-Hélène.

Les Fermières de Ste-Angèle auront un voyage organisé

STE-ANGELE DE MONNOIR (DNC) - - Le cercle des Fermières de Ste-Angèle de Monnoir a tenu sa réunion mensuelle.

L'item principal à l'ordre du jour était l'organisation d'un voyage et la préparation d'une soirée récréative pour la fête des mères.

Il y eut démonstration sur la façon de recouvrir un portemanteau avec des retailles de tissu, par Mme Lucien Jetté. Plusieurs travaux de couture et de tricot ont été apportés par les membres.

Des prix furent tirés et les gagnantes ont été: Mme André Desnoyers, Mme Omer Bellavance, Mme Fernand Brodeur, et Mme H. Vadnais.

La soirée s'est terminée par un goûter offert par Mme Marcel Paquette.

C'est le 9 avril que se tiendra la prochaine réunion mensuelle, et la secrétaire mentionne qu'il y aura un invité surprise.

Un défilé de mode aura lieu ce soir à Dunham

DUNHAM - - Le Club 4-H de Dunham organise un défilé de mode qui aura lieu ce soir, à 8 heures, à la salle paroissiale.

Une centaine de modèles seront présentés par quelque vingt mannequins de Dunham. La mode illustrée s'adressera autant aux dames qu'aux messieurs, aux adolescents comme aux jeunes enfants.

Les marchands participants seront: Chez Camille, vêtements pour dame, Mercerie Mady et Magasin Bilodeau, vêtements pour messieurs, tous trois de Cowansville, Salon Diane, de Dunham, qui coiffera les mannequins, et Mme Maurice Vincent, également de Dunham, qui aura la responsabilité du maquillage.

Les commentatrices seront Mlles Suzie Vincent et Marie-Paule Bourassa, toutes deux de Dunham.

Pendant l'intermission, M. Jean-Noël Roy, de Cowansville récitera des poèmes, et Mlle Marie - Paule Bourassa interprètera quelques chansons.

Tous les profits recueillis au cours de la soirée seront versés au Club 4-H de Dunham, qui compte une trentaine de membres.

Récents mariages

UPTON (DNC) --- M. Roger Filiatreault, fils de M. et Mme Georges Filiatreault (Doris Dupont), d'Upton, épousait Mlle Cécile Grondin, fille de feu Paul Grondin et de Mme Grondin (Marie-Laure Labrie), de Granby.

En l'église St-Ephrem d'Upton fut béni le mariage de Mlle Denise Laliberté, fille de M. et Mme Sévérin Laliberté (Rose Plante), et de M. Gaston Gagnon, de Angliers.

Les meubles au défilé de modes des femmes libérales de Shefford

GRANBY -- L'Association des femmes libérales du comté de Shefford a remporté un très grand succès lors de sa dernière activité, un défilé de mode printemps-été '69. De nombreux marchands locaux ont contribué à faire de cette organisation un succès.

Cependant, une erreur s'est glissée quand au nom du marchand qui a gracieusement prêté des meubles pour le décors de la scène. C'est bien Harvey et Racine, de Granby qui a prêté son concours au défilé de mode.

FLEURS
POUR
. NAISSANCE . MARIAGE
. HOPITAL . RECEPTIONS
. MORTALITE

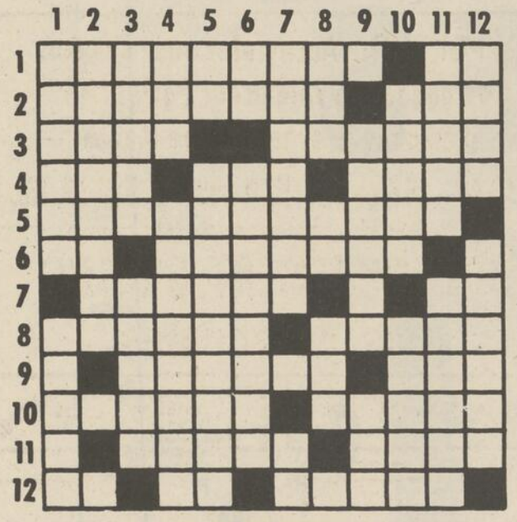
Mme Gilberte Loiselle
• FLEURISTE •
342 PAPINEAU
GRANBY
TEL.: 378-1191

PROBLEME 288

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1		Q	U	I	L	L	E	S		T	A	N
2	P		S	L	O	O	P		P	A	R	E
3	L	E		E	N	T	U	R	E		S	E
4	O	T	E		G	I	R	A	R	D		S
5	N	A	P	P		E	A	C	E	S	S	
6	G	U	I		M		T	I	S	S	U	S
7	E		C	O	P	A	I	N		S	R	
8	O	T	E	R		N	O	E	L	A		P
9	N	I		A	M		N		E	U	R	E
10		R	A	G	E	A		A	N		O	U
11	P	E	N	E	T	R	A	N	T	E	S	
12	O	R		S		E	N	T	E	N	T	E

Mots Croisés

PROBLEME 289

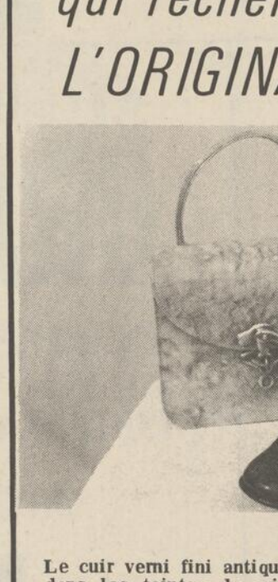


HORIZONTALEMENT

1—Maintenir plein par une addition de liquide. — Abrév. du nom de plusieurs rois de France.
2—Diminuer la longueur de. — Mois.
3—Vin doux, qui n'a pas encore fermenté. — Remit debout une personne.
4—Espace de terre. — Gros perroquet. — En outre, de plus.
5—Art de faire bonne chère.
6—Témoignage d'affection.
7—Chose dédaignée considérée comme sans valeur (pl.). — Altesse royale.
8—Orné. — Traça une figure sur un métal.
9—Raccorder avec du plâtre pour remplir un joint, entre un toit et un mur. — Dix (anglais).
10—Nettoyée. — Allonge.
11—Enchâssement des pierres fines. — Petit prophète.
12—Dans. — Consonnes. — Marquer, prendre note.

VERTICALEMENT

1—Chacune des grandes plumes rigides de l'aile d'un oiseau. — Régime.
2—Autrefois, ecclésiastique inspecteur des écoles d'un diocèse.
3—Grimaces. — Non préparés.
4—Point où l'on vise. — Petit meuble.
5—Métal. — Celui qui répare des armes (pl.).
6—De la gamme ordinaire. — Roi d'un tout petit état.
7—Administrateurs des affaires d'autrui. — Marque la situation.
8—Epoque. — Se suivent dans soirée. — Volonté.
9—Qui lime. — Tesson.
10—Mélangé. — Gros singe.
11—Délayée. — Temps futur.
12—Pays. — Haute de taille.



TOUT SOURIANT, ce jeune bébé se prénomme Sylvain, et il a six mois. Il est le fils de M. et Mme Serge Déragon, de la rue Saint-Charles-Sud, à Granby.

Pour celle qui recherche L'ORIGINALITE

Le cuir verni fini antique dans les teintes de gris et noir et beige et brun

Naturellement nous avons le sac à main dans les mêmes tons.

Laperrière & Proulx ltée
G. Gaudette, prop.
Chaussures de distinction
202 Principale Granby 372-6236

Marchés MÉTRO
MAYRAND & FRERE
369, boul. Leclerc Granby
BRETON & OUELLETTE
77, Robinson Sud Granby

LIQUEUR ALLEN'S
BOUTEILLES 30 ON. SPECIAL
Rég. 3/55¢ 6/95¢

OEUFS "A" Pee Wee, très frais
Rég. 45¢ la douz. 3/$1.00

POIS VERTS Métro, assortis 14 on.
Rég. 2/43¢ 5/88¢

ANANAS TRANCHEES All Good, 19 on.
Rég. 2/55¢ 4/88¢

JUS DE TOMATES Aylmer 19 on.
Rég. 2/43¢ 8/98¢

SPAGHETTI ou MACARONI COUPE
Métro, cello 2 lbs
Rég. 35¢ 28¢

HUILE VEGETALE Crisco, 38 on.
Rég. $1.15 88¢

PREPARATION A GATEAU
Duncan Hines 18 on.
Rég. 49¢ 38¢

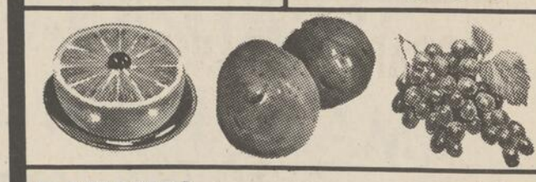
PAPIER MOUCHOIR
Facelle Royale Boîte 201
Rég. 2/43¢ 6/98¢

POULET Cat. A, 3 à 4 lbs
Rég. 53¢ lb. lb. 29¢

SAUCISSE FUMEE La Belle Fermière
Rég. 69¢ lb lb. 39¢

BACON Maple Leaf
Rég. 99¢ lb lb 79¢

QUARTS DE POULET Cuisse ou poitrine
Rég. 59¢ lb lb. 39¢



BANANES Chiquita
Rég. 17¢ lb LB 11¢

FRAISES Juteuses, Bte 1 chopine
Rég. 59¢ 39¢

TOMATES du Mexique, mûries sur vigne
Rég. 3 lb 75¢ 3 lb 59¢

BIERE ET PORTER
Ces prix sont effectifs à ces deux épiceries jusqu'à samedi 22 mars 1969. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

MADAME

HOROSCOPE

BELIER ♈ du 21 mars au 20 avril

Ne faites pas de travail supplémentaire cette semaine. Détendez-vous. Lisez ou parlez de choses psychologiques.

TAUREAU ♉ du 21 avril au 20 mai

Votre esprit est troublé par une personne de l'autre sexe. Prenez la vie par le bon bout et tout ira bien. Vous avez tendance à tout prendre au sérieux.

GEMEAUX ♊ du 21 mai au 21 juin

Semaine fructueuse. Travaillez sur vos projets immédiats. Les affaires prennent bonne tournure. Une personne de l'autre sexe vous nuit dans votre travail.

CANCER ♋ du 22 juin au 22 juillet

Joies familiales. Vos amis veulent vous voir. Gaieté et confiance en l'avenir. Votre ami de coeur est jaloux.

LION ♌ du 23 juillet au 23 août

Ne négligez pas ceux qui vous sont chers. Mettez de l'ordre dans vos sentiments. Ecoutez la voix de votre coeur et non pas celle de votre passion.

VIERGE ♍ du 24 août au 22 sept.

Reprenez le temps perdu au travail. On vous observe discrètement, attention. Une personne puissante s'intéresse à vous. Les soirées sont propices à l'amour.

BALANCE ♎ du 23 sept. au 23 oct.

Semaine favorable pour opérer des changements à la maison. Discutez amicalement avec vos proches. Demandez-leur des conseils. Ils peuvent vous aider.

SCORPION ♏ du 24 oct. au 22 nov.

Excellente semaine sur le plan romantique. Une personne de l'autre sexe opposé désire vous connaître. Vous vous sentez bien aimé.

SAGITTAIRE ♐ du 23 nov. au 21 déc.

Evitez toute dépense qui n'est pas nécessaire. Votre budget va souffrir d'un abus. Les soirées vous paraissent ennuyantes.

CAPRICORNE ♑ du 22 déc. au 20 janv.

Très mauvaise semaine. Ne signez rien, ne décidez rien. Une catastrophe sur le plan financier est proche.

VERSEAU ♒ du 21 janv. au 19 fév.

Soyez très prudent si vous voyagez en auto. N'entreprenez pas de long voyage. Un danger sournois vous guette. Maitrisez votre impatience.

POISSONS ♓ du 20 fév. au 20 mars

Elaborez tout ce qui a trait à vos projets. Un grand bonheur vous attend. Vous êtes heureux.

Nouveau-né à Sainte-Hélène

STE-HELENE (DNC) - - M. et Mme Rosaire Gaudette (Marie-Anne Larocque) sont les parents d'une fille baptisée sous les prénoms de Marie, Aurise, Gisèle. Le parrain et la marraine sont M. Lucien Aussant et Mme Aurise Deschambault.

Un baptême à Roxton-Falls

ROXTON FALLS (DNC) - - M. et Mme Paul Beauchemin (Rachel Lussier) de Roxton Falls sont les parents d'un fils né à l'hôpital Général de Shefford et baptisé à Roxton Falls sous les prénoms de Joseph, Jean, Alain. Le parrain et la marraine sont M. Emile Lussier et Marie-Claire Trudel, de Bonsecours.

L'intérêt du cuir est dû à la beauté des couleurs et à la souplesse des textures

MONTREAL - - La demande pour des articles à la mode et faits en cuir ne ralentit aucunement en notre pays; selon le Centre du Cuir du Canada, cet intérêt soutenu est attribuable à la beauté des couleurs, à la souplesse des textures, et au zèle déployé par les dessinateurs et créateurs de nouvelles modes, autant ici qu'à l'étranger.

L'originalité des vêtements de cuir est sans borne. La jupe dirndl légèrement froncée, en suède doux et soyeux, peut se porter seule ou avec veste sans manche, gilet ou boléro assorti, dans toutes les couleurs de la saison - - des clairs pastels aux tons plus foncés. Des cuirs très légers, merveilleusement traités à l'antique, servent à confectionner des jupes évasées.

Le trench-coat doublé de soie luisante est tout ce qu'il y a de plus nouveau et il est fabriqué de cuir à gants d'une extrême souplesse. Il en existe un modèle blanc crême, tirant un tout petit peu sur le jaune, avec de larges revers, une demi-ceinture dans le dos, d'énormes poches arrondies, et au lieu d'être boutonné, il est muni de fermoirs ressemblant à s'y méprendre à d'antiques clés d'étain. Un autre joli modèle vert avocado en cuir uni fini antique est tellement léger qu'on le croirait de soie. La ceinture se porte à hauteur de diaphragme et les fermoirs consistent en agrafes métalliques jumelles ayant l'allure de bijoux rugueux. L'encolure mao rend ce manteau encore plus pratique car il s'adapte également bien à la toilette de soirée.

Certains manteaux de haute mode ont de menues pochettes sur les manches, juste assez grandes pour y mettre un billet de métro ou d'autobus. Le choix de couleurs englobe les pastels, les tons neutres, les teintes bleues, les bronzes vifs et les bruns piquants, en textures fréquemment finies à l'antique.

Dans le vêtement de cuir, la grande nouveauté est ce fini perlé que l'on obtient en répandant sur le cuir une pellicule de vernis-laque iredescent ou imitant d'authentiques écailles de poisson. D'une légèreté insurpassable les cuirs unis perlés servent à la confection de sobres mais élégantes robes-chemisiers qui peuvent se porter presqu'à tout âge, et qui sont du plus grand charme dans les tons lumineux de pastels et de neutres, - - gris, bleus, roses, et verts.

L'ensemble pantalon ou ensemble de ville est non seulement à la mode, mais il commence aussi à s'implanter dans notre vie quotidienne. Faits en cuir uni ou suédé, ces ensembles paraissent vouloir adopter la tunique plus longue qui sied tellement bien à la taille féminine ordinaire. On pourrait mentionner, par exemple, le genre "Indien d'Amérique du Nord" dont la tunique et le pantalon sont en suède cuivré, avec boutons en laiton et qui se porte avec mocassins en cuir antique garnis de brillantes ferrures, et large sac-à-main cylindrique de couleurs variées. Nul doute qu'avec un ensemble d'une telle originalité, la jeunesse voudra s'entourer le front d'un bandeau de cuir de couleur assortie.

Le pantalon de cuir blanc, pour celles dont la stature est bien proportionnée, s'accompagne d'un chandail de laine orange à col roulé, et d'un sac à pochettes jumelées en souple texture, retenu par une chainette à la ceinture portée bas; pour compléter, des souliers-bottes en cuir uni blanc à languette surélevée, et talon plus large et finement arrondi.

Pour souligner la féminité des vêtements sportifs du Printemps, de très souples cuirs s'allient aux lainages, comme dans l'ensemble pantalon de ville d'une riche nuance café au lait, avec ceinture, boutons et parements de poches, en chevreau blanc pur. Le soulier idéal pour un tel ensemble doit être en veau antique assorti, sur talon trapu assez haut, et enjolivé de têtes de clous sur l'empeigne remontante.

Il n'y a jamais eu de printemps où le cuir et la laine ont eu autant d'affinité, que ce soit dans un gilet, boléro, ou blazer à deux rangées de boutons, confectionné en cuir, et appareillé à une jupe de laine, ou dans une simple touche de cuir sur un vêtement de lainage.

Les souliers à courroies, en cuir verni luisant, à talons moins lourds, et à bouts arrondis plus minces, s'unissent à perfection aux robes de laine à tricot double, noires à rayures blanches et dont la jupe plissée parapluie s'élève à plusieurs pouces au-dessus du genou. Le spectator courroie-moine sur talon superposé, troué de perforations géantes tout autour du bout plus évasé, est le compagnon idéal de l'ensemble-salopette en laine noire porté avec un gilet blanc sans manche.

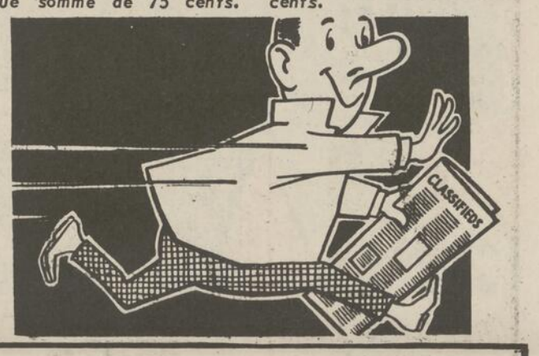
UN CHANDAIL DE LAINE orange qui contraste nettement avec la blancheur immaculée des pantalons de cuir créés par Victor. Le blanc se prolonge jusqu'à la pointe des pieds chaussés de souliers de cuir blanc à languette remontante et garniture perforée par Joyce. Le sac texturé peau d'éléphant, à fermoir bouclé, par John Hort, est retenu par une chaînette à une ceinture-disposée bas. Le collier sculpturé de Daphné est une autre preuve du charme et de la versatilité du cuir.

Patrons de la Voix de l'Est

L'importance de l'influence militaire se réflète dans cette robe à col officier et au boutonnage sur l'empiècement. Les grandeurs disponibles sont de 7 à 15. Le patron et les instructions seront à vous pour la modique somme de 75 cents.

Alice Brooks

Tricotez ce trio pour votre fillette. Il comprend une jupe, un chandail et un joli bérêt. Le motif rappelle le plaid écossais. Les grandeurs disponibles sont de 4 à 12. Le patron et les instructions seront à vous pour la modique somme de 75 cents.



GRANDE VENTE 1er ANNIVERSAIRE

Commençant Mercredi le 19 Mars

PROFITONS DES SPECIAUX QUE VOUS OFFRE

"LAURENT BERNIER ENR."

- Coupons et Tissus à la Verge -

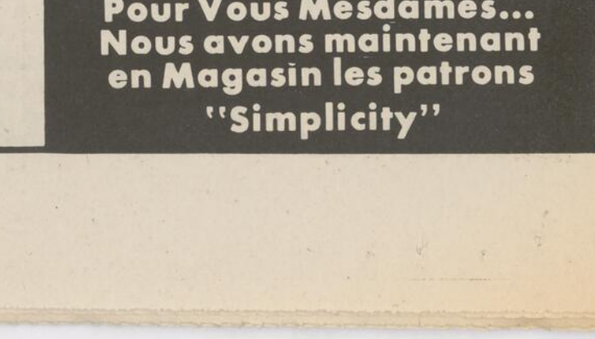
60 rue Evangéline GRANBY 378-5590

— OUVERT de 9 h. A.M. à 6 h. P.M. LE SOIR sur Rendez-Vous —

IMPORTANT: Accumulez vos chances de gagner un Téléviseur Portalif 16" avec chaque achat à notre magasin

TIRAGE: Samedi 5 Avril à 5h. P.M.

STATIONNEMENT GRATUIT
Pour 50 voitures



Balance de FLANELLETTE IMPRIME
SPECIAL: .35¢ la verge

CHIFFON
45" de large
SPECIAL $1.79 la verge

STRETCH A PANTALONS
60" de large
SPECIAL $3.00 la verge

TOILE A ROBES
SPECIAL: 45" de large $1.19 la verge
45" de large $1.79 la verge
54" de large $4.49 la Verge

DRAPS EN FLANELLETTE
SPECIAL $3.79 la paire

700 Verges de FORTREL
60" de large
SPECIAL: $4.39 la verge

Mille Verges de TISSUS doublés
pour Costumes, Pantalons ou Manteaux
Couleurs Assortis
SPECIAL: $2.79 $3.19 $3.39 la verge

$4,000. DE TISSUS
SPECIAL: AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSEE

VOILE DE COTON
65% Polyester
45" de large
SPECIAL: $1.39 la verge

TERYLENE uniforme Balance
45" de large
SPECIAL $1.49 la verge

TRICOTS DE SOIE
68" de large
Couleurs assortis $4.19 la verge

Beaucoup d'autres Spéciaux vous attendent En Magasin,.
Pour Vous Mesdames...
Nous avons maintenant en Magasin les patrons "Simplicity"

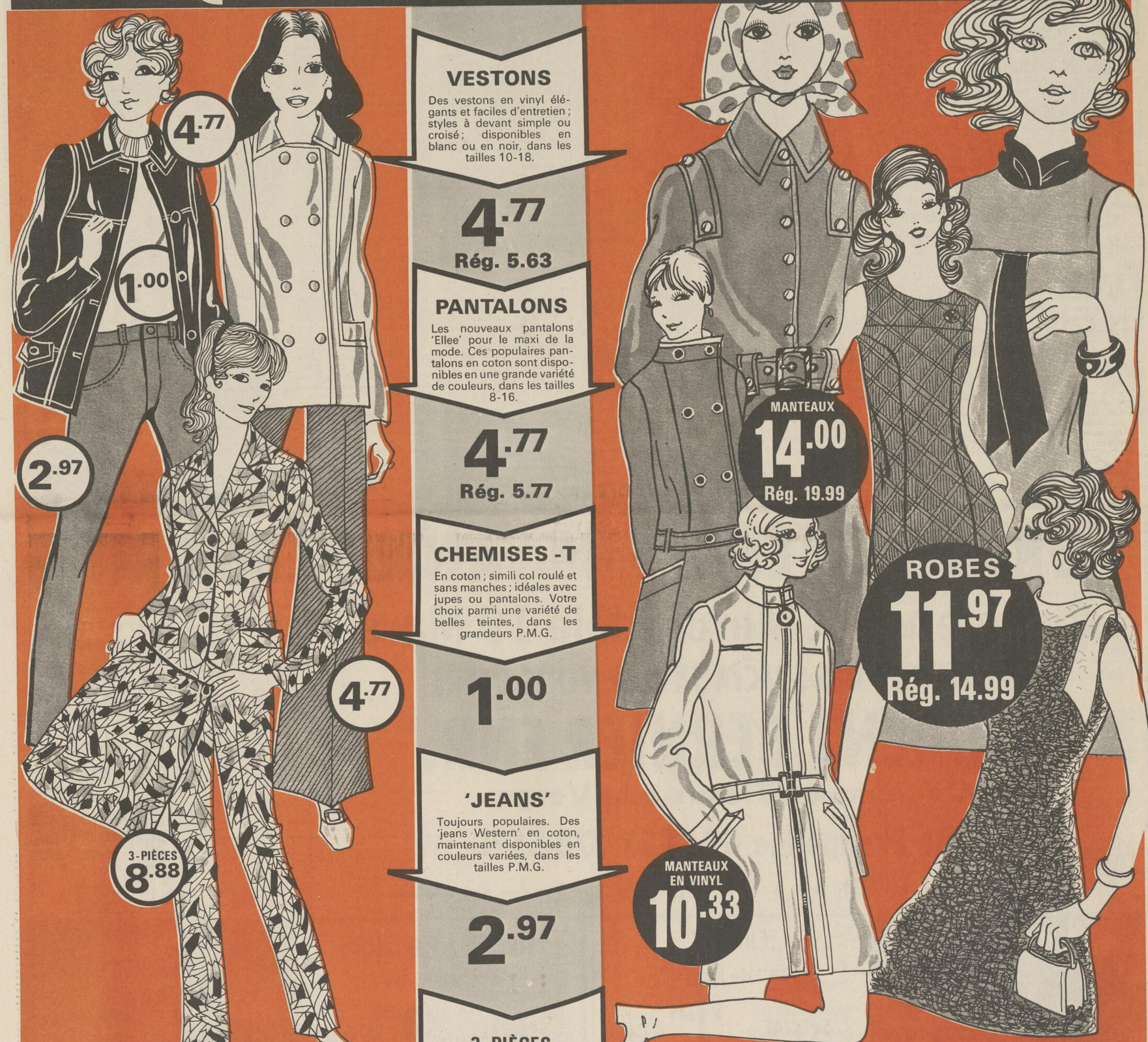
Reitman's

150, RUE PRINCIPALE, GRANBY TEL 372-6087

LE MAGASIN DES FEMMES ÉLÉGANTES

VENTE D'AVANT PÂQUES

PRENEZ AVANTAGE DE CETTE VENTE SPÉCIALE D'AUBAINES POUR DES ÉCONOMIES SANS PAREILLES



VESTONS

Des vestons en vinyl élégants et faciles d'entretien ; styles à devant simple ou croisé ; disponibles en blanc ou en noir, dans les tailles 10-18.

4.77

Rég. 5.63

PANTALONS

Les nouveaux pantalons 'Ellee' pour le maxi de la mode. Ces populaires pantalons en coton sont disponibles en une grande variété de couleurs, dans les tailles 8-16.

4.77

Rég. 5.77

CHEMISES -T

En coton ; simili col roulé et sans manches ; idéales avec jupes ou pantalons. Votre choix parmi une variété de belles teintes, dans les grandeurs P.M.G.

1.00

'JEANS'

Toujours populaires. Des 'jeans Western' en coton, maintenant disponibles en couleurs variées, dans les tailles P.M.G.

2.97

3-PIÈCES PANTAILLEURS

Des 'weekenders' en coton perma imprimé ou de teintes unies variées. Tailles 8-16.

8.88

Rég. 10.33

NYLONS DE PREMIÈRE QUALITÉ

4 PAI. /1.00

Nylons, "Evening Sheer", micro-mailles 15 deniers avec pointes et talons renforcés. Pointures 8½-11.

MANTEAUX EN VINYL

EN VENTE **10.33**

Vinyl facile d'entretien ; glissière sur devant et entièrement doublés pour plus de style et de confort. Longueurs ¾ en blanc, dans les tailles 10-18.

MANTEAUX "TOUTES TEMPERATURES"

Rég. 19.99 EN VENTE **14.00**

Défiez la pluie avec ces manteaux très en vogue. A devant droit ou croisé, ils sont entièrement doublés et disponibles en une variété de couleurs. Tailles 8-18.

20% DE RABAIS ROBES

Rég. 14.99 EN VENTE **11.97**

Une très belle collection en tricots Crimps si jolis et pratiques parce que lavables. De teintes printanières variées, elles sont disponibles dans les tailles 7-15 et 12-18.

NE MANQUEZ PAS CETTE OCCASION UNIQUE—VOUS ÉPARGNEREZ SUR CHAQUE ITEM

SPORTS

Cowansville surprend les champions, 3-2

Et prend l'avance dans la finale

UN RECORD DANS LE CLASSEMENT DES COMPTEURS de la ligue Sénior "B" du Québec a mérité au capitaine Jean-Noël Audette des champions Renards d'Iberville, l'emblème hautement mérité échéant au meilleur pointeur du circuit. Audette accepte le trophée des mains du président Jean Charron, après avoir amassé un total impressionnant de 118 points durant la campagne 1968-69, constitués de 44 filets et 74 assistances, ce qui représente un avantage marginal de 21 points sur son plus sérieux concurrent, René Breton, des Marquis de Jacques-Cartier.

IBERVILLE (MG) - Lors d'une conversation téléphonique récente, l'astucieux instructeur des Castors de Cowansville, Rolland Morisseau nous avait laissé entendre qu'il serait de mauvais augure de briser une combinaison gagnante. Même s'il laissait planer des doutes sur ses alignements, il n'avait pas moins insisté pour dire que ses Castors avaient relevé un premier défi et qu'un deuxième serait envisagé de la même façon. A la lumière du témoignage que les Castors ont offert hier soir à l'aréna de Saint-Jean, il serait difficile de lui donner tort.

Ses hommes ont constamment endigué les percées rachitiques des Renards d'Iberville, préfavoris pour s'assurer un premier gain. Or, les Castors ont tiré profit du peu d'agressivité de leurs rivaux et ont honnêtement remporté les honneurs de la première tranche de la finale au compte de 3-2.

Maurice Perreault a vu ses craintes de l'inaction se justifier dès les premières mesures du match. Ses hommes n'étaient plus l'ombre de l'équipe qui avait littéralement englouti Laprairie quelques jours auparavant. La ligne du "cerf-volant" a été coincée dans ses élans par celle de Mastin-Rochon - Demers. Ces trois joueurs réincarnés ont entraîné leurs confrères en affichant une combativité et une détermination effrénées. Ils ont accompli l'exploit d'avoir réduit à néant les timides montées du trio d'Audette. Par surcroît ils ont même poussé la moquerie à l'extrême en confiant à Gilles Rochon le soin de reprendre la priorité. Jean-Luc Duquette, transformé en défenseur gauche, avait ouvert le pointage pour les visiteurs aux premières brides de l'engagement initial. Mais, Serge Guérin voulait racheter les erreurs de son équipe et il devait enregistrer à lui seul la paire de filets des Renards avec la complicité répétée d'Eddie Harrison et de Bob Doyle. Mais si cette ligne a réussi à se distinguer efficacement, celle qui leur était opposée s'est amusée de Jean Villemure à satiété. Le cerbère des gilets pourpres a été débordé d'ouvrage hier soir surtout au troisième tableau alors qu'il a fait face à dix-sept tirs sous le feu roulant des baguettes de bois des Castors. Mais Villemure a frustré les Castors sur tous les angles, ayant accordé sa dernière largesse à Ian Mayburry à la mi-temps de la période médiane. Fait assez curieux, tous les buts de la soirée ont été oeuvrés à l'aide de lancers du poignet. Celui de Guérin en deuxième a même surpris son auteur puisqu'il a projeté la rondelle dans le coin supérieur droit du filet après une mise au jeu. Lorsque Morisseau envoya son trio Goyette-Dubois-Mayburry, son antagoniste répliquait avec Farella-Denis Audette-Rose ou rarement Gaudreau et Rioux. Ray Cadieux a été utilisé comme quatrième défenseur à la place de Michel Gosselin.

Pour puiser un condensé de la rencontre, il faut la qualifier de terne et nerveuse. Peu de punitions, mais beaucoup d'accrochages. D'ailleurs, le public n'a pas été tendre à l'égard des officiels qui ont failli lamentablement sur plusieurs infractions flagrantes. Or, si les Renards se retrouvent aujourd'hui déficitaires d'une joute, ils peuvent en imputer le fait à une mauvaise synchronisation et un verrouillage des jambes. Jeudi à Cowansville, ils seront en proie à une foule partisaniaque et leur souci de remodeler leur patinage et leur cohésion ne pourrait qu'être précipité par la rage ou l'orgueil. Qui vivra verra!

SOMMAIRE

PREMIERE PERIODE
1- Cowans: Duquette (Bergeron-Goyette) 5.00
2- Iberv: Guérin (Doyle-Harrison) 14.48
Punitions: Rochon 2.05; Perreault 12.13

DEUXIEME PERIODE
3- Cowans: Rochon (Mastin Demers) 5.36
4- Iberville: Guérin (Harrison-Doyle) 6.35
5- Cowans: Mayburry (Goyette-Dubois) 9.13
Punitions: Aucune

TROISIEME PERIODE
Aucun but
Punitions: Cadieux 16.31; S. Lebuis 19.43

Arrêts: Fortin 10 - 8 - 9-27
Villemure: 9 - 11 - 17 --37
Assistance: 1,275

Ouverture officielle

La lutte reprendra dimanche soir au Palais des Sports

GRANBY - - La saison de lutte professionnelle reprendra pour de bon, dimanche soir prochain au Palais des Sports. La nouvelle est confirmée depuis plusieurs jours déjà, mais le programme officiel a été dévoilé lundi soir, par les promoteurs.

Cette saison encore, les sportifs et adeptes de la lutte pourront voir évoluer, au Palais des Sports de Granby, les meilleurs lutteurs de l'heure, et les plus grandes vedettes internationales. Le promoteur a aussi promis aux sportifs de Granby un ou deux combats de championnat pour la prochaine saison.

La saison promet d'être spectaculaire encore une fois; elle prendra fin en novembre prochain seulement. Devant le succès inespéré remporté l'an passé, les promoteurs n'hésiteront pas un seul instant à ramener à Granby la "crème", et donner au public ce qu'il désire vraiment.

On se souvient en effet que la saison dernière, les sportifs de Granby et de la région ont repris goût à la lutte, car les promoteurs tenaient leurs promesses, avec des programmes complets, et la présence des lutteurs inscrits. Aussi, reverrons-nous au cours des prochaines semaines, les Rougeau, Butcher, Carpentier, Baillargeon, Koloff, Cretchman, Vachon et plusieurs autres.

Les sportifs seront bien servis dès le départ, dimanche soir. Cinq combats, dont un par équipe seront présentés, à compter de 8h.30 précises.

Dans la grande finale, 2 de 3 à finir, Jacques Rougeau, qui ne cesse de grimper les échelons et suivre les traces de son célèbre frère Johnny, rencontrera l'unique Abdulah the Butcher, toujours escorté de son gérant Eddy Cretchman.

Dans le combat par équipe, nous reverrons la fameuse équipe des frères Paul et Jos Leduc, opposée à Gino Brito et Dan Robert.

Le match spécial ne sera pas moins intéressant que les autres, avec Eric the Red contre Eddy Auger . . . Deux préliminaires seront aussi du spectacle. Antonio Baillargeon fera face à Chin Lee, et Pierre Labelle rencontrera Ben Sharkey, à 8h.30. . .

M. Léonard Grondin, gérant du Palais des Sports nous avisait hier qu'on pouvait dès maintenant faire la réservation des billets pour l'ouverture, dimanche soir.

Comme toujours

Les Russes se moquent du Canada

Par BRUCE LEVETT

STOCKHOLM (PC)—La Russie a compté à trois reprises en 58 secondes lors d'une poussée de cinq buts au cours de la première période hier soir et a écrasé le Canada 7-1 dans un match du tournoi mondial de hockey amateur en lui infligeant son pire revers dans ces compétitions.

C'était la 12e défaite successive de l'équipe nationale canadienne aux mains des Russes cette année, à la suite de la tournée antérieure de la Russie au Canada.

Gerry Pinder a évité le blanchissage aux Canadiens pendant un jeu de puissance à 14:56 du premier engagement alors que les Russes détenaient une avance de 5-0.

"Ils ont eu l'avantage du jeu pendant tout le match et nous avons cédé devant un très bon club de hockey", a déclaré le pilote canadien Jackie McLeod.

Grâce au brillant Jaroslav Holik, qui a fourni des aides sur cinq buts d'affilée, la Tchécoslovaquie a vaincu la Finlande de 7-4 en partageant le premier rang avec les Russes avec six points.

Dans l'autre match de la journée, la Suède a écrasé les USA 8-2 en s'emparant du 3e rang avec quatre points,suivie du Canada avec deux.

Canada-Russie

La légère équipe canadienne a commencé lentement contre les Russes qui, entre 5:09 et 6:07, ont pris Wayne Stephenson trois fois en défaut.

Le vétéran Jack Bownass, blessé à un genou au début de la première période, est demeuré sur le banc pendant les deux derniers engagements. Le défenseur Ken Stephanson a eu le souffle coupé en bloquant un lancer et Terry Caffrey a subi une blessure au-dessus de l'oeil droit nécessitant cinq points de suture.

"Notre club est jeune et inexpérimenté et trois buts en moins d'une minute est le résultat d'une détente contre les Russes", a dit McLeod.

McLeod a révélé qu'il avait conseillé à ses joueurs avant le match "de ne pas aller dans les coins avec les Russes.

"Nous ne pouvons en venir à bout par la force, car nous avons déjà essayé et les résultats ont été pauvres avec notre gars le plus lourd à 154 livres sur notre meilleur trio."

Vikulov a ouvert le pointage sans aide, puis Maltsev a traversé la patinoire de bout en bout avant de passer la rondelle à Firsov et Charlamov a ensuite pris le retour d'un lancer pour déjouer Stephenson.

Bownass était au pénitencier lorsque Yakushev a fait dévier un lancer et Maltsev a préparé le deuxième but de Firsov à la suite d'une erreur défensive canadienne.

Le seul but des Canadiens a résulté un peu du hasard. Les Russes se défendaient bien pendant une punition lorsque les Canadiens ont enfin entré dans la zone à la suite d'un déblaiement interdit.

A la mise au jeu, Morris Mott a passé la rondelle à Pinder qui l'a lancée par-dessus l'épaule de Victor Zinger.

Charlamov a ajouté un autre but pendant une mêlée devant les filets dans la 2e période, puis Vikulov a profité d'une punition rivale pour compléger le pointage.

Les Russes ont utilisé le gardien Victor Putyakov dans la dernière reprise. Les Russes ont affiché une marge de 35-20 dans les lancers et de 7-6 dans les punitions.

Les Russes affichent maintenant une priorité de 9-5 sur le Canada dans les tournois mondiaux et olympiques en remontant à 1954 alors qu'ils avaient vaincu Toronto East York 7-2 à leur première participation aux compétitions mondiales.

C'était la première fois que la Russie comptait sept buts contre le Canada dans des compétitions. Les Tchèques avaient écrasé les Canadiens 8-0 en 1965.

Les Smoke Eaters de Trail ont été le dernier club canadien à vaincre les Russes, au compte de 5-1, en 1961 alors qu'ils ont remporté le dernier championnat canadien.

La Suède a triomphé à Colorado Springs en 1962 et les Russes ont toujours triomphé depuis ce temps.

HOCKEY

LIGUE PROVINCIALE
(Série B)
Ce soir
Granby à Chicoutimi, 8h30
(Série 4 de 7, égale 2-2)
(Série A)
Hier
Sherbrooke 1 Victoriaville 2
(Série 4 de 7 .....?)

LIGUE SENIOR "B"
Hier soir
Cowansville 3 Iberville 2
(Cowansville mène 1-0 dans la finale 4 de 7)

CE SOIR
Montréal à Chicago,
Toronto à St-Louis
New York à Minnesota
Boston à Pittsburgh
Détroit à Oakland

LIGUE NATIONALE
Division Ouest

St-Louis	35	23	13	191	146	83
Oakland	26	35	10	196	236	62
Los Ang.	23	37	9	167	231	55
Philad.	16	34	20	152	212	52
Minnes.	18	37	14	178	238	50
Pittsb.	15	43	10	161	234	40

Résultat d'hier
Oakland 2 Los Angeles 3

Ottawa et Toronto triomphent

Les 67 d'Ottawa ont pris une avance de 2-1 dans leur série quart - de - finale, 4 de 7, de la ligue Junior de l'Ontario en supplantant les Flyers de Niagara Falls 6-2 hier soir.

Jean Potvin, Bill Clément, Connie Forey, Doug Keeler, Gord McCormick et P. Jary se sont partagé les buts des vainqueurs tandis que Bob Walton récoltait les deux filets des visiteurs.

Le 4e match de la série aura lieu à Ottawa jeudi soir et le 5e, à Niagara Falls vendredi soir.

ST. CATHARINES - TORONTO

Dans l'autre match de la soirée Toronto a vaincu St. Catharines 7-4 en égalant leur série quart - de - finale, 4-7, à quatre points chacun.

NOUVELLES BREVES

RICHMOND HILL, Ontario (PC) — Les 67 d'Ottawa ont vaincu Asbestos 5-2 hier dans la première ronde de la division A du 2e tournoi international de hockey midget. Pierre Veilleux et Bruno Desrochers ont compté les buts des Québécois.

— — —

DETROIT (PA) — Pete Stemkowski ne pourra participer aux deux prochains matches des Red Wings de Detroit en raison d'une blessure à une jambe.

Marshall une vedette dans l'ombre

Par la PRESSE CANADIENNE

Don Marshall, des Rangers de New York, est un joueur élégant, régulier et fiable qui a joint récemment le groupe sélect de joueurs ayant participé à 1,000 matches dans la ligue Nationale de hockey.

Au cours de sa carrière de 14 saisons, la majorité avec les Canadiens de Montréal, Marshall s'est d'abord distingué à la défensive, puis il s'est ensuite avéré un compteur prolifique après être passé aux Rangers en compagnie de Jacques Plante et Phil Goyette en 1963 en retour de Lorne Worsley, Dave Balon, Len Ronson et Leon Rochefort.

Au cours de son séjour avec les Canadiens, Marshall a joué dans l'ombre de spécialistes, se distinguant parfois pendant des punitions à un coéquipier ou en l'absence d'étoiles blessées.

Après une première saison ordinaire avec les Rangers, Marshall s'est retrouvé sur un trio complété par Goyette et l'ex-Leaf Bob Nevin et il a affiché une moyenne de plus de 21 buts au cours des cinq dernières saisons.

En l'absence récente de Goyette, Marshall a évolué sur d'autres trios et il a prouvé sa versatilité en s'adaptant au jeu de ses nouveaux coéquipiers.

Observateur

Lors de son séjour à Montréal, il a consacré beaucoup de temps à observer les autres joueurs, ce qui lui a été très profitable lorsqu'il a joint les rangs des Rangers, car il a pu s'adapter rapidement à ses nouveaux coéquipiers.

Ce soir, les Rangers visitent Minnesota, les Canadiens se rendent à Chicago, St-Louis reçoit Toronto, Boston est à Pittsburgh et Oakland est l'hôte de Detroit.

MLLE LOREN SIRHAM, gentille et jolie granbyenne vient de s'ajouter au groupe des Hôtesses qui participent au concours de la Reine du Golf, organisé par le club Granby-St-Paul. M. Jacques Hannon, responsable des Hôtesses soulignait hier encore la lutte très sportive, et surtout très encourageante que se livrent les Hôtesses pour le titre, tant convoité. Mlle Sirham a des intentions bien arrêtées de décrocher le titre, car son enthousiasme pour les sports, notamment le golf, facilitera sûrement sa tâche. Comme ce fut le cas pour les autres Hôtesses, nous souhaitons à Mlle Sirham les plus grands succès.

V'Ville gagne 3 à 2

GRANBY -- Les Tigres de Victoriaville, parlant hockey si ont peut s'exprimer ainsi, se sont rapprochés à une victoire de la finale de la ligue Provinciale, en battant hier soir les Castors de Sherbrooke 2 à 1, devant la plus grosse foule jamais enregistrée au Centre Jean Béliveau de Victoriaville. 3,700 personnes ont vu les Tigres gagner cette joute... "Parlant hockey"...la série est maintenant 3-2 pour les Tigres et la prochaine joute doit avoir lieu jeudi soir à Sherbrooke.. Mais, il reste toujours cette dispute "en suspens" entre la ligue et la QAHA, concernant Payette..Justement, Andy Payette a sauvé Sherbrooke d'une écrasante défaite hier, repoussant 44 lancers, contre 33 pour Morrissette du Victoriaville.

John Mentis donnait l'avance 1-0 aux Tigres à 15.03 de la première période, et Buy Black enfilait le but de la victoire à 6.57 de la 2e...L'unique but des Castors a été réussi par Bruce Cline à 12.12 de la 3e période. Le match a été rude et enlevant.

SOMMAIRE

1- V'Ville: Mentis (Potvin - Labrosse) 15.03
Punitions: Aubry et Lévesque 6.28, Chevalier, majeure et Racette à 7.28, Lévesque 11.49.
Deuxième période:
2- V'Ville: Black (Boudreau-Hardy) 6.57
Punitions: Lévesque et Mentis 2.05, Black 11.23
Troisième période:
3- Sherbrooke: Cline (Carpentier - Robidas) 12.12
Punitions: Aubry 4.12

Arrêts:
Payette 14-15-15--44
Morrissette 10- 8-15--33

7up
Phil Pinard prop. de
SEVEN-UP GRANBY INC.
Hires-root-beer et orange Honee Gold Pure Spring
présente les activités du
Palais des Sports - Granby

Activités au Palais des Sports
Mercredi le 19 mars 1969

Petite patinoire
5.30 p.m. Mosquitos Notre-Dame vs Immaculée
6.30 p.m. Professeurs St-Hyacinthe vs Professeurs Granby
8.00 p.m. Industrielle Federal Pacific vs Bell Téléphone
9.30 p.m. Laiterie Leclerc

Grande patinoire
4.00 p.m. Westinghouse
5.00 p.m. St-Eugène
6.00 p.m. CEGEP
8.00 p.m. Inter comté St-Césaire vs St-Alphonse
9.30 p.m. Inter comté Ange-Gardien vs Ste-Sabine

Pour souder à l'arc
CONÇUE POUR GROS TRAVAUX
SOUDEUSE LINCOLN 225 amp.
SOUDEUSE. MASQUE,
ELECTRODES VARIEES,
ET ACCESSOIRES
168.95
Bouton de 12 positions de 40 à 225 amp. Pour circuit de 220-230 volts.
TERMES à la portée de tous
CANADIAN TIRE
CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIÉ
J. C. VALLEE, propriétaire
332, rue Principale Granby 378-5383

Le Trianon GRANBY
Meteor Montego
Mercury Cougar
Falcon Cortina
Camions
100 CHARS NEUFS
LIVRAISON IMMEDIATE
LE SEUL VENDEUR AVEC AUTANT d'AUTOS NEUVES
Assortiment de COULEURS MODELES pour Livraison Immédiate
Nous serons heureux de vous servir et de vous donner le meilleur prix dans l'industrie de l'automobile.
Aussi notez: *La qualité de notre département de* SERVICE
922 PRINCIPALE

SPORTS

"Il nous faut gagner ce soir" déclare G. Bédard

GRANBY - - Une série toute neuve, 2 de 3 cette fois, commencera ce soir à Chicoutimi, alors que les Vics rendront visite aux Saguenéens, à 8h.30, dans la 5e joute de la classique "B" 4 de 7. Actuellement, les deux adversaires sont sur un pied d'égalité 2-2, à la suite de victoires sur leur propre patinoire.

Pierre LEPAGE

On en vient à la conclusion que l'équipe qui réussira à gagner une joute sur la glace de l'adversaire, atteindra la finale.

C'est justement dans cet ordre d'idée que Gilles Bédard conduira ses hommes, ce soir au Centre Vezina de Chicoutimi. Les Vics n'ont pas gagné une joute à Chicoutimi depuis le 22 novembre dernier, alors qu'ils blanchissaient les Saguenéens 4 à 0. Vers la fin de la saison, Granby revenait du "grand Nord" avec un match nul de 4-4; ce furent là les seuls succès des nôtres dans cette belle région.

Rejoint hier soir, l'instructeur des Vics comptait aligner les mêmes joueurs que dimanche soir dernier. Bizou sera de l'alignement. Le mentor des Vics a souligné qu'une victoire de ses hommes ce soir, signifierait sans aucun doute l'élimination des Saguenéens, vendredi soir à Granby. "Il nous faut gagner cette joute là-bas. Si nous patinons sans arrêt, et tuons les attaques des Saguenéens dans leur zone, nous gagnerons", conclut Gilles Bédard.

Chez les Saguenéens, on peut s'attendre à quelques chambardements. Le retour de Claude de Cyr dans les filets est une chose quasi officielle. . . Une rumeur veut aussi que Mauril Morrissette, qui a été tenu au rancart depuis le début, à cause d'une blessure à l'aine, revienne au jeu ce soir. Ce sera donc un autre joueur-clé à surveiller.

Pour revenir aux Vics, il faut souligner le magnifique travail de l'offensive, qui a produit 17 buts dans les 4 premières joutes. Ce travail fut bien réparti. Notons celui de Pierre Lepage qui semble devoir prendre un rôle de vedette. Pierre a récolté trois buts et une passe jusqu'ici . . . Le meilleur pointeur des Vics depuis le début de la classique est John Faita avec 3 buts et 3 passes. Il faut en plus souligner la performance de Claude Houde, qui a enfilé deux buts importants, en plus de deux aides.

Gilles Renaud est un autre régulier qui travaille bien, mais qui ne semble pas obtenir la faveur des officiels pour les assistances . . . Mais, Gilles nous dit: "La victoire importe beaucoup plus que mes assistances" . . .

Les Vics reviendront à Granby vendredi soir pour le 6e match, à 9 heures précises. Les billets sont actuellement disponibles au Palais des Sports; faites vite, car ils s'enlèvent rapidement . . .

LA "CONSOLATION": L'équipe St-Laurent a été battue dans la grande finale du bonspiel-invitation du Granby-St-Paul, par une équipe de St-Jean. Les finalistes perdants se sont mérité le trophée des "Directeurs", lequel fut présenté par M. J.A. Bodin. Les finales eurent lieu en fin de semaine dernière, au club Granby-St-Paul. De gauche à droite, MM. H. Wing, H. Greer, A. Bodin, E. King et Eric Fowler, skip. (Photo, Matton)

Journée du hockey mineur d'Acton Vale samedi le 22

ACTON VALE (DNC) -- Les dirigeants du Hockey-Mineur d'Acton Vale sont à préparer une journée spéciale pour cette organisation qui occupe les loisirs de près de 300 jeunes de notre localité. Cette manifestation se déroulera samedi le 22 mars prochain, de 1hre à 7 hres, au Centre Sportif d'Acton Vale. Huit équipes participeront à cette journée spéciale et la population doit démontrer son encouragement à cette initiative en assistant aux joutes qui promettent d'être des plus intéressantes.

PROGRAMME

Voici les programme des activités de cette journée: de 1 hre à 2 hres: Mosquito vs Inter-paroissiale; de 2 hres à 3 hres: Peerless Rug vs Moose River Mills; de 3 hres à 4 hres; Pee-Wee vs Inter-paroissiale; de 4 hres à 5 hres: Caoutchoucs Acton vs Chaussures Acton; de 5 hres à 6 hres 30: Juvénile rencontre Inter-paroissiale. Toutes ces joutes seront disputées sur la patinoire du Centre Sportif local.

LE HOCKEY-MINEUR

L'organisation du Hockey-Mineur d'Acton Vale, dont le président est M. Herman Olivier, a pour but principal d'inculquer aux jeunes l'esprit sportif et une discipline dans la pratique du hockey. Toutes les grandes vedettes actuelles du hockey doivent leur succès à ceux qui les ont formées alors qu'elles évoluaient dans les calibres mineurs.

Avec l'aménagement de notre Centre Sportif, les jeunes d'Acton Vale peuvent s'adonner plus facilement à ce sport sans craindre la température. Une vingtaine de bénévoles, sous l'habile direction de M. Herman Olivier, procurent ainsi des loisirs sains à notre jeunesse et contribuent plus efficacement à son développement. Celle-ci ne demande pas mieux que de dépenser son énergie dans un des sports les plus intéressants chez nous.

L'Organisation du Hockey-Mineur d'Acton Vale compte 16 équipes réparties en 4 calibres, soit les Midgets, les Bantams, les Pee Wee et les Mosquitos. Ces quatre sections procurent des loisirs à près de 300 jeunes.

Nous devons ici louer le travail des instructeurs qui se dévouent au moins trois jours par semaine à cette cause et qui prennent à coeur l'intérêt de leur équipe respective.

TIRAGE

A l'occasion de la Journée du Hockey-Mineur, samedi prochain, il y aura tirage d'un moitié-moitié, dont les responsables offrent actuellement les billets à la population. Tous les profits de ce tirage seront versés à l'Organisation du Hockey-Mineur. Le coût d'impression des billets a été assumé par Asselin Sport Enrg et Imprimerie Acton Enrg... Venez en foule samedi.

Le classement

	G	P	N	P	P	C	Pts
Russie	3	0	0	28	5		6
Tchécos.	3	0	0	21	8		6
Suède	2	1	0	16	9		4
Canada	1	2	0	7	14		2
Finlande	0	3	0	8	1		0
USA	0	3	0	7	33		0

HIER

Russie 7 - Canada 1
Tchécos 7 - Finlande 4
Suède 8 - USA 2

AUJOURD'HUI

Russie vs Finlande
Tchécos. vs Suède.

Les Dynamiques égalisent les chances 3 à 3

GRANBY - Les Dynamiques de Cowansville ont égalé les chances 3-3 dans la série hier soir en remportant une importante victoire de 4-1 sur les Comets de Magog dans une joute ponctuée de rudesse et de bagarre. Un total de 19 punitions ont été décernées par l'arbitre en chef Savard, dont 9 à Cowansville.

Les Dynamiques ont pris les devants dès le premier vingt grâce à des buts de Dion et Gaétan Gingues tandis que Magog répliquait avec le filet de Laforêt, le seul compteur de l'équipe. Cowansville a complété le pointage au second vingt sur des avantages numériques en sa faveur. Ouellette et Gaouette ont alors trouvé le fond du filet. A la seizième minute de jeu, la bagarre a éclaté et quatre majeures ont été décernées à Robert et Béliveau des Comets de Magog ainsi qu'à Allard et Gingue du Cowansville. Marcel Jacques, le cerbère des Dynamiques a de nouveau volé la vedette.

Le concours de la Reine du Golf bat son plein, au club Granby-St-Paul- Banquet

GRANBY - Le concours de la "Reine du Golf" bat son plein, et il est évident qu'une lutte des plus amicales se dessine actuellement entre les Hôtesses, toutes candidates à ce premier titre tant convoité.

Le concours lancé il y a deux semaines, connaîtra son dénouement en juin seulement, alors que la Reine sera élue et qu'un heureux détenteur d'un billet se verra remettre les clefs d'une superbe "Firebird" 1969...tout ça, pour la modique somme de $1... pas un cent de plus.

Les organisateurs principaux MM. Gabriel Lussier, Sarto Fournier et Jacques Hannon se gardent bien de ne donner aucun résultat individuel; c'est le véritable secret des dieux, et ça jusqu'à la toute fin. Mais, le résultat général à date laisse entrevoir la possibilité d'atteindre l'objectif prévu, et personne ne regrette d'avoir lancé ce concours.

Toutefois, M. Lussier, qui se dit très enthousiaste de cette initiative, ne cache pas qu'il faut tenir une atmosphère de compétition, et surtout insister auprès des membres pour les encourager à soutenir les candidates jusqu'au bout. "C'est une affaire qui regarde tous les membres du club, et il nous faudra prendre tous les moyens pour atteindre notre objectif", a-t-il souligné. Toutefois, le sympathique Gaby ne manque pas de souligner qu'à date, la réponse fut formidable et que la coopération des membres, certains en particulier, est de bon augure.

M. P.H. BOIVIN

C'est le cas en effet, de dire que si les gentilles hôtesses se font un point d'honneur de concourir pour ce titre de Reine du Golf, directeurs et membres doivent viser dans le même sens, et aider directement à la réussite de l'entreprise.

LE BANQUET

Concernant le banquet, M. Sarto Fournier, qui en est le responsable, semble lui aussi très enthousiasmé des premiers résultats. Rappelons que ce banquet monstre aura lieu le 3 mai au Granby-St-Paul, et que les organisateurs veulent, coûte que coûte, réunir 1,000 convives, sous la présidence d'honneur de l'honorable Armand Russell ministre des Travaux publics dans le gouvernement du Québec.

M. Fournier aussi nous souligne que la collaboration des membres pour la vente des billets de ce banquet serait la bienvenue dès maintenant.

Donc, à l'approche d'une autre saison de golf, le club Granby-St-Paul prend les grands moyens pour activer sa publicité, et faire connaître davantage ce club, si la chose est possible, car depuis longtemps le Granby-St-Paul jouit d'une popularité qui dépasse nos frontières, et cette initiative nouvelle d'élire une Reine du Golf, ajoutera à cette popularité.

COOPERATION DE PARTOUT

M. Sarto Fournier nous informait hier encore que plusieurs personnalités de Granby et de la région avaient promis leur concours à la réussite de ce banquet monstre du 3 mai prochain.

M. P.H. Boivin a été l'un des premiers à souscrire pour cet événement, en se procurant des billets. M. Boivin, membre-actionnaire du club, depuis la toute première heure, a sûrement été un de ceux qui ont répandu la bonne renommée du club local, et chaque événement retient tout particulièrement l'attention de cet éminent Granbyen. La présence de M. et Mme P.H. Boivin à ce souper ajoute au prestige de l'événement.

Les Expos blanchis 5-0

Par la PRESSE ASSOCIEE

Joe Coleman, Dick Bosman et Dave Baldwin ont limité les Expos de Montréal à trois coups sûrs hier alors que les Sénateurs de Washington l'ont emporté 5-0 grâce au simple de Mike Epstein avec les buts occupés dans la 8e manche.

Bob Gibson, du St-Louis, a retiré quatre rivaux au bâton en trois manches alors que les Cards ont mis fin à la série de sept gains des Orioles de Baltimore en l'emportant 9-5.

Par contre, Denny McLain a été bombardé de six points en quatre manches par les Phillies de Philadelphie qui ont vaincu les Tigers de Detroit 6-2 grâce à un circuit de trois points par Bill White lors d'une poussée de cinq points dans la 2e manche et un autre exploit de Ritchie Allen dans la manche suivante.

Les Mets de New York ont blanchi leurs rivaux pour la deuxième journée d'affilée hier alors que Tom Seaver, Nolan Ryan et Tug McGraw ont humilié les Dodgers de Los Angeles 3-0.

Grâce à une poussée de quatre points non mérités marquée par le circuit de Bobby Muncer comme frappeur d'urgence dans la 8e manche, les Yankees de New York ont vaincu Cincinnati 7-5.

Denny Lemaster et Tom Griffin ont limité les White Sox de Chicago à sept coups sûrs en conduisant les Astros de Houston à une victoire de 4-0.

Randy Hundley a amorcé une poussée de quatre points avec un circuit dans la 4e manche et les Cubs de Chicago ont surclassé les Pilots de Seattle 8-5.

Les Padres de San Diego ont compté tous leurs points au cours des quatre dernières manches en écrasant les Angels de la Californie 9-3.

Les Indiens de Cleveland ont bombardé Jim Nash et Roland Fingers de 10 points dans la 2e manche, y compris les circuits de Tony Horton et Duke Sims, en l'emportant 10-8 sur les As d'Oakland.

Le match Kansas City-Pittsburgh a été contremandé par la pluie.

Les séries de l'Inter-Comtés se continuent ce soir à 8h00

GRANBY-- Mercredi soir, au Palais des Sports, aura lieu la troisième partie de la série semi-finale que se disputent les Tigres de St-Alphonse et les Canonniers de St-Césaire dans les cadres de la ligue Inter-Comtés Dow. Les Tigres de St-Alphonse feront sans doute l'impossible pour remporter une troisième victoire tandis que les Canonniers tenteront d'égaler la série. Dans l'autre série, mettant aux prises les Castors de l'Ange-Gardien et les Sages de Ste-Sabine, les premiers traînent de l'arrière par deux parties après avoir connu une saison presque parfaite. L'instructeur de cette équipe, M. Normand Plouffe a promis que les siens fourniront 100% de leur énergie pour remporter ce match des plus importants. La première rencontre de la ligue aura lieu à compter de 8.00 heures. Il est à prévoir que plusieurs personnes se dérangeront pour aller assister à ces deux rencontres et encourager leurs représentants.

L'EQUIPE ST-JOACHIM de la ligue de Ballon sur glace Laurentide de Waterloo se méritait récemment les honneurs de la saison régulière du circuit. C'est avec une fiche de 17 victoires, 4 défaites et 4 joutes nulles qu'elle devançait celle de Slack Bros., 6 points derrière au deuxième rang. Sur la photo, on aperçoit les membres de cette formation gagnante: assis, de gauche à droite, André Bonneau, Paul-Emile Fontaine, Aimé Sanschagrin, président du circuit, Alcide Lachapelle, Marcel Langevin, et Gérald Langevin. Debout dans le même ordre, Donald Langevin, Alain Langevin, Gilbert Fontaine, Paul-Emile Gagné, Denis Laplante, Normand Demers, Yves Béland, André Langevin et Rosaire Gagné. Etaient absents au moment de la photo, Marcel Béland, Roger Gagné, Laurent Gagné et Gérald Fontaine. Félicitations aux champions.

St-Damase mène 2-0 en finale

GRANBY - M. Dupont a enregistré deux filets et fourni deux assistances pour conduire le St-Damase de la ligue Des Monts à une victoire de 4-2 contre le St-Paul qui tire maintenant de l'arrière 2-0 dans la série finale de la ligue. G. Morier et M. Laflamme ont ensuite fourni chacun un filet pour assurer la victoire des leurs. Pour St-Paul, G. Lecompte et R. Tardif ont touché la cible.

L'Ange-Gardien remporte une 1ère victoire

GRANBY -- Les Castors de l'Ange-Gardien ont remporté leur première victoire de la série finale de la ligue Inter-Comtés Juvénile, grâce à un filet de Paul Vadnais enregistré en deuxième période supplémentaire. Tout le long du match, le jeu fut des plus serrés et des plus rudes. Une punition d'extrême inconduite a été décernée à G. Gauvin des Castors pour avoir bousculé une spectatrice. Les deux autres filets de l'Ange Gardien ont été enfilés par B. Houle alors que R. Ménard récoltait des assistances sur chacun des buts des siens. Pour St-Césaire, A. Hamel et F. Charbonneau réussissaient les buts. Charbonneau récoltait ainsi son 6e but en 3 rencontres. St-Césaire contrôle donc encore la série avec un avantage de 2-1 dans les parties.

La prochaine rencontre entre les deux antagonistes aura lieu dimanche le 23 à compter de 12.30 heures .

VOUS VOULEZ UN 9 (un neuf)

avec un 8, un 6, ou même un 4.....cylindres

NOUS AVONS UN CHOIX COMPLET...

FALCON FAIRLANE FORD
MUSTANG T-BIRD CORTINA
CAMIONS FORD

Même dans l'usagé, notre choix est très vaste.

— FORD 1965 à '68..... à partir de $700.
— METEOR 1964 à '37..... à parler de $300.
— MERCURY 1963 à '67.... à partir de $450.
— CHEVROLET 1963 à '68.. à partir de $250.
— PONTIAC 1964 à '67..... à partir de $650.

DE QUOI FAIRE PALIR LA COMPETITION

Dans le 8, le 6, le 4.....cylindres

VENEZ NOUS SALUER,
NOUS SOMMES LA POUR VOUS AIDER

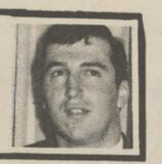
Ford FORD

GRANBY AUTORAMA INC.

Chemin St-Paul Granby 378-4636

SPORTS

LES SPORTS à ST-HYACINTHE



Par Yve Marcoux

LES GAULOIS DE RETOUR

Décidément, les jours se suivent et ne se ressemblent pas. L'élimination des Gaulois a suscité différents commentaires chez la gent sportive de St-Hyacinthe. Les récents déboires de l'équipe, combinés aux tristes performances des dernières saisons avaient quasi signifié la fin de l'équipe dans le circuit provincial sénior. Les tragiques incidents de janvier et février ont apporté une note sombre sur l'avenir de l'équipe qui semblait vouée à l'oubli.

Déjà plusieurs mordus du hockey voyaient une équipe de calibre junior à disputer ses matches à l'aréna locale. Mais voilà que subitement, le voile se déchire et nous presente une organisation solide, avec de l'expérience et une figure nouvelle: Jean-Paul Gladu, Cette organisation a décidé de poursuivre le travail déjà accompli et de conduire à bonne fin les destinées de l'équipe des Gaulois. Cette nouvelle, ou plutôt cette bombe a été annoncée à la population maskoutaine dimanche dernier, au Foyer Coquetel Dupont.

Il est évident qu'il faudra attendre plusieurs semaines, sinon des mois pour connaître le résultat des récentes démarches du nouveau bureau de direction. Toutefois, les noms des sportifs faisant partie de ce bureau sont significatifs. Michel Pothier, Jean-Marie Dupont, Robert Larivière, Jean-Paul Gladu et Claude Savary forment une équipe dynamique et redoutable. Tous ont l'expérience du hockey sénior, et sont de taille à mener à bonne fin les destinées de l'équipe. Ces derniers sont déjà à l'oeuvre même si les séries de fin de saison sont toujours en marche.

Les Gaulois seront de retour, à certaines conditions, dans le circuit sénior du Québec.

SHERBROOKE, CITE GLORIEUSE

Décidément, les Castors et principalement leur bureau de direction sont mauvais perdants. En effet, les derniers incidents survenus dans la ligue ont provoqué de violentes réactions, plus spécialement au sein du bureau de direction de la ligue. Finalement, est arrivé ce qui devait se produire depuis déjà plusieurs mois. L'organisation Len O'Donnel a démissionné en bloc. Les voltes-faces ont été nombreux et la méthode du chantage a de nouveau été à l'honneur.

Heureusement, les directeurs restants ont assumé leurs responsabilités en écartant de la route les fauteurs.

Sherbrooke, et plus spécialement les Castors, se sont retrouvés sans leur éternel protecteur, l'ami des pauvres et le défenseur des opprimés. Len O'Donnell est disparu et pourtant, tous les clubs s'en portent bien. Tous sauf évidemment, les Castors qui ne cessent de crier à tue-tête que les autres équipes de la ligue manigancent afin d'écraser les pauvres enfants martyres de Sherbrooke.

Un appel de détresse a été lancé. Des pleurs et des lamentations ont suivi jusqu'au moment où le libérateur intervint.

En effet, "ultraman" n'a pu résister à ces supplications et est finalement apparu en la personne de Henri Crochetière, l'homme des grandes occasions. Ce dernier a décidé que la farce avait assez duré, et qu'il était temps de redorer le blason des Castors, et plus précisément de la cité sherbrookoise. Spécifions que le duo O'Donnell et Crochetière est résident de Sherbrooke, ce qui n'est évidemment pas un péché. Ce léger détail laisse toutefois plusieurs points d'interrogation dans l'esprit des sportifs, depuis déjà plusieurs saisons.

Un de perdu, deux de retrouvés. Qui sera le deuxième pion. Personne ne le connaît mais les clubs devront exercer une continuelle surveillance s'ils ne veulent pas voir une épidémie de descendants des O'Donnell et Crochetière venir à la rescousse des Castors.

PROJET

Il est de plus en plus question que les équipes de la ligue arborent un cachet professionnel dès l'an prochain. Ce projet semble prendre plus d'ampleur, spécialement à la suite des derniers incidents survenus dans la ligue.

Cette idée avait d'ailleurs pris forme dans l'esprit de plusieurs depuis déjà plusieurs semaines.

Rien de concret n'a encore été annoncé à ce sujet, mais tout indique que la prochaine saison mettra un point final aux farces de la Q.A.H.A.

Cette transformation aurait également pour but d'attirer dans nos villes des joueurs de calibre professionnel, et de présenter du sang neuf à nos supporteurs.

Dans le cas contraire, les clubs actuels devront procéder à l'élection d'un bureau de directeur "neutre" et suivre à la lettre les règlements de la constitution. Ces quelques pages ont été faites pour être observées et non pour être contournées à tous moments.

LIGUE DEPRESSION: M. Yvan Daniel est devenu le 14ième membre du Temple de la Renommée de la ligue de hockey Dépression de Granby lors d'une reception organisée en son honneur lundi soir dernier. Il en a profité pour faire la mise au jeu officielle lors de la première joute d'un programme double hebdomadaire. De gauche à droite: M. Pierre Coderre représentant de Leclerc Asphalte, le président M. Serge Boutet, M. Yvan Daniel, M. Marcel Cabana président ex-officio, M. Marcel Guillemette représentant de Granby Rebel Speedway, Marcel "Boum" Bazinet, vice-président de la ligue. Le joueur dans l'uniforme de Leclerc Asphalte, M. Maurice Jodoin, un des plus vieux joueurs encore actifs et le secrétaire de la ligue M. Bernard Roy dans celui du Marché Laval.

Les Bantam de St-Hyacinthe en série dans les tournois

ST-HYACINTHE (Y.M.) -- Les séries de détail de la ligue rive sud sont en marche et déjà les maskoutains ont remporté deux éclatantes victoires dans la catégorie Bantan. En effet, l'équipe St-Hyacinthe bantam Lions n'a fait qu'une bouché du Boucherville lors d'une série de deux joutes au total des points.

La première joute présentée à l'aréna locale a vu les protégés de l'instructeur Paul-Emile Paris décrocher un gain de 6 à 0 sur les visiteurs. Quelques heures plus tard, l'équipe St-Hyacinthe déclassait son adversaire 7 à 0 au centre civique de Boucherville. Ces deux gains permettent donc à St-Hyacinthe de passer en grande finale de la ligue.

Une série provinciale de calibre bantam est présentement en cours dans les différentes villes de notre province. St-Hyacinthe participe à ces séries, et a connu d'éclatants débuts en fin de semaine dernière en disposant du St-Vital de Montréal nord lors d'une série de deux joutes au total des points. La première rencontre présentée à Montréal nord a vu l'équipe St-Hyacinthe l'emporter 3 à 0. Normand St-Roch y est allé de deux buts tandis que Paul-André Paris complétait le pointage. Dimanche après-midi, à l'aréna locale, les maskoutains sont sortis victorieux par le compte de 3 à 2.

Bourgeois, Desrosiers et Paris ont compté pour St-Hyacinthe. Rappelons que la grande finale provinciale sera présentée à Sherbrooke à la fin du présent mois.

La CROIX-ROUGE
C'EST VOUS – C'EST MOI
C'EST NOUS TOUS

Deslauriers surclasse Bédard 4-0

GRANBY --- Deslauriers, de la ligue de quilles O'Keefe a blanchi Bédard au compte de 4-0. Le meilleur de la rencontre a été Michel Deslauriers avec un triple de 457. Gauthier et Tardif ont fait match nul 2-2. Jean-Paul Gauthier a terminé avec 484. Dubois a triomphé de Boucher 3-1 J. G. Dubois a terminé avec 466.

Loisirs de Granby

GRANBY --- St-Joseph, de la ligue Mosquito B, a blanchi St-Luc au compte de 3-0 grâce à des buts de D. Paul, D. Plamondon et M. Couture.

Le St-Patrick de la ligue Mosquitos a imposé un triste sort au St-Benoit en le blanchissant 8-0 grâce à un tour du chapeau de D. Douesnard. Les autres filets de la rencontre appartiennent à J. Peckhom, J. Vincent, P. Shormin, M. Morinkiewicz et D. Simpson.

Deux équipes de la ligue Bantam B se sont livré une chaude lutte à savoir Assomption et St-Joseph, alors que le match s'est terminé au compte de 3-2 en faveur de l'Assomption. F. Laflamme a marqué deux fois pour les gagnants, tandis que l'autre but était alloué à D. Juair. Pour St-Joseph, S. Beauséjour et C. Courtemanche ont trouvé le fond du filet.

PEE WEE B -- St-Eugène a déclassé St-Luc dans les finales en en disposant en trois joutes consécutives. Le dernier match a présenté une belle compétition alors qu'il se terminait au compte de 3-2. Pour les grands champions, M. Grondin a marqué en deux occasions et D. Tétreault a complété le pointage. Les deux buts des perdants appartiennent à R. Vincent et M. Gagné.

PEE WEE A --- G. Rheault a marqué deux fois pour donner le ton au St-Eugène qui a remporté une facile victoire de 6-0 sur le St-Benoit. Les autres compteurs ont été B. Senneville, G. Desroches, J. Beaucheminet J. Troie.

St-Joseph s'est mérité le droit de passer en finales en disposant de l'Assomption 8-0. Les compteurs ont été Serge Duguay 2, Pierre Grondin, Guy Authier, Yves Desroches, Yves Arès, François Charbonneau et André Couture.

R. Moisan a enregistré un tour du chapeau pour St-Luc qui s'est mérité le droit de passer en semi-finales contre le St-Eugène en triomphant du High School par la forte marge de 8-0. Les autres buts des gagnants appartiennent à P. Couture, J. Rheault, Y. Dion, G. Morissette et N. Dumont.

Ste-Famille est sorti vainqueur de la rencontre qu'il disputait à l'Immaculée Conception en en disposant 3-1. G. Goyette, Giguère et C. Trudel ont permis à leur équipe de passer en semi-finale contre St-Joseph tandis que M. Bélanger sauvait son club d'un blanchissage.

BANTAM A -- P. Ouellette, S. Corriveau et G. Rheault ont enregistré les trois seuls buts de la rencontre contre le St-Benoit et ont permis au St-Luc de blanchir son rival et d'égaliser les chances dans la série.

Immaculée-Conception a remporté sa première victoire des séries contre St-Joseph en en disposant 4-1, égalisant ainsi les chances dans cette classique. Les filets des vainqueurs sont allés à D. Métivier, M. Lachance, G. Duguay et M. Lacroix. Le seul but de St-Joseph appartient à G. Fausse.

St-Eugène a blanchi Notre-Dame 4-0 grâce à des buts de A. Tardif 2, D. Harnois et M. Roger. Avec cette victoire, St-Eugène passe en finales.

MIDGET -- L'Assomption a vaincu High School 5-4 grâce à deux filets chacun de la part de C. Brodeur et D. Lavallée ainsi qu'à un but de A. Morel. Pour les perdants, O. McWhinnie, K. Poure et S. Ladd ont permis à leur équipe de livrer un beau match.

GRANBY --- MOSQUITO A -- Notre-Dame a vaincu Immaculée-Conception au comte de 3-1 lors de la dernière rencontre entre les deux équipes. D. Côté a été le meilleur de la rencontre avec deux filets tandis que G. Gagnon marquait le dernier des vainqueurs. Pour Immaculée-Conception, M. Deschamps a évité le blanchissage.

St-Eugène a difficilement défait St-Jóseph 5-4 alors que Jacques Everil marquait en deux occasions. Yves Tardif, Robert Rheault et P. Brodeur ont enregistré les autres buts des gagnants. Pour St-Joseph F. Piette a aussi touché la cible en deux occasions tandis que R. Gingras et M. Desroches complétaient le pointage.

MIDGET -- St-Eugène a remporté une victoire de 4-3 sur le St-Luc pour ainsi égaliser les chances dans les séries 1-1. J. Brais a marqué deux fois pour les vainqueurs tandis que A. Cabana et M. Daviault terminaient le pointage du club. Pour St-Luc, J. Marc Dubois a pris le gardien deux fois en défaut et Daniel Dufresne a enregistré le troisième filet.

D. Demers a marqué l'unique filet de la rencontre entre l'Assomption et Ste-Famille et l'Assomption s'est ainsi mérité le droit de passer en semi-fina.e. La joute s'est terminée 1-0 en faveur de cette équipe.

LAISSEZ NOS
PETITES ANNONCES
TRAVAILLER POUR VOUS !
VOUS SEREZ ENCHANTE
PAR LES RESULTATS.

Oakland est devenu favori

MESA, Arizona (PA) — La meilleure décision des Athletics d'Oakland depuis la fin de saison 1968 est d'être passés dans la division Ouest de la ligue Américaine de baseball. Ainsi, d'un club de 6e place, ils sont devenus favoris dans leur section.

En effet, ils font maintenant partie d'une division avec trois clubs ayant affiché un pire bilan qu'eux l'an dernier, soit Minnesota, Californie et Chicago, et deux autres équipes qui n'existaient pas en 1968, les Pilots de Seattle et les Royals de Kansas City.

Cela n'empêche pas les As de présenter la solide équipe qu'ils ont bâtie avec la jeunesse, la rapidité et la puissance.

"Les jeunes lanceurs sont notre point fort", déclare le nouveau gérant Hank Bauer en mentionnant ses lanceurs débutants Jim Nash, 24 ans, Jim Hunter, 23 ans, John Odom, 24 ans, et Chuck Dobson, 25 ans. Odom a remporté 14 victoires en 1968; Nash et Hunter, 13 chacun et Dobson, 12.

Alignement

La composition des champs intérieur et extérieur est pratiquement complète.

Au 1er but, Danny Carter, deuxième meilleur frappeur du circuit avec une moyenne de .290 l'an dernier.

Dick Green, solide joueur défensif, sera au 2e coussin, le rapide Bert Campaneris, à l'arrêt-court et Sal Bandon, qui s'améliore rapidement, au 3e coussin. Campaneris a dominé les ligues Nationale et Américaine avec 68 buts volés la saison dernière et la LA avec 177 coups sûrs.

Rick Monday, avec une moyenne de .274 l'an dernier, et Reggie Jackson, qui a cogné 29 circuits, évolueront au champ extérieur en compagnie de Mike Hershberger, qui a affiché une moyenne de .272 en 1968.

Dave Duncan, 24 ans, aura l'occasion de mériter le premier poste de receveur. Il a affiché une moyenne de .316 à Vancouver l'an dernier, mais seulement de .192 avec les As après avoir été rappelé à la suite d'une blessure à Jim Pagliaroni.

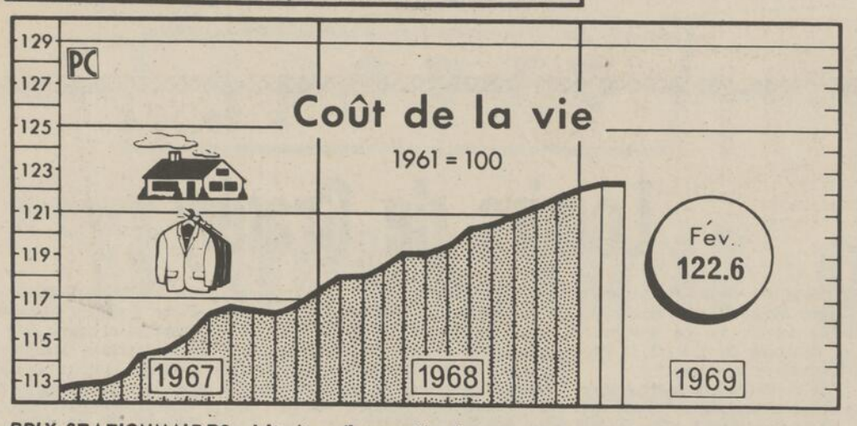
Le personnel des lanceurs de relève pourrait bien poser des problèmes avec la perte des as Diego Segui et Jack Aker au repêchage de l'expansion. Bauer laissera Lew Krausse dans l'enclos de réserve où il a connu du succès vers la fin de la saison dernière.

LE 3e TOURNOI DE HOCKEY BANTAM qui s'est déroulé à l'aréna municipale de Saint-Jean sous l'égide de l'Association des policiers et des pompiers de Saint-Jean, a remporté un vif succès. Sur la photo, on peut reconnaître, de gauche à droite: M. Claude Montpetit, maître de cérémonie; M. Rolland Poissant, président du 3e tournoi; M. Alfred Morin, secrétaire du tournoi; M. Maurice Régnier, maire suppléant de la cité de Saint-Jean donnant le signal du départ de ce tournoi; M. Guy Richard, directeur; et M. Antoine Morin, directeur des sapeurs et directeur du tournoi.

UN RENDEMENT D'AUTO NEUVE!
MOTEURS RECONDITIONNÉS
CANADIAN TIRE
Prix directs de l'usine
GARANTI DE 12 MOIS ou 12,000 MILLES
Produits General Motor
AUSSI PEU QUE 174.00 (avec échange)
Produits Chrysler 184.00 (échange)
Produits Ford 206.00 (échange)
Les moteurs reconstruits Canadian Tire sont les meilleurs que puisse produire l'industrie automobile. Le "reconstructeur" est le meilleur et le plus important au Canada. Chaque moteur est alors individuellement essayé et doit être approuvé.
La garantie enregistrée est valide à tous les magasins Canadian Tire.
ATTENTION PROPRIETAIRES D'AUTOS NEUVES,
protéger la garantie de votre nouvelle voiture avec des pièces et le service approuvé de Canadian Tire.
Les hommes de service de Canadian Tire travaillent sur votre voiture comme si c'etait à eux, votre nouveau moteur est donc installé avec conscience. Canadian Tire vous accorde des vérifications gratuites, plus un programme d'entretien du moteur.
ÉPARGNEZ! TRANSMISSIONS RECONDITIONNÉES MOTO-MASTER
GARANTIE.....
Automatiques 9 mois ou 10,000 milles
Manuelle 3 mois ou 4,000 milles
Pour la plupart des Ford 51-64
Manuelles Automatiques
60.45 échange à $80.60
103.70 échange à 153.50
Eliminer les changements de vitesse énervants et le manque de puissance Garanti égaler ou depasser l'équipement d'origine.
ÉPARGNEZ! ALTERNATEURS REFAITS de HAUT RENDEMENT
ALTERNATEURS
Reconstruits à haut rendement
Prix avec échange pour la plupart des voiture G.M. 26.95
Les éléments reconstruits fonctionnent comme des neufs et sont d'aussi haute qualité sinon plus
Pour la plupart des produits Ford, Chrysler, Rambler et Studebaker.. 28.95
Pourquoi vouloir moins? SAFETY 99 en NYLON À TRÈS BAS PRIX
650/13 Flanc noir, sans chambre
15.60
Prix-tarif du fabricant 28.60
Les prix de vente annoncé sont généralement de 25% inférieurs aux prix de liste. Canadian Tire accorde un rabais de 25% plus un autre de 25%, soit à peu près 50%
Voici l'occasion d'épargner sur ce réputé pneu éprouvé à des vitesses que vous ne ferez jamais.
GARANTIE
Contre les coupures de verre • crevaisons • écrasements • éclatements par collision • coupures de pierre.
Les pneus High Traction sont garantis en tout temps et en tout lieu, aussi longtemps qu'ils sont votre propriété.
Installation GRATUITE
et valve avec équilibrage statique pour $1.00
Flancs blancs $1.50

Dim. nylon sans ch	Prix de liste	Prix de solde
520/10	24.80	12.40
520-550/12	25.80	12.90
500-520/13	27.20	13.95
560-600/13	28.40	14.60
640-650/13	28.60	15.60
700/13	28.60	16.25
645/14 (600/14)	26.70	15.80
695/14 (650/14)	30.95	16.75
735/14 (700/14)	30.95	16.75
775/14 (750/14)	31.50	17.65
825/14 (800/14)	35.75	19.20
855/14 (850/14)	38.05	20.80
885/14 Whitewall	51.60	24.15
560/15 (590/15)	24.95	15.40
685/15	31.90	16.20
735/15 (640-650/15)	30.95	16.80
775/15 (670/15)	31.50	17.85
815/15 (710/15)	35.75	19.20
845/15 (760/15)	38.85	20.60
885/15 Whitewall	52.35	23.85

REGULATEURS
Reconstruits Moto-Master
Garantie 4,000 milles ou 90 jours
Pour la plupart des voitures populaires. 5.50 (échange)
Pour plus de satisfaction faites installer un régulateur Moto-Master en changeant d'alternateur ou de batterie..
PAIEMENT aussi par TERMES
CANADIAN TIRE
332, rue Principale Granby 378-5383
COUPONS BONIS
Sur achats au comptant



PRIX STATIONNAIRES-- L'indice d'ensemble des prix au consommateur est demeuré stationnaire à 122.6 points, son niveau du mois dernier, malgré la fluctuation des divers indices individuels, selon le rapport publié jeudi par le Bureau fédéral de la statistique. Les prix moindres des produits alimentaires ont été annulés par des prix haussés dans d'autres domaines. La nouvelle échelle est basée sur l'indice de 1961 équivalant à 100. (Graphique PC)

Les ventes consolidées de l'Imperial Tobaco ont été plus fortes de 6 pour cent

MONTREAL-- En 1968, en plus d'accroître sa part des marchés, l'Imperial Tobacco du Canada Limitée s'est solidement établie dans l'industrie alimentaire aux Etats-Unis et a réorganisé ses cadres supérieurs pour satisfaire aux exigences de sa diversification croissante. C'est ce qu'a déclaré le président, M. John M. Keith, aux actionnaires, dans le rapport annuel pour l'année 1968 qui vient tout juste d'être publié.

Dans l'ensemble de l'industrie, les ventes de cigarettes ont fléchi d'environ deux pour cent. Ce fléchissement résulte surtout de la surtaxe imposée par le gouvernement fédéral en novembre 1967 et par cinq provinces en mars 1968. Les ventes de cigarettes de l'Imperial Tobacco ont subi une baisse moins considérable. L'accroissement des ventes d'autres produits de tabac, notamment les cigares et le tabac haché, a eu pour résultat une augmentation des ventes globales de tous les produits de tabac de l'Imperial Tobacco.

Les ventes consolidées s'établissaient à $416,803,000, soit une augmentation de $23,488,000 ou 6% sur le plus haut sommet de ventes jamais atteint, c'est-à-dire $393,315,000, en 1967.

Les bénéfices nets se sont chiffrés à $12,382,000, soit $1,24 par action ordinaire, ce qui représente une diminution de $359,000, environ 3%, sur les bénéfices de 1967 qui s'élevaient à $12,741,000, soit $1,28 par action ordinaire.

Les bénéfices non répartis au 31 décembre étaient de $61,305,000, soit une augmentation de $4,254,000 sur 1967. Le fonds de roulement de $79,718,000 indique un fléchissement de $9,945,000, somme affectée en grande partie au programme d'acquisition.

La Redwood Food Packing Co. de Californie a été acquise le 31 décembre 1968 de la S and W Fine Foods Inc., de Californie également. Cette dernière compagnie a été elle-même acquise le 3 janvier 1969. L'achat du groupe de compagnies Uddo & Taormina fait maintenant l'objet de négociations. M. Keith a précisé que ces compagnies produisent et distribuent une vaste gamme de produits en conserve et de spécialités alimentaires.

A la suite de la réorganisation des cadres administratifs supérieurs en janvier 1969, l'Imperial Tobacco du Canada Limitée demeure la tête dirigeante chargée de déterminer les objectifs des divisions et compagnies membres, de les conseiller efficacement et de contrôler les résultats.

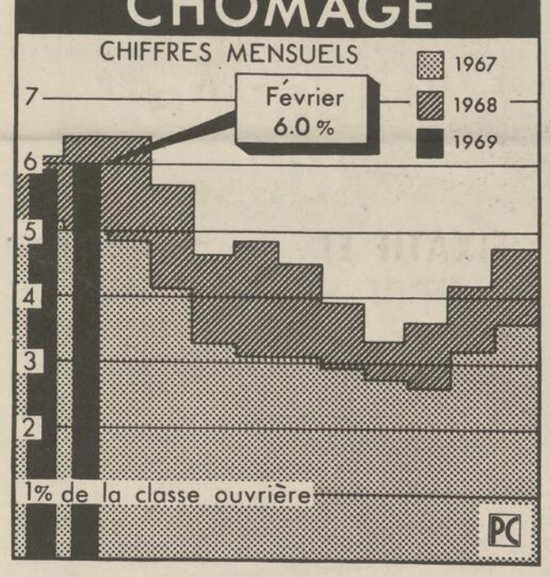
On a formé une nouvelle compagnie appelée Les Produits Imperial Tobacco Limitée. Cet organisme réunit toutes les phases de l'exploitation des tabacs, y compris l'achat et le traitement du tabac en feuilles, la fabrication, la distribution et la commercialisation.

Parmi nos cigarettes, la Peter Jackson fut celle dont les ventes connurent la plus forte augmentation en 1968. On a complètement transformé la présentation des produits de marque Player's. On utilise désormais un bleu plus pâle, mais on a conservé le symbole renommé de la tête du marin car il est une des plus anciennes marques de commerce du monde.

M. Keith a signalé que, sur cinq cigares vendus au Canada, aujourd'hui, deux cigares appartiennent au groupe Old Port. Le marché des petits cigares, dominé par les cigarillos Old Port, a connu dans l'ensemble de l'industrie une augmentation de 25% sur l'année 1967.

En septembre, la compagnie a signé une convention collective de deux ans avec un syndicat représentant quelque 3000 employés disséminés dans sept usines différentes. Elle ne cesse d'encourager ses employés à parfaire leur éducation tant générale que technique, et à cette fin, leur offre à la fois un appui financier et de nouveaux programmes éducatifs.

CHÔMAGE



CHOMAGE EN HAUSSE-- Le chômage au Canada s'est accru à six pour cent de la main-d'oeuvre totale, par rapport à 5.9 pour cent un mois plus tôt, selon les dernières statistiques publiées jeudi par le fédéral. (Graphique PC)

7 JOURS SUR 7 EN L'AIR AU 7

MERCREDI

5:00 AGENTS TRÈS SPÉCIAUX ©

6:00 NOUVELLES

6:30 JINNY ©

7:00 SOEUR VOLANTE ©

7:30 CAISSE BONI avec Jean Malo ©

8:00 LA SOIRÉE DU HOCKEY ©

© = COULEUR

7 TÉLÉ 7

IL EST LÀ, DIFFÉRENT VIVANT

Essor du commerce des timbres-primes

TORONTO --- M. Lloyd Grobel, gérant d'affaires de la Compagnie Gold Bond de Toronto, fut élu président de l'Association Canadienne des Compagnies de Timbres-primes, lors de la réunion des administrateurs de CASCO. Il succède à M. Monty West, vice-président de Gold Star Sales.

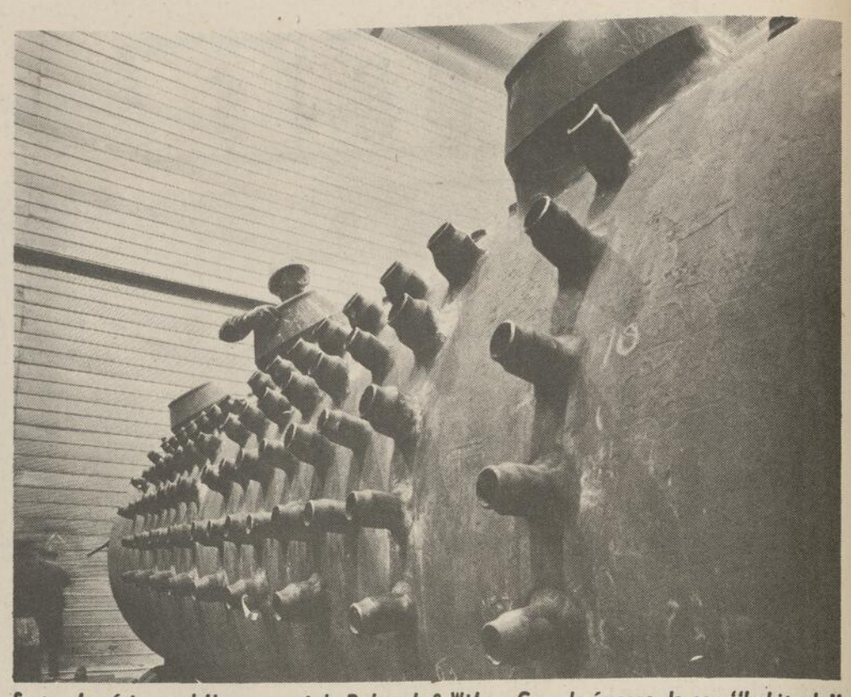
M Grobel déclarait: "Notre industrie envisage un essor actif et maintenu dans le commerce des timbres-primes au pays. Plus de 11,000 détaillants indépendans ou membres volontaires de magasins à chaîne augmentent leurs chiffres d'affaires à l'aide des timbres-primes, et constatent un intérêt marqué parmi leurs clients Dans plusieurs centres, des sociétés de bienfaisance, des organisations paroissiales et autres obtiennent pour leurs groupes de l'équipement et des marchandises essentiels, et cela grâce aux timbres-primes accumulés par les membres. De plus, un certain nombre de nos compagnies établissent des programmes de promotion de primes qui s'avèrent très populaires auprès des compagnies canadiennes. Nous avons bon espoir que l'avenir sera intéressant pour ces programmes de promotion qui sont reconnus par leur attrait et leurs efficacité

Le temps est venu d'assurer à l'école même une formation à ceux que la publicité attire

QUEBEC PC - Le président de la Fédération des clubs vente - publicité du Canada, M. John O. Clubine, de Winnipeg, a déclaré que le temps est venu d'assurer à l'école une meilleure formation de ceux qui se destinent à la publicité, une industrie qui offre des emplois rénunérateurs et qui se développe rapidement.

"Pourquoi n'aurions-nous pas des bacheliers et des maîtres en vente et en publicité? a demandé M. Clubine, au cours d'une interview à Québec, où se sont réunis les dirigeants de la Fédération qui groupe 33 clubs vente-publicité et 5,500 membres au Canada.

Le but de cette réunion est d'étudier les moyens d'obtenir des gouvernements qu'on accorde plus d'attention dans les systèmes scolaires à la formation des publicitaires, et d'améliorer la qualité et la pratique de l'industrie publicitaire.



Sortez le périscope! Un employé de Babcock & Wilcox Canada émerge de son "habitacle" et jette un coup d'oeil sur le monde qui l'entoure. Son "sous-marin" est l'un des deux énormes collecteurs de vapeur réalisés par l'usine Babcock & Wilcox de Galt et destinés à la centrale nucléaire que l'Energie atomique du Canada Ltée construit à Gentilly, dans le Québec.

Les prix du marché

MONTREAL PC - Cours des denrées transmis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

Beurre: arrivages courants, 92 .64, 93.65. Prix de vente de la Commission canadienne du lait: 65.

Fromage: livré à Montréal, arrivages courants, québécois blanc en gros .46 à .46 1-2; coloré .46 1-4 à 46 3-4.

Poudre de lait écrémé: procédé par vaporisation No 1 en sacs: 20 à 22; procédé par rouleau, No 1 en sacs: 19; autres catégories pour nourrissage 16 1-2 à 17.

Poudre de lait de beurre pour nourrissage 15 à 15 1-2; poudre de lait 5 à 5 1-2 cents.

Pommes de terre: prix de gros: Québec, nouvelles, .95 à $1 les 50 livres; .25 à .27 les 10 livres; I.P.E. $1.80 à $1.90 les 75 lbs; $1.25 à $1.35 les 50 lbs; .32 à .35 les 10 lbs; N.-B. $1 à $1.05 les 50 lbs; .25 à .27 les 10 lbs.

Prix des oeufs, en cartons d'une douzaine: A-extra gros, 58.7; A-gros 56.7; A-moyens 50.8; A-petits 46.0.

Maman! Maman! Vente Anniversaire de A&P! Epicerie à des prix formidables!

SACHETS de THE DE MARQUE A&P, MELANGE SPECIAL Sac Poly de 100 69c Epargnez 10c

KETCHUP ANN PAGE 3 Btles. 20 oz. $1 Prix en Primeur!

LEGUMES DEL MONTE Tomates, Etuvées, Haricots Verts ou Jaunes Assaisonnés 6 Boites 10 oz. $1 Prix en Primeur!

NOURRITURE POUR CHIENS CHUM Boite 15 oz. 11c Prix en Primeur!

CORN FLAKES KELLOGG Boite 16 oz. 39c Prix en Primeur!

Papier-Mouchoirs FACELLE ROYALE 3 Btes. de 333 $1 Prix en Primeur

TARTE AUX PECHES JANE PARKER Grande Tarte 8 po. 24 oz. 45c Prix Rég. 55c—Epargnez 10c

SAUCE AU POMMES A&P QUALITE DE FANTAISIE 4 Boites 19 oz. 89c Prix Rég. 2 boites 49c—Epargnez 9c

A&P s'intéresse . . .

Maman! Maman!

IL NE FAUT PAS MANQUER LA GRANDE VENTE D'ALIMENTS DU 42e ANNIVERSAIRE DE A&P!

TOMATES CATEGORIE CANADA NO 1, CULTURE DE MEXIQUE, FERMES GROSSEUR MOYENNE lb. 19c

ORANGES SUNKIST, NAVELS, SUCREES, JUTEUSES, GROSSEUR 88 douz. 69c

BROCOLI CATEGORIE CANADA NO. 1, CULTURE DE LA CALIFORNIE. GROS PAQUETS chacun 43c

OIGNONS CATEGORIE CANADA NO. 1, POUR LA CUISSON Sac Cello 2 lbs. 23c

LE PORC A DES PRIX ECONOMIQUES CHEZ A&P!

Viandes A&P de bonne valeurs		Prix en Primeur	Econ par lb.
LONGE de PORC (COUPE 7 COTES, PORTION DES COTES)	lb.	59c	30¢
LONGE de PORC (3 A 3½ LBS. PORTION DU FILET)	lb.	69c	30¢
LONGE de PORC (COUPE DU CENTRE, COTELETTES)	lb.	89c	30¢
QUART de LONGE (DE PORC 9 A 11 COTELETTES DANS UN PQT.)	lb.	79c	20¢
LONGE DE PORC PREPAREE (2 ROTIS ET COTELETTES)	lb.	79c	20¢
ROTI D'EPAULE DE PORC (FRAIS, SANS COUENNE)	lb.	49c	16¢
ROTI de SOC DE PORC (CHARNU)	lb.	59c	16¢
COTELETTES DE PORC (EPAULE OU SOC)	lb.	69c	16¢

Verifiez les Economies		Prix en Primeur	Econ par lb.
FESSE DE PORC FRAIS (PORTION DU SOC OU DU JARRET)	lb.	69c	10¢
FESSE DE PORC FRAIS (COUPE DU CENTRE OU BIFTECKS)	lb.	79c	10¢
LARD ENTRE LARDE (FRAIS, DESOSSE, AU MORCEAU)	lb.	59c	10¢
LARD ENTRE LARDE (FRAIS, DESOSSE, TRANCHE)	lb.	69c	10¢
PATTES de PORC (FRAICHES)	lb.	29c	6¢
FOIES de PORC (CONGELES)	lb.	29c	10¢
ROGNONS DE PORC (CONGELES)	lb.	39c	4¢
SAUCISSE DE PORC (MAPLE LEAF, SUR PLAT)	lb.	69c	6¢

Tous les prix dans cette annonce sont garantis jusqu'a Samedi le 22 Mars, 1969.

Télé TV Vision

CBFT CANAL 2

MERCREDI

18.00 Tour à tour
18.15 Téléjournal
18.25 Nouvelles du sport
18.30 24 heures
18.45 Aujourd'hui

19.30 Sébastien parmi les hommes *
20.00 Les voitures d'eau
22.00 Les Martin
22.30 Le Père Gédéon *

23.00 Téléjournal
23.30 Cinéma
"Désirs humains"
1.00 Téléjournal

JEUDI

9.25 Aujourd'hui à CBFT
9.30 Le courrier du désert
10.00 Télévision scolaire
10.30 En mouvement

10.45 Monsieur Surprise *
11.00 La souris verte
11.15 Cinéma
"Les Misérables"

13.00 Cinéma
14.30 Ni oui ni non
15.00 Femme d'aujourd'hui
16.00 Bobino *

16.30 Pirate Maboule *
17.00 Bidule de Tarmacadam *
17.30 Cadets de la forêt *
18.00 Tour à tour

18.15 Téléjournal
18.25 Nouvelles du sport
18.30 24 heures
18.45 Aujourd'hui

19.30 La soeur volante *
20.00 Les grands films *
"Coplan, agent secret FX-18

21.45 Tirez au clair
22.45 Les affaires de l'Etat
23.00 Téléjournal

23.20 Nouvelles du sport
23.30 Ski service
23.45 Les Incorruptibles
00.45 CBFT - Téléjournal

CBMT CANAL 6

MERCREDI

6.00 The Ghost and Mrs. Muir*
6.31 Hourglass:

7.30 The Mothers-in-Law *
8.00 Festival*
10.00 "The Best Damn Fiddler*
11.00 CBC National News

11.19 Viewpoint
11.25 Night Overall
11.36 Ciné-Six
"Gun Fewer"
1.00 Final Report

JEUDI

7.45 Test Pattern and Music
8.07 Stand-by Six
8.30 That Morning Show

9.00 On Safari
9.30 Quebec School Telecast*
9.45 Quebec School Telecast*

10.00 Canadian Schools
10.30 Friendly Giant
10.45 Chez Hélène

11.00 Mr. Dress-Up
11.26 Pick of the Week

11.55 CBC TV News
12.00 Andy of Mayberry
12.30 Search for Tomorrow *
1.00 Luncheon Date*
1.30 As the World Turns *
2.00 The Weaker (?) Sex*
2.30 Coronation Street
3.00 Take Thirty
3.30 Edge of Night *
4.00 The Galloping Gourmet*
4.30 Odyssey
5.00 Arthur and the Square Knights of the Round Table *
5.30 Treasure Island *
6.00 Reach for the Top *
6.31 Hourglass
7.30 Gentle Ben *
8.00 Telescope *
8.30 The Name of the Game*
10.00 Adam 12 *
10.30 Man at the Center *
11.00 CBC National News
11.19 Viewpoint
11.25 Night Overall
11.36 Ciné-Six
"The Last Days of Pompeii" *
1.00 Final Report

CHLT CANAL 7

MERCREDI

6.00 Troisième édition
6.15 Edition sportive
6.30 Jinny (c)

7.00 La soeur volante (c)
7.30 Boni Populaire Desjardins (c)

8.00 Les voitures d'eau
10.00 Les Martin (c)
10.30 Le père en question

11.00 Téléjournal
11.20 Dernière édition
11.30 Cinéma 7
'Les rats du Désert'

JEUDI

7.30 Les Lève-tôt
8.30 Cousins-cousines
9.30 Ave 1 grain de sel
10.00 Télévision scolaire
10.30 En mouvement
10.35 Monsieur Surprise (c)

11.00 La souris verte
11.15 Théâtre des Petits (c)
11.30 L'extravagante Lucie
12.00 Midi 7
12.30 Deuxième édition
12.45 Edition sportive
1.00 Pêle-mêle (c)
2.30 Sur deux notes (c)
3.00 Femme d'aujourd'hui
4.00 Bobino (c)
4.30 Pirate Maboule (c)
5.00 Perry Mason
6.00 Troisième édition
6.15 Edition sportive
6.30 Cher oncle Bill (c)
7.00 Sur la corde raide
7.30 Vive la compagnie (c)
8.00 Les grands films
9.45 Tirez au clair
10.45 Affaires de l'Etat
11.00 Téléjournal
11.20 Dernière édition
11.30 Cinéma 7
"Niagara"

CFTM CANAL 10

MERCREDI

6.00 Télé-Métro *
6.40 Sports-Images *
6.50 Télé-Métro *
7.00 Dernière heure *
7.15 Télé-Métro *
7.30 Les grandes productions "Désir sous les ormes"
9.30 Réal Giguère illimité *
10.45 Dernière heure et météo *
11.00 La ronde des sports *
11.15 Cinéma
"Trois jours de bringue à Paris"
12.45 Dernière édition
12.50 Fermeture

JEUDI

7.15 Mire et Musique
7.30 Les P'tits bonshommes *
7.45 Métro-Matin *
8.45 36-24-36 *
9.00 Toast et café *
10.00 Voie de femmes *
10.30 Leçons de beauté *
10.45 L'école du bonheur *
11.00 Voie de femmes *

11.30 Eternel amour
12.00 Les récits du capitaine *
12.10 Les manchettes
12.15 Ciné-Roman
12.30 Ciné-Jeudi
"Courrier du sud"
2.00 "Fille de Hambourg"
3.30 Madame s'amuse *
4.00 La cabane à Midas *
4.30 Rin Tin Tin
5.00 Le 5 à 6 *
6.00 Télé-Métro *
6.40 Sports-Images *
6.50 Télé-Métro *
7.00 Dernière heure *
7.15 Télé-Métro *
7.30 Cinéma Kraft *
9.00 Vrai de vrai *
9.30 Coup de filet *
10.00 Secret bien gardé *
10.30 Toute la ville en parle *
10.45 Dernière heure et météo *
11.00 La ronde des sports *
11.15 Cinéma
"Affaire Maurizius"
12.45 Dernière édition
12.50 Fermeture

CFCF CANAL 12

MERCREDI

6.00 The Pierre Berton Show (c)

6.30 Pulse (c)
7.00 Star Trek (c)
8.00 NHL Hockey (c)

11.00 The National News (c)
11.18 Pulse (c)

11.43 Pajama Playhouse followed by Newsroom 12

JEUDI

9.30 Romper Room (c)
10.00 Magic Tom (c)

8.15 Sign-on & Newsroom 12
8.30 Noranda Lectures

10.30 Ed Allen (c)
11.00 Bewitched
11.30 Marriage Confidential

12.00 In Town (c)
12.30 The Big Spenders (c)
1.00 The Mike Douglas Show (c)
2.30 Perry's Probe (c)
3.00 People in conflict (c)
3.30 Doctor's Diary (c)
4.00 Littlest Hobo
4.30 Family Theatre
6.00 The Pierre Berton Show (c)
6.30 Pulse (c)
7.00 Lassie (c)
7.30 Camera Call (c)
8.00 It's Happening (c)
8.30 The Dean MartinShow (c)
9.30 Mannix (c)
10.30 Our world (c)
11.00 The National News (c)
11.18 Pulse (c)
11.43 Pajama Playhouse followed by Newsroom 12

Vente

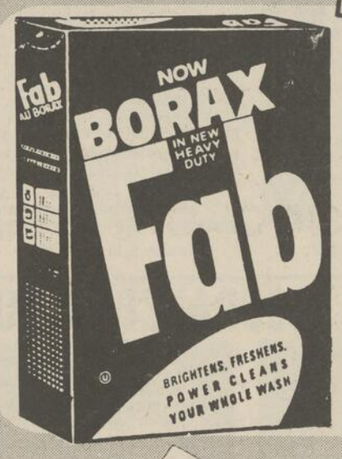
MANUFACTURES LTÉE. LaSalle FACTORIES LTD.

PRODUITS DE BEAUTÉ et HYGIÈNE

3 JOURS SEULEMENT JEUDI, VENDREDI, SAMEDI

COMPAREZ !
Notez bien notre vaste assortiment des meilleures marques au rayon des produits de beauté et d'hygiène... vous y trouverez nombre d'autres valeurs exceptionnelles. Rappelez-vous que vous n'avez pas à vous inquiéter du prix lorsque vous achetez chez LaSalle !

COLORANT POUR CHEVEUX
"NEW DAWN"
14 nuances au choix
Val. $2.25 ch.
1.26



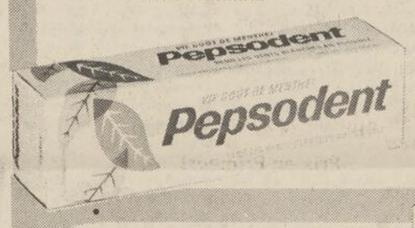
BOÎTE DE 5 LBS "FAB" AVEC BORAX
LIMITE: 2 boites par client
Tant qu'il y en aura !
Val. $1.59
99¢

CRÈME "NIVEA"
Pot de 4 onces
Val. $1.49
88¢

LAIT DE BEAUTÉ
"NIVEA"
Bouteille 6 onces
Val. $1.69
99¢

Crème pour bébés
Pot de 4.3 onces
Val. $1.19
59¢

DENTIFRICE "PEPSODENT"
Format familial
64¢
Val. $1.09



100 comprimés analgésiques
"ANACIN"
Val. $1.35
88¢

48 comprimés analgésiques
"BUFFERIN"
55¢

"RESDAN"
CONTRE LES PELLICULES
Bouteille 10 onces
Val. $2.25
1.39

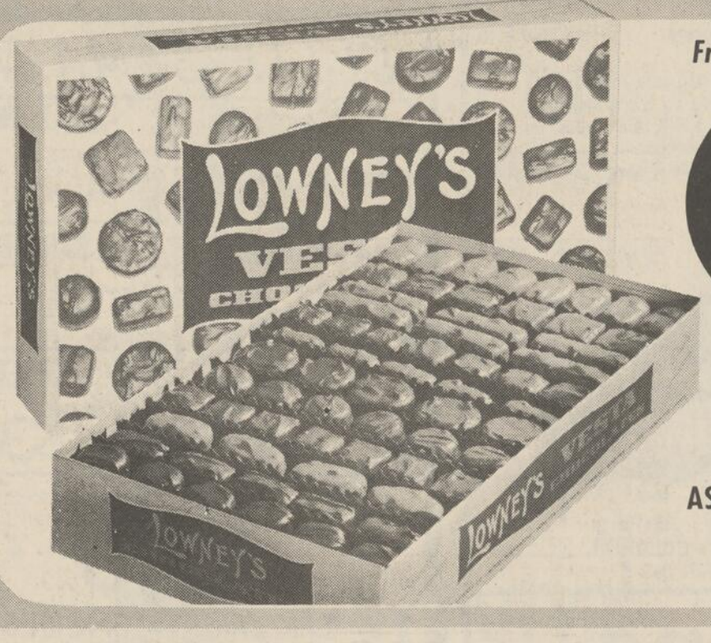
5 SUPER-LAMES
Inoxydables "Gillette"
Val. 75¢
55¢

FIXATIF ET SHAMPOOING
"Helene Curtis"
Val. $2.87 - 6 oz.
les 2 pour 1.29

DÉSODORISANT "BAN" à bille
Bouteille 1½ once
Val. $1.39
84¢

36 SERVIETTES SANITAIRES
"Carefree" Modess
Val. $1.49
99¢

SHAMPOOING "WOODBURY"
Cheveux normaux ou secs.
Bouteille 13.5 oz.
Val. $1.79
83¢



Frais de la confiserie
Val. $2.99
1.99
BOÎTE DE 5 LBS CHOCOLATS "Lowney's" ASSORTIMENT "Vesta" CENTRES CRÈMES

Valeur rég. 6¢ chacune

16 TABLETTES DE CHOCOLAT "CADBURY"
dans sac poly
47¢

MANUFACTURES LTÉE. LaSalle FACTORIES LTD.

Centre d'Achats FRONTENAC, Granby
320 BOULEVARD LECLERC (ENTRE ST-ANTOINE NORD ET DERAGON)

Heures d'affaires - LUNDI à JEUDI: 9 h.30 A.M. à 6 h. P.M.; VENDREDI: 9 h.30 A.M. à 10 h. P.M.; SAMEDI: 9 h. A.M. à 6 h. P.M.

LES PIONNIERS DE LA VENTE À RABAIS AU CANADA • SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

Au colloque de l'éducation physique

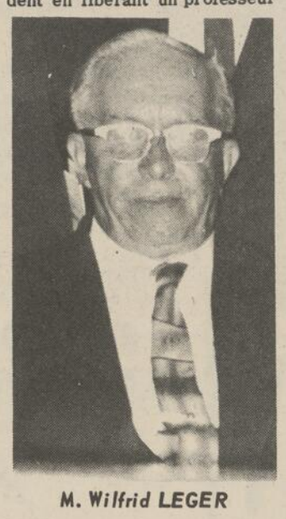
M. Wilfrid Léger a représenté 80 commissaires de la Régionale

WATERLOO -- M. Wilfrid Léger, président de la Commission scolaire de Waterloo, était le seul représentant des 80 administrateurs scolaires élus par le peuple, lors du colloque sur l'éducation physique qui s'est déroulé en fin de semaine à l'école polyvalente Sacré-Coeur de Granby.

Or, tous les commissaires d'écoles du territoire de la Régionale Meilleur avaient été invités au même titre que M. W. Léger à participer à cette journée d'étude et à venir se renseigner sur ce qu'est tant au niveau élémentaire qu'au niveau secondaire, un cours de cette nature.

M. Wilfrid Léger, commissaire d'écoles siégeant au conseil de la Régionale Meilleur, est aussi celui qui plaida en faveur des élèves ayant l'opportunité d'un voyage de trois semaines en France fin avril.

En effet, les commissaires, craignant de créer un précédent en libérant un professeur de ses obligations professionnelles pour trois semaines et ne voulant pas qu'il y ait de conflit syndical à ce sujet, hésitaient grandement à autoriser la réalisation de ce voyage financé par l'Office franco-québécois et parrainé par l'Unesco, dans le cadre de son programme d'aide à la jeunesse.



M. Wilfrid LEGER

L'intervention de M. Léger auprès de ses pairs, lorsqu'il souligna l'émulation apportée à l'étude par la préparation du concours de sélection pour déterminer le nom des deux voyageuses, renversa la situation et attira sur les organisatrices de cette activité les félicitations du conseil scolaire.

Alors qu'on lui demandait ce qui lui donne cet enthousiasme pour le renouveau scolaire et toutes les innovations proposées, M. W. Léger avoua que son affection pour ses petits-enfants entre en grande part

(suite à la page 23)

FINALISTES-- Les six finalistes des débats oratoires organisés par la Jeune chambre de Waterloo se sont méritées des certificats de personnalité de la Société du bon parler français. De gauche à droite: Carole Robert; Jocelyne Mongeau; Normande Hébert; Sr. Thérèse Soucy, S.N.J.M.; Carmen Bourgeois, gagnante; Huguette Allard et Denise Lussier. Les finalistes ont de plus reçu un souvenir des membres de la JC.

(Photo Studio Marcel Côté, Waterloo)

Mlle Carmen Bourgeois a remporté les honneurs des débats oratoires

WATERLOO (GP) Mlle Carmen Bourgeois, qui s'est mérité les honneurs des débats oratoires organisés par la Jeune chambre de Waterloo, représentera cet organisme lors du concours régional qui se déroulera à Farnham, dimanche le 23 mars.

Mlle Bourgeois a remporté la palme après avoir devancé cinq autres concurrentes finalistes, à l'issue d'une causerie de huit minutes suivie d'une improvisation de deux minutes présentées en public.

Auparavant, une première ronde éliminatoire groupait quelque seize participantes, parmi les élèves des écoles catholiques St-Bernardin et Sacré-Coeur, de Waterloo.

L'enjeu des débats outre le privilège de représenter la jeune chambre de Waterloo aux débats régionaux consistait en un magnifique trophée, une bourse de $25 et un certificat de personnalité de la Société du bon parler français.

M. René Vallières, président de la Jeune chambre, s'est dit très heureux de l'intérêt manifesté au cours de ces débats et il s'est déclaré très optimiste quant aux chances de succès de Mlle Bourgeois, lors du prochain concours régional à Farnham.

La Commission scolaire de Waterloo désire effectuer un emprunt de $50,000

WATERLOO -- La commission scolaire de Waterloo s'adressera à la Commission municipale du Québec afin d'obtenir l'autorisation d'emprunter la somme de $50,000 pour fins d'administration.

Cet emprunt temporaire d'une durée de six mois sera contracté à un taux d'intérêt de 7 pour cent.

Par ailleurs, les commissaires ont demandé qu'un amendement porte de 7 3/4 à 8 pour cent, le taux d'intérêt en vigueur relativement à une émission d'obligations de $60,000 faite antérieurement par la Commission scolaire St-Bernardin.

Enfin, la commission scolaire demandera au service de l'équipement du ministère de l'Education, qu'un système d'Intercom soit installé à l'école Sacré-Coeur.

La corporation municipale du comté de Shefford a terminé '69 avec un surplus de $3,581

WATERLOO -- La municipalité du comté de Shefford a terminé l'exercice financier 1968 avec un excédent des revenus sur les dépenses de l'ordre de $3,581.05, comparativement à un déficit net de $2,697.02 pour l'année précédente.

Les cotisations, en 1968, ont rapporté la somme de $14,804.73 cependant que les autres revenus ont contribué pour $128.35, pour un montant total de $14,933.08.

Au chapitre des dépenses, l'administration a coûté $5,241.56 comme suit: secrétariat: $1,252, dépenses de bureau: $274.04, frais de banque: $35.20, bon de garantie: $40, déplacement des maires: $2,480, repas des maires: $114.62, frais légaux: $35.70; Union des conseils de comté: $100, congrès des maires: $50; association forestière: $150; dons aux fédérations des oeuvres de St-Hyacinthe et de Sherbrooke: $600, don à l'Association agricole de Rouville: $100 et entretien : $10.

Il en a coûté $2,000 de loyer pour le loyer pour le bureau d'enregistrement et la cotisation à l'Unité sanitaire s'est élevée à $3,804.11. Enfin, une somme de $306.36 a été consacrée à l'équipement de bureau (immobilisation à même le budget) ce qui porte le total des dépenses à $11,352.03, d'où un surplus de $3,581.05.

M. Woodrow Morrissey est décédé à Montréal

SAINTE-MARIE DE MARICOURT (DNC) - M. Woodrow Morrissey est décédé subitement à Montréal à l'âge de 55 ans.

Le défunt laisse dans le deuil ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. Gordon Morrissey, de Montréal; M. et Mme Warren Morrissey, de Sainte-Marie; M. et Mme Harold McQueeney Winifred, de Auburn, N.Y. et Mlle Doris Morrissey, de Melbourne.

Le service funèbre a été chanté en l'église Sainte-Marie par M. l'abbé Gérard Beauregard, curé de la paroisse, assisté de M. l'abbé Germain Lavallée, curé de Valcourt.

Les porteurs étaient MM. Frank Nixon, Dorrell Gunter, Joseph Carlin, L.P. Murphy, Lorenzo Trudeau et John Carroll.

L'inhumation a eu lieu au cimetière de la paroisse. Les funérailles étaient dirigées par la maison J.H. Fleury, de Richmond.

Benoît Desjardins conduit son équipe au championnat

WATERLOO (GP) --- Benoît Desjardins a enregistré 18 buts et fourni 7 mentions d'assistance pour ainsi se mériter le titre de meilleur compteur du circuit Mosquitos, en plus de contribuer au championnat de son équipe. Desjardins a terminé la saison régulière avec une avance de 6 points sur Anthony Lawrence du Chicago. C'est lui qui a enfilé le plus de francs buts, soit 18, cependant que Claude Fortin et Keith Page ont le plus d'assistances avec 10 chacun.

STATISTIQUES

Clubs	pj	g	p	n	bf	bc	pts
Minnesota	17	10	2	5	35	19	25
Canadiens	17	7	3	7	32	15	21
Detroit	17	7	5	5	29	28	19
Toronto	17	6	9	2	27	30	14
Rangers	17	4	8	5	27	39	13
Chicago	17	4	11	2	21	40	10

COMPTEURS

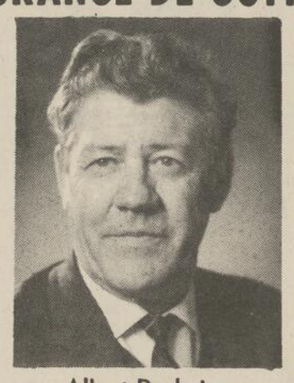
Noms	Club	b	a	pts	pu
Desjardins B.	Min	18	7	25	-
Lawrence A.	Chi	14	5	19	6
Bazinet G.	Can	12	5	17	-
Lepine D.	Ran	11	6	17	4
Fortin C.	Min	4	10	14	-
Page K.	Can	4	10	14	4
MacAskill B.	Tor.	8	5	13	-
Langevin J.	Can	7	5	12	-
Paquette P.	Det	5	7	12	8
Juby F.	Det	8	2	10	-
Merry B.	Tor	9	1	10	-
Stretch W.	Min	5	5	10	2
Bergeron D.	Ran	5	5	7	4
Chabot D.	Det	5	2	7	2
Choinière F.	Min	0	7	7	2
Gillies J.	Tor	3	4	7	-
Long S.	Min	3	4	7	4
Bonneau A.	Tor	3	3	6	-
Breton A.	Can	1	5	6	-
Chagnon L.	Chi	2	4	6	2
Clark J.	Ran	4	2	6	-
Cuthbert A.	Det	2	4	6	-
Johnston S.	Can-	2	3	5	2
Lalumière R.	Ran.	1	4	5	-
Martin D.	Tor	1	4	5	-
Michaud D.	Chi	2	3	5	-
Rainville R.	Min	2	3	5	-

Service :
ANNONCES CLASSEES

BENEFICIEZ D'UNE ASSURANCE DE COMPETENCE

Louis-Joseph Fortin, Gérant des ventes

Jean Desjardins, Vendeur



Albert Duchaine, Vendeur

Wallace Willey, Vendeur

Nous vous présentons une équipe de vendeurs compétents, ce qui vous assure un gage de satisfaction et de sécurité lors de l'achat de votre prochaine voiture. Tous possèdent une grande expérience de la vente, une autre garantie que vous y gagnerez en les rencontrant prochainement.

J. & G. DESJARDINS AUTOMOBILE INC.
M. Jacques Desjardins, président
Chemin Bromont Waterloo 539-2525

LES TELEVISEURS les plus Perfectionnés en '69,
les téléviseurs TELE-COULEURS tout transistor
Quasar de MOTOROLA

10 Mini-Circuits, pour une dépendabilité sans égale.

Tous au besoin remplaçable à la maison en quelques minutes.

Le Téléviseur Quasar de MOTOROLA

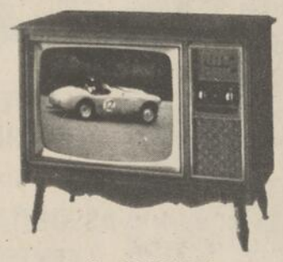
Modèle: MD 850-E
Style Almeria par Drexel

Contient radio AM FM, complètement Transistor, et la fameuse table tournante DeLuxe Motorola XM 2500. Système à 7 Haut-parleurs, 2 h.-parleurs à haute fréquence 2 h.-parleurs à 5¼", qui couvrent les fréquences au milieu de la bande sonore, 2 h. parleurs de base de 12" et 1 h. parleur de 6" dans la partie séparée du téléviseur.

C'est ce qu'il Vous faut au FOYER...

Style CONTEMPORAIN
Modèle: WL852E

Style ESPAGNOL
Modèle: WD836E



Style COLONIAL
Modèle 853-E

JOLICOEUR TV Inc.
J.P. Forand, Président
835 Foster Tél. . 539-1808 WATERLOO

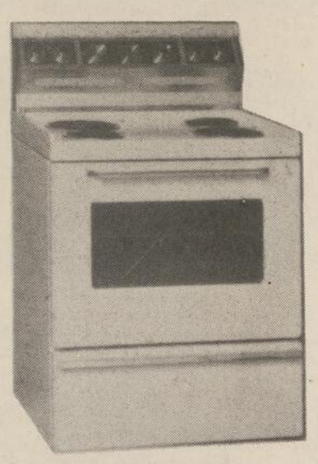
EXCLUSIVITE
De robes pour enfants
Vaste choix de manteaux de printemps Manufacturés par
Little Nugget
Spécialité lingerie d'enfants de 1 jour à 6 ans
BAMBINO
Mme Raymonde Choinière, propriétaire
Face à la banque de Montréal
483, rue Foster Waterloo 539-0997

CETTE SEMAINE!

EAU de JAVEL Top Valu, bout. 128 on. Rég. 79¢ .55	BLE D'INDE En grains, Nibblets 12 on. rég. 25¢ .19
CREME GLACEE ½gallon, Top Valu Rég. $1.05 .69	BANANES Cabana no. 1 Rég. 20¢ lb .11 lb
BACON Sans couenne, Jubilé Rég. 79¢ lb .49 lb	POULET A griller, Cat A, 2 à 3 lb Rég. 53¢ lb .33 lb

IGA
EPICERIES LICENCIEES
GIROUARD & FILS INC.
165, rue Foster Waterloo 539-2120
BEAULAC & FILS INC.
814, rue Foster Waterloo 539-1262

Tout le monde aime Gibson '69



Modèle 30449
La ligne '69 accommode les chefs et ménagères qui demandent les dernières nouveautés en fait d'idées et de dessins dans les cuisinières. Grand tiroir pleine largeur. Surface à bords relevés empêche le liquide de se répandre sur le plancher. Porte du four amovible, facile d'entretien.

POELE GIBSON A partir de $159.00

LES APPAREILS SHEFFORD APPLIANCES ENR.
915, rue FOSTER WATERLOO
539-2371
Où vous pouvez acheter avec une garantie de QUALITE ET SERVICE
Nous faisons notre propre service. Nous couvrons les comtés de Brome et Shefford.

LEONIDE BERGER
Courtier en assurances VIE et GENERALES
202, rue Lewis
Waterloo
539-1833

LA JOURNEE D'ESSENCE DES MAROONS *de Waterloo, qui avait lieu à la Station service Pivin Texaco, a remporté un franc succès, dépassant même les espoirs des organisateurs. Sur la photo, nous reconnaissons dans l'ordre habituel: M. Gerry Vary, président; M. J.-G. Ouellette, propriétaire de la voiture, qui s'est rendu encourager les organisateurs de ce "gas-day"; M. Guy Hopkins, secrétaire-trésorier de l'équipe et M. Jean-Pierre Deneault, un des joueurs des Maroons. La direction du club remercie tous ceux qui de près ou de loin ont contribué à faire de cette journée un véritable succès.*

(Photo Studio Marcel Côté, Waterloo)

Robert Rainville s'avère le meilleur compteur du bantam

WATERLOO (GP) --- Robert Rainville, de l'équipe Québec, a remporté les honneurs chez les compteurs de la ligue Bantam de Waterloo. Rainville a enregistré 86 points en 27 parties pour ainsi dominer de 10 points son plus proche rival, Steve Sanschagrin, son compagnon de ligne. Ce duo de l'équipe, Québec, laquelle a terminé au second rang du classement, a compté à lui seul 91 des 102 buts du club. Dans le domaine des assistances, Rainville est le meilleur avec 41, tandis que pour les francs buts, Steve Sanschagrin vient en tête de liste avec 46.

Guy St-Martin, de l'équipe Montréal, est le plus mauvais garçon du circuit Bertrand, ayant passé 34 minutes au banc des panalisations. L'équipe Trois-Rivières du pilote Roger Monty a terminé la saison au premier rang du circuit.

Voici les statistiques détaillés du circuit Bantam:

CLASSEMENT

Clubs	pj	g	p	n	bp	bc	pts
3 Rivières	27	24	6	7	107	89	35
Québec	27	13	9	5	102	91	31
Sherb.	27	9	11	7	61	73	25
Montréal	27	6	16	5	83	94	17

COMPTEURS

COMPTEURS

Noms	Cl.	b	a	pt	pun.
Rainville R.	Q	45	41	86	28
Sanschagrin A.	Q.	46	30	76	12
Elston Craig	T.	32	22	54	30
Denault J-L.	T	28	21	49	0
St-Martin G.	M	20	23	43	32
Tousignant R.	M	16	11	27	28
Gagné L.	S	15	11	26	2
Dufresne L.	M	10	15	25	10
Evans Daniel	Q	3	20	23	2
Potvin Y.	T	9	14	23	8
Ballard P.	Q	6	17	23	8
Richer M.	T	8	14	22	26
Chagnon N.	M	13	7	20	5
Waterhouse J.	M	7	11	18	4
Bockus K.	S	9	7	16	4
Richer D.	T	4	12	16	20
Choinière M.	T	7	9	16	4
Peacock J.	Q	2	12	14	15
Bessette R.	M	6	7	13	6
Picken Jr.	S	4	9	13	16
Cyr A.	S	7	5	12	10
Lessard L.	S	9	3	12	10
Arès L.	T	4	8	12	0
Gariépy D.	T	5	5	10	0
Arès G.	M	4	6	10	14
Fréchette M.	S	6	4	10	6
St-Germain D.	S	2	6	8	34
Ledoux R.	Q	1	7	8	8
Evan M.	T	2	6	8	0
Décelles D.	Q	1	6	7	4

M. GABRIEL LOUBIER, *ministre du tourisme, de la chasse et de la pêche a rendu une visite aux jeunes Pee-Wee, de Waterloo, par suite d'une invitation de M. Armand Russell. Il félicite le jeune Daniel Russell, fils du ministre des Travaux publics, en présence de Craig Elston, capitaine de l'équipe étoile Pee-Wee et des joueurs Mike Evans et Denis Richer.*

(Photo Studio Marcel Côté, Waterloo)

La ville de Waterloo annexera le secteur du "Petit Granby"

WATERLOO - A la suite des recommandations de l'ingénieur municipal, les membres du conseil de ville de Waterloo ont adopté une résolution à l'effet que les services d'un arpenteur-géomètre soient retenus relativement aux procédures d'annexion du secteur communément appelé "Petit Granby".

L'échevin Casavant qui a fait cette proposition a expliqué que déjà plus de 66 pour cent des résidents de ce territoire avaient signé un document attestant qu'ils étaient favorables à un tel projet.

La partie à annexer est délimitée par la rue Lebrun en direction de l'autoroute et comprend l'emplacement du centre de réhabilitation présentement en construction.

AMENDEMENTS

Dans un autre ordre d'idée, les édiles ont fait part de leur intention d'apporter certains amendements au règlement de la taxe d'affaires.

Les changements concerneront le commerce des cantines mobiles qui circulent en divers endroits de la ville. Actuellement, les propriétaires de ces "restaurants ambulants" ne payent aucune taxe à la ville de Waterloo et les conseillers ont déclaré qu'il serait logique que ces commerçants soient traités sur une même base que les autres hommes d'affaires locaux.

Enfin, le conseiller Casavant a donné avis de motion qu'à une prochaine assemblée, il présentera un règlement afin de déterminer les dates et heures d'assemblée du conseil municipal.

Jeannot Petit enregistre 59 points en 18 parties

WATERLOO (GP) -- Jeannot Petit, a décroché le titre de meilleur compteur de la ligue Haute Pression de Waterloo alors qu'il a compilé une fiche de 59 points en 18 parties. Petit a enregistré 25 buts et 34 assistances pour terminer la saison avec une avance de 5 points sur Gerry Groulx, du Warden. Cependant, le prolifique compteur des Gaillurons doit partager avec Marcel Gagné dans le domaine des francs buts, puisque tous deux en ont 25 à leur actif. Concernant les assistances, c'est Gerry Groulx qui domine avec 36.

Le joueur le plus puni du circuit Don MacGee est Keith Sanschagrin, de l'équipe Warden. Voici les statistiques du circuit Haute Pression de Waterloo pour la saison régulière.

STATISTIQUES FINALES

Noms	P.J.	G.	P.	N.	B.P.	B.C.	Pun.	Pts.
Sensibles	18	13	3	2	111	66	112	28
Gaulurons	18	11	6	1	107	70	92	23
Castors	18	5	12	1	85	127	103	11
Camaros	18	5	13	0	79	119	153	10

COMPTEURS

Noms	Equi.	PJ.	B.	A.	Pun.	Tot.
J. Petit	Gail	18	25	34	10	59
G. Groulx	Sens	18	18	36	8	54
Marcel Gagné	Cast	17	25	23	2	48
A. Deschamps	Sens	17	23	24	2	47
A. Sanschagrin	Gail	14	19	24	2	43
J. St-Louis	Gail	16	12	24	0	36
J. Malouin	Cama	15	19	16	34	35
J.Y. Renaud	Sens	17	11	21	0	32
R. Groulx	Gail	16	7	25	10	32
A. Sanschagrin	Sens	14	17	14	2	31
K. Sanschagrin	Sens	14	15	15	41	30
Gilles Dufresne	Sens	16	11	19	2	30
F. Beaulieu	Gail	17	18	10	2	28
C. Malouin	Gama	12	13	12	2	25
G. Lagrandeur	Gama	15	10	15	10	25
Gilles Gingras	Cast	13	8	17	0	25
C. Bernard	Gail	6	9	13	12	22
C. Demers	Cana	17	8	13	2	21
R. Melançon	Cast	14	6	15	14	21
Léo Gagné	Cast	14	5	14	2	19
C. Cabana	Cama	13	4	15	10	19
John Wilson	Sens	11	2	17	4	19
D. Vincelette	Cast	11	8	9	9	17
A. Rainville	Gail	15	2	15	0	17
R. Gagné	Cast	17	7	8	13	15
G. Lafrance	Cast	15	3	12	0	15
R. Moore	Sens	11	6	8	22	14
P. Sicard	Sens	11	4	10	25	14
N. Gagné	Cast	11	6	7	13	13
P. E. Gagné	Cast	18	6	7	0	13
G. Petit	Cama	15	3	10	33	13
R. Chabot	Gail	15	2	11	4	13
A. Breault	Gail	16	2	11	4	13
K. Melançon	Cast	17	9	3	8	12
R. Daigneault	Cama	17	5	7	6	12

M. H. Allaire, de Bonsecours, est décédé à 90 ans

BONSECOURS (DNC) -- M. Hormidas Allaire, époux de feu Evelina Proulx, autrefois de Bonsecours, est décédé à Montréal, à l'âge de 90 ans.

Il laisse dans le deuil ses quatre filles et un gendre: M. et Mme Euclide Plante (Elisabeth), de Bonsecours; Laurette, Thérèse et Jeanne d'Arc Allaire, de Montréal; ses petits-enfants: M. et Mme Jean Lalonde, de Vimont-Laval; M. et Mme Fernand R. Plante de Montréal; Mlle Laure Plante, de Sherbrooke; M. et Mme Jean-Nil Plante, de Bonsecours: un arrière-petit-fils, M. J.-Richard Plante, de Montréal; ses belles-soeurs: Mlle Léa Proulx, de Granby; Mme H. Proulx, de Granby; plusieurs neveux et nièces.

Le service fut chanté en l'église paroissiale de Bonsecours pa M. l'abbé Robert Marcoux, curé de la paroisse, assisté de M. l'abbé Noel Perron, curé d'Abercorn. L'inhumation eut lieu au cimetière de Bonsecours.

Les porteurs étaient les neveux du défunt, soit MM. Jean Allaire, Albert Allaire, Armand Allaire, Alfred Casavant, Gérard Beauregard et Maurice Proulx.

NOUVELLES BRÈVES

Au Canada on utilise plus de pétrole sur tête d'habitant-800 gallons-que partout ailleurs au monde.

L'agriculture demeure le plus important secteur de l'économie canadienne bien qu'elle n'emploie que moins de 10 p.c. de la main-d'oeuvre totale du pays.

Les Canadiens consomment annuellement une moyenne de 14 livres de produits des pêcheries par tête d'habitant.

L'Office national du film au Canada emploie 815 personnes qui lui coûtent, chaque année, quelque $9,500,000 en salaires.

Le Canada est en tête des pays producteurs de nickel, d'amiante, de platine et de métaux au platine.

REPRESENTANT AUTORISE
Pour les instruments de musique
YAMAHA
Pour Granby, Waterloo et la région
Disques, "posters", instruments et accessoires de musique, rubans stéréos 8 pistes
LA ROUE MUSICALE
J.Pierre Morin, propriétaire
629, rue Foster Waterloo 539-2921

Offrez-lui UNE PHOTO le jour de son anniversaire
STUDIO MARCEL COTE
442, rue Foster
Waterloo
539-2533

Ensemble d'été
SPORTMATES
Magnifico
Romano
Reflète la vie dans des coloris d'un goût savoureux et piquant d'Italie. Plus léger et plus clair .... mariage parfait de texture et de couleurs. Etre "magnifico" avec Romano.

Progress Brand Tailored
PURE VIRGIN WOOL
Latendresse et Frère enrg.
645, rue Foster Waterloo 539-0787

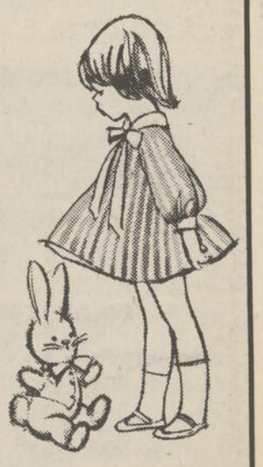
MODES PRINTEMPS-ETE '69

A gauche: une sandale en cuir deux tons gold et brun
Au centre: soulier en cuir verni noir
A droite: soulier en cuir verni orange
Notre assortiment de souliers du printemps est des plus complets. Styles jeunes - couleurs jeunes.
SOULIERS D'ENFANTS
$1.99
SPECIAL 20 - 21 - 23 MARS
SALON DE CHAUSSURES
TOUSSAINT ltée
507, rue Foster Waterloo 539-0900

SPECIAUX DU PRINTEMPS
TAPIS nylon Dupont $5.95 v.c.
Rég. $7.95 v.c. Spécial
PRELART COUSSINE
Vinyle, rég. $4.50 v.c. Spécial $3.50 v.c.
PRELART LUSTRE VINYLE
Rég. $1.75 Spécial $1.25
GUY POTVIN
Tapis - Céramique - Finition intérieure
Prélart - linoléum - meubles
989, rue Foster Waterloo 539-0898

UN "CONTINENT D'AUBAINES" CHEZ
L'endroit idéal pour l'achat familial
MAGASINS CONTINENTAL
Satisfaction garantie ou argent remis
Stationnement gratuit
Choisissez dès maintenant le lapin, la poule ou l'oeuf de Pâques pour votre ami ou amie, pour votre enfant. Notre assortiment est le plus complet, aussi venez faire une mise-de-côté aujourd'hui même. Choix de différents animaux ou d'oeufs de toutes grosseurs.

VERRES FUMES
Vaste choix de verres fumés pour garçons ou filles. Styles les plus nouveaux, à go-go.
98¢ à $2.98
Participez à notre concours "Doublez votre allocation familiale" c'est simple, il vous suffit d'échanger votre chèque au magasin . . . un billet chanceux tous les mois.

Visitez notre rayon de vêtements pour dames et jeunes filles. Le plus beau choix en ville de jupes, blouses, pantalons etc. aussi vêtements de base.
POUR FILLETTES ET GARCONNETS
Nous vous offrons des ensembles ou des robes très en vogue. Présenter votre enfant dans l'un de nos nombreux vêtements.

625, rue Foster Waterloo 539-2055

BAGOT · BROME · CHAMBLY · IBERVILLE · MISSISQUOI · ROUVILLE · ST-HYACINTHE · ST-JEAN · SHEFFORD

Soirée récréative le 19 avril pour les Loisirs de Saint-Paul

SAINT PAUL D'ABBOTSFORD -- Les Loisirs de Saint-Paul viennent de décider dans le but de créer des fonds pour leur futur Centre culturel, d'organiser une soirée récréative. Celle-ci aura lieu le 19 avril, à 8h.30, au Domaine Léonard. La population de Saint-Paul et des environs est cordialement invitée à venir danser aux accords d'un orchestre et à gagner l'un des quatre prix de présence qui seront accordés à la fin de la soirée.

On sait que le projet d'un Centre culturel à Saint-Paul a été envisagé il y a quelques mois. Les plans du Centre définitivement établis la semaine dernière, laissent entrevoir une construction de 30 pieds par 60 pieds, et ils ont été acceptés par le Comité des Loisirs. Il reste à les présenter aux 90 membres des Loisirs et le projet deviendra bientôt une réalité. Cependant, comme le laisse prévoir M. Agénor Ménard président des Loisirs, son érection dépend pour le moment des profits de la soirée de danse.

Il reste toutefois d'après M. Ménard, que la municipalité doit leur accorder une subvention de $800, comme elle l'a fait l'an passé. Les Loisirs seraient néanmoins intéressés à ce qu'elle soit majorée de quelques centaines de dollars cette année, en raison de la construction du Centre. Le président des Loisirs de St-Paul ignore totalement pour le moment, si la municipalité tendra l'oreille à cette suggestion de bon aloi pour son organisme.

D'autre part, M. Ménard nous fait part d'un projet plus immédiat des Loisirs de St-Paul, celui d'ajouter un comité aux deux autres déjà formés, qui sont les comités de Loisirs et des Jeunes. Le prochain serait connu sous l'étiquette du Comité du Centre culturel.

Par ailleurs, en fait d'activités aux Loisirs de Saint-Paul le comité des Jeunes prépare actuellement une représentation théâtrale pour les parents. La date en sera déterminée plus tard. Egalement le Club de hockey doit débattre un championnat en finale contre Saint-Damase et celui de Ballon-balai, pour les filles, doit aussi aller en finale contre Sainte-Sabine.

A la fin de cette saison des activités sportives d'hiver, M. Agénor Ménard tient à remercier les parents qui se sont présentés à la patinoire en compagnie de leurs enfants pendant cette saison.

DEBATS ORATOIRES-- Mlle Carmen Bourgeois, de Waterloo, s'est méritée les honneurs des débats oratoires organisés par la Jeune chambre locale. La gagnante s'est vue attribuer un magnifique trophée ainsi qu'une bourse de $25 et un certificat de personnalité de la Société du bon parler français. Ci-haut, dans l'ordre habituel: M. Jacques Robert, responsable des débats; Mlle Bourgeois, qui accepte le trophée présenté par Me Louis Jolin, président du jury et M. René Vallières, président de la Jeune chambre de Waterloo.
(Photo Studio Marcel Côté, Waterloo)

Un cours de perfectionnement aux pompiers volontaires de Valcourt sera donné par M. Aldée Tétreault

VALCOURT -- Un cours de perfectionnement sera donné aux pompiers volontaires de la municipalité de Valcourt, comté de Shefford, par M. Aldée Tétreault, qui est caporal au département de la police et des pompiers, à Granby.

M. Tétreault a reçu une demande en ce sens de la part de la municipalité et a acquiescé.

Ce cours comporte de nombreux items tels que:

La prévention des incendies, la formation d'une brigade de pompiers, les opérateurs de pompes, les équipements des camions à incendies; les extincteurs chimiques, les masques à oxygène, genres bonbonnes et modèles à filtres, les principes d'extinction des incendies et les méthodes d'aération, les moyens de récupération et l'utilisation des bâches.

M. Tétreault qui a suivi des cours au Commissariat des Incendies de Québec l'an passé et doit y retrouner cette année, a accepté de collaborer avec la municipalité de Valcourt en dispensant ces cours.

M. Tétreault souhaite que les municipalités travaillent davantage à la prévention des incendies et qu'elles envoient leurs pompiers suivre des cours au Commissariat. Ceux-ci, par la suite, peuvent transmettre à d'autres ce qu'ils ont appris sur les nouvelles méthodes de combattre les incendies et des moyens à prendre pour les éviter.

Chaque année, nous avons à déplorer des pertes de vie et des dommages matériels considérables causés par les incendies, souligne M. Aldée Tétreault.

M. Aldée TETREAULT

L'un des cagoulards du hold-up de $2,290 à Waterloo

R. Valiquette est condamné à une peine de trois ans de pénitencier

WATERLOO-- Soulignant qu'il y avait beaucoup trop de vols à main armée dans la région et désireux de rendre une sentence exemplaire, le juge Gérard Normandin, de la Cour des sessions de la paix, de Cowansville, a condamné hier Robert Valiquette, de Waterloo, à une peine de trois ans de pénitencier.

Valiquette avait reconnu sa culpabilité à une accusation de vol qualifié, survenu le 31 janvier, alors que présumément en compagnie de Gérard Dubois, un ex-chauffeur de taxi, il s'emparait d'un montant de $2,290 destiné à la paye hebdomadaire des employés de La Vogue Corset, de Waterloo.

L'accusé, qui est marié, avait été appréhendé pour une légère offense au début de l'année.

Son procureur, Me Meunier, a fait remarquer que le prévenu n'avait pas l'intention de causer des blessures ou de faire des dommages injustifiés lors de ce hold-up puisqu'il était en possession d'un révolver-jouet au moment du crime.

La poursuite, représentée par Me Noiseux, a cependant répliqué que l'arme n'avait pas été retrouvée et qu'il importait peu que ce soit véridique ou non puisqu'un hold-up avait été commis. Aussi, il a suggéré cinq ans d'emprisonnement au pénitencier, alléguant que la réhabilitation préventive était d'importance et que le public avait droit de vaquer à ses occupations sans être exposé au danger. Il a ajouté que le cas de Valiquette ne répondait pas seulement à un besoin actuel mais à un besoin au niveau de la région, et qu'il fallait donner un exemple pour que cesse la vague de vols à main armée.

Son présumé complice, Gérard Dubois, a été condamné le 11 mars dernier à subir son procès au prochain terme des assises criminelles, sous la même accusation.

Un autre individu, Jean-Guy Allaire, de Waterloo, actuellement détenu à Lachine par suite d'un hold-up de $8,600, sera également interrogé en marge de cette affaire.

Un vendeur fâché écope d'une amende de $5 à Cowansville

COWANSVILLE-- Gilles Bélanger, un étudiant aux arts graphiques domicilié au 275, rue St-Jacques ouest, à Montréal, a dû verser une amende de $5 par suite d'une accusation de voies de fait sur la personne de Mlle Irène Choquette, de Cowansville.

Bélanger qui vendait des abonnements à certaines revues n'aurait pas apprécié le geste de cette dernière qui a fait arrêter un chèque après avoir décidé de ne pas prendre l'abonnement par suite de méfiance.

De retour de la banque, il aurait eu une prise de bec avec Mlle Choquette et dans le feu de la discussion, il lui aurait "serré les bras un peu fort". La victime a porté plainte.

L'incident est survenu le 18 février dernier.

Imperial Oil se procurerait des produits importés

OTTAWA PC-- Un responsable de l'Imperial Oil Ltd a déclaré aujourd'hui que si les industries pétrochimiques obtenaient une abolition des droits de douane sur l'importation de dérivés du pétrole, sa société envisagerait sérieusement d'utiliser, dans ses usines de Sarnia, Ont., des produits pétroliers importés et non des matières premières canadiennes.

M. H. H. Clare, directeur du planing, au département de la production d'Imperial Oil Ltd, a déclaré à la commission des tarifs, qu'une telle décision ne serait pas conforme à la politique pétrolière nationale du Canada, qui fait obligation aux raffineries de pétrole à l'ouest de la vallée de l'Outaouais de n'utiliser que le pétrole brut canadien.

La Union Carbide Canada Ltd demande l'abolition de la taxe d'un cent au gallon pour le naphte importé des Etats-Unis.

Soirée à Waterloo

WATERLOO -- Les Filles D'Isabelle de Waterloo organisent une partie de cartes le 20 mars, à 8 heures, au Centre paroissial, à laquelle la population est cordialement invitée.

Réunion des membres du comité Arts et Musique de Farnham

FARNHAM (MK)-- Une assemblée des membres du comité Arts et Musique aura lieu cet après-midi, à 1 heure 30, au Centre culturel de Farnham.

Mme Jean-Louis Cardin, présidente du comité, invite toutes ses compagnes à assister à cette réunion d'importance.

Elections possibles le 1er avril, à Beloeil

BELOEIL (DNC) --- Le mandat des échevins des sièges 3 et 4, MM. Philippe Vézina et Paul-Emile McLean se terminent cette année et la mise en nomination aura lieu le 25 mars prochain.

S'il y a contestation, les élections auront lieu tel que prévu le 1er avril.

Les titulaires ont déclaré conjointement leur ferme intention de solliciter un nouveau mandat et leurs bulletins de présentation seront rapidement déposés à l'hôtel de ville.

Au cours d'un bref entretien, M. Vézina nous déclarait que c'est après avoir étudié sérieusement la question et bien pesé ses responsabilités envers sa famille qu'il avait pris la décision d'offrir de nouveau à la population de continuer à la servir.

"Je suis convaincu, a-t-il déclaré, que les citoyens de mon secteur sont satisfaits du travail que j'ai accompli depuis mon arrivée à l'hôtel de ville et je sais qu'il en est de même au sujet de mon collègue immédiat, M. McLean. Je suis également convaincu de jouir de l'amitié de la très grande majorité de toute la population. Ma vie professionnelle et sociale me met en contact avec tous les groupes et je suis fier de compter des amis dans les deux paroisses de Beloeil."

"De plus," continuait M. Vézina, "je pense que le fait que nous ayons travaillé honnêtement et au meilleur de nos connaissances à une politique rationnelle d'expansion pour Beloeil, est une garantie suffisante pour la population. Quand on réalise le progrès immense dans la structuration de tout l'appareil municipal et dans celui de la politique des Loisirs, on est fier d'avoir participé à leur élaboration".

"Lorsque je suis entré à l'hôtel de ville", a-t-il poursuivi, "les problèmes étaient ceux concernant une organisation plus moderne et plus complète des services, comme par exemple ceux de la police et des incendies. Je suis heureux d'avoir contribué à cette oeuvre.

"Maintenant que nous sommes assurés qu'il est possible, non seulement de maintenir, mais d'améliorer encore tous les services, sans recourir à des hausses de taxes, il nous apparaît évident que nous devons à nos concitoyens de continuer à les servir" ajoutait l'échevin Mc Lean".

Nous saurons le 25 mars prochain si quelqu'un conteste les points de vue réalistes des deux échevins dont le siège est en jeu.

Nécrologie

M. Parmenas TREMBLAY
Bedford
Salon Joseph Dion et Fils Ltée
Bedford
vendredi, 21 mars, 10 h. a.m.
Eglise de Bedford
Inhumation à Lacadie

Mme Victor SAINT-JEAN
34, rue City, Granby
Salon Girard, t et Ménard Ltée
170, rue Dufferin, Granby
Mercredi, 19 mars, 3h.30
Eglise Sainte-Famille
Cimetière rue Cowie

Mme Arthur Germain
185, rue Dufferin, Granby
Salon Girardot et Ménard Ltée
170, rue Dufferin, Granby
Mercredi, 19 mars, 3 heures
Eglise Saint-Benoît
Cimetière de la rue Dufferin

Directeurs de Funérailles
Girardot & Ménard
LTEE
Salons Funéraires 223 Principale 170 Dufferin
Ambulances - Lits de malades
Bur.: 225 Principale, Granby
FR. 2-4498 — FR. 2-3422

J.-A. Lesieur Enr.
Directeur de funérailles
Service d'ambulances
Salons funéraires modernes
255 Principale
411 Notre-Dame
Bureau: 1, rue Paré
Granby, P.Q. Tél. 372-3309

M. Parmenas Tremblay décédé subitement à Bedford, à 82 ans

BEDFORD -- M. Parmenas Tremblay, de Bedford, est décédé subitement, le 17 mars à l'âge de 82 ans. Il était l'époux de feu Georgianna Bourassa.

Il laisse quatre enfants dans le deuil. Ce sont: Mme Ernest Larocque (Anita), de St-Léonard; Mme Armand Tremblay (Yvette), de St-Léonard; M. Roland Tremblay, de Bedford; Mme Roland Goedike (Marie-Paule), de Duvernay.

Les funérailles auront lieu vendredi matin, le 21 mars, à 10 heures, à l'église paroissiale de Bedford.

Le cortège partira des salons funéraires Joseph Dion et Fils où la dépouille mortelle est exposée.

L'inhumation aura lieu à Lacadie.

Nos sincères condoléances à la famille éprouvée.

Le club philatélique de St-Césaire tiendra une réunion vendredi

ST-CESAIRE (AP) -- Le club philatélique de St-Césaire, dont Mme Georges Fontaine a récemment été nommée présidente, tiendra une réunion vendredi, le 21 mars, à 8 heures p.m., à la petite salle de l'hôtel de ville.

Les membres du club "Les Rendez-vous Philatéliques de St-Césaire" profiteront de cette réunion pour discuter et échanger des timbres.

Tous les philatélistes de la région sont invités à se joindre à ce club et, pour obtenir de plus amples informations, ils sont priés de s'adresser à M. Jean-Rock Morin, en signalant 536-2826, à Saint-Césaire.

Ce groupe d'au-delà de 20 collectionneurs enthousiastes aurait décidé de tenir une exposition philatélique et numismate au cours du mois de mai.

Music-Hall par des artistes recrutés à Marieville même

CHAMBLY (J.M. de L) Le Mi La Do, excellent choeur mixte de Marieville, dirigé par M. Gilles Ostiguy, présentera le 22 mars prochain un spectacle de music-hall, composé de pièces chorales mettant en vedette des talents de Marieville et la région. L'orchestre d'accompagnement sera également composé d'artistes de Marieville.

Les mélomanes de la région, qui ont apprécié dans le passé cet excellent choeur mixte dans les concerts religieux, auront l'occasion cette fois de l'entendre dans un domaine tout à fait différent.

Ce grand music-hall sera présenté au gymnase de l'école Crevier, à 8.30 p.m..

Huit jours de prison additionnels pour Roy

WATERLOO-- A cause d'un dossier antérieur, Marcellin Roy, de Waterloo, devra passer les huit prochains jours à l'ombre.

C'est ainsi qu'en a décidé le juge Gérard Normandin, de la Cour des sessions de la paix, de Cowansville, après que Roy eut reconnu sa culpabilité à une accusation de vol d'un rasoir électrique et de disques.

Le prévenu était incarcéré depuis le 11 mars.

GREENBERG'S
Aubaines Printanières

CONSULTEZ NOTRE GRANDE CIRCULAIRE DE 20 PAGES
VOUS-Y TROUVEREZ QUELQUE CHOSE POUR TOUS À GRANDE ÉCONOMIE!!
13 au 22 MARS

PALETOTS TOUT-TEMPS
Doublure-peluche amovible!
En fameux "Canadian Mist" - tissu chatoyant en 65% coton peigné renforcé avec 35% nylon - résistant à l'eau, aux taches et saleté. Munis d'une chaude doublure en peluche amovible et corps et manches doublée en rayonne. Couleurs: Sarcelle-beige, tan-tabac, bleu-beige dans le lot.
HOMMES 34-44
19.77

UNE BONNE VALEUR!
PYJAMAS POUR GARÇONS ET FILLETTES
Ils seront au pays des rêves dans un clin d'oeil avec ces charmants pyjamas en coton et rayonne imprimés d'une coupe élégante, garni de passe-poil contrastant. Modèles à manches courtes. Poche sur la poitrine pour garçons.
Grs.: 3-4-6-6x
99¢

Spécial fantastique
BAS NYLON 'MISS STYLE'
'Talon invisible... sans couture
• Première qualité micro-mailles
• 400 aiguilles, 15 denier
Un achat exceptionnel nous permet d'offrir ces magnifiques bas à ce bas prix spécial! Talon invisible idéal pour porter avec souliers à talon découvert Profitez de ce bas prix spécial pour en acheter plusieurs paires. Choix des plus nouvelles teintes de la saison.
Pointures 8½ à 11.
Rég. 2 pres. 1.00
3 pres.
1.00

MINI-MANTEAUX
En vinyle simili-cuir
La mode "IN" du printemps! En vinyle souple lustré à l'aspect du bon cuir, avec un col cadet glissière quincaillerie et demi-ceinture devant. Doublés rayonne. Poudre, jaune, vert irlandais.
Grandeurs: 10-12-14.
8.99

CHEMISES HABILLÉES ET SPORT PRESSAGE PERMANENT POUR HOMMES
• 65% Polyester, 35% coton.
• Jamais besoin de repassage
Une vraie belle valeur pour seulement $2.99! Chemises à pressage permanent avec col régulier, baleines permanantes et manches longues.
Chemises habillées: de coupe experte, poignets deux façons. Blanc, bleu, menthe, maïs. Grs. 14-17.
Chemises sport: confortables, poignets réguliers. Les plus récentes teintes unies. Grs. 14-16½.
2.99 ch.

ÉPARGNEZ SUR VESTES EN CORDUROY
Pour garçons
Vestes pratiques pour toutes occasions. Style devant simple en velours à larges côtes. Poche sur poitrine et deux poches à rabats devant. Doublée en rayonne, marine, vert, or ou bronze.
Grandeurs: 26-34 (8-16 ans).
Val. 8.99
3.99

BAS-CULOTTE EXTENSIBLE
En nylon 15 denier - Talon invisible
À bas prix extraordinaire!
Les fameux bas-culotte sans couture, très pratiques pour les modes courtes actuelles, élimine les jarretelles et la gaine trop serrée. Teintes de la saison.
Grandeurs: Petit, grand, moyen.
Spécial
97¢ pre.

22 MAGASINS STORES DANS LA PROVINCE IN THE PROVINCE
158 RUE PRINCIPALE GRANBY QUE
1590 RUE DES CASCADES ST-HYACINTHE
203 RUE RICHELIEU ST-JEAN QUE
CENTRE D'ACHATS PLACE CHAMBLY GRAND BOUL COIN FRECHETTE

GAGNANTES DE LA FINALE: — *Cette équipe de ballon-balai de la paroisse St-Eugène a remporté le championnat des séries éliminatoires. Ces équipes féminines ont disputé 12 parties, le samedi après-midi, au Palais des Sports. L'équipe Salon Maurice était composée de, 1ère rangée, Mme J.R. Côté, responsable, Johanne Fournier, Nicole Gaudreau, Louise Pomerleau, Lucie Turcotte, capitaine, et Réal Hébert, instructeur. 2e rangée: Mercedes Couture, Gabrielle Couture, Sylvie Lajoie, Louise Ménard et Sylvie Duquette. 3e rangée; Lucie Thisdale, Johanne Bernier, Agathe Deslandes et Manon Barabé.*

(Photo Claude Champagne)

GILLES GRATTON, vétéran de deux saisons dans l'uniforme des Gaulois s'est vu décerner le trophée remis au joueur le plus utile aux Gaulois pour la saison 68-69. Gratton l'a emporté sur les joueurs Gilles Gosselin et Réal Viens. Nous voyons ici le récipiendaire en compagnie de Yvan Larivée, représentant de la maison Dow de St-Hyacinthe et Michel Pothier, président des Gaulois. Mentionnons que le choix du joueur le plus populaire est fait chaque année par les journalistes sportifs de St-Hyacinthe. PHOTO MARCOUX

Oldis se plaît avec les Expos

Par W.R. WHEATLEY

WEST PALM BEACH, Floride (PC) — Le criard des Expos de Montréal, avec la toujours présente chique de tabac dans la bouche, est Bob Oldis, bien connu sous le nom d'Oldie, instructeur dans l'enclos des lanceurs et receveurs pendant 14 saisons dans les majeures et les mineures.

On peut entendre sa voix de tonnerre partout sur le terrain et ailleurs également.

Oldis ne tarit pas d'éloges et de recommandations lorsqu'il frappe des balles au champ intérieur et les joueurs répondent avec enthousiasme par leurs jeux.

Agé de 40 ans, Oldie se garde en bonne condition physique pendant la saison morte en arbitrant des matches de basketball en Iowa.

Sans se laisser emporter par son enthousiasme, Oldis croit que le personnel des Expos possède le potentiel d'un bon club de baseball.

"Nous comptons quelques bons candidats chez les jeunes et avons un bon mélange de vétérans.

"Nos jeunes lanceurs m'ont surpris, car ils lancent avec vigueur au tout début de l'entraînement et atteignent leur condition physique rapidement.

"Je suis heureux de faire partie de ce nouveau club, car le gérant Gene Mauch est un gars merveilleux et je suis très satisfait" a conclu Oldis qui a déjà été instructeur avec Philadelphie et Minnesota.

Carrière

Oldis a commencé sa carrière dans le baseball organisé avec Emporia, de la ligue Virginia, en 1949. Il a porté les couleurs du Washington en 1953-54-55, celles du Pittsburgh en 1960-61 et a terminé sa carrière de joueur avec Philadelphie en 1962 et 1963. Il a joué à Montréal en 1958 alors qu'il était receveur du Richmond, de la ligue Internationale.

En plus d'être arbitre au basketball, il est très intéressé au football. Il n'a vu qu'une partie de hockey professionnel.

"Mais j'aime beaucoup le hockey et j'espère assister à quelques parties des séries de la coupe Stanley à Montréal cette année."

AU SERVICE DU QUÉBEC DEPUIS 1919

SPÉCIAL — RICE A RONI Boeuf-Poulet-Espagnole — Boîte 8 on. 32¢

SPÉCIAL — Fromage Kraft (Tranche Individuelle — Paquet 8 on. 39¢

SPÉCIAL — Sirop de table "Crown Brand" — Bouteille 32 on. 33¢

PLUS GROSSES ÉCONOMIES

SATISFACTION ABSOLUE GARANTIE

SHORTENING Monarch 3¢ de rabais — 4 Pqts. 1 lb 1.00

POUDING Robin Hood — 2 Pqts. 9 on. 49¢

DINER Macaroni Catelli — 4 Pqts. 7¼ on. 59¢

AJAX LIQUIDE 4¢ de rabais — Gros Format 49¢

FRAISES Domion Tranchées Congelées — Bte 15 on. 49¢

PATATES FRITES Congelees Dominion — Pqt. 2 lb 49¢

FRAMBOISES Congelées surchoix Domino — Bte 15 on. 43¢

C'EST SURTOUT À CAUSE DE LA VIANDE!

ROTI DE PORC PICNIC — Les Meilleurs Porcs du Québec-Inspecté par le Gouvernement SPECIAL! lb. 54¢

ROTI DE PORC Boston' Spécial! Préparé-Tendre-Facile à Trancher! lb. 64¢

COTES LEVEES Frais Congelé de Porc lb. 64¢

HAMBURG NO.1 Frais Haché chaque Heure lb. 55¢

Cuisses de poulet Savoureuses lb. 55¢

STEAKETTES tout Boeuf lb. 65¢

FRUITS ET LÉGUMES DE QUALITÉ! ÉCONOMISEZ!

GROSSES BANANES — No. 1 importées-Mûres Nourrissantes-Jaune Doré Economiques-Délicieuses! SPECIAL! lb 12¢

OIGNONS JAUNES Gros Oignons-Du Québec-Canada No.1 — 5 lb. 39¢

Patates de tables Récolte du Québec-Canada No. 1 — 10 lb. 29¢

PIMENTS VERTS catégorie No.1 du Mexique — 3 pour 29¢

MARCHANDISES DIVERS

SHAMPOING Head & Shoulder — Tube ou Lotion Epargnez 58¢ 1.11

DENTIFRICE Crest Menthe ou Rég. Epargnez 20¢ 55¢

FLUSHABYES Couches de papier pour bébés Epargnez 61¢ Econom. 1.88

NETTOYEUR à Fenêtres Kleen Window 24 on. 28¢

LINGES A POUR Pqt. de 5 99¢

WINDEX pour Fenêtres 2/89¢

PAPIER DE TOILETTE FACELLE MODERNE-BLANC-JAUNE OU ROSE — 4 Pqts. 2 Roul. 1.00

MARGARINE MOM Régulière-Spécial! — 3 Pqts. 1 lb. 1.00

SACS A SANDWICHS BAGGIES (SACS POUR ALIMENTS 25-55¢) — Pqt. de 50 35¢

MACARONI ASSORTI (SPAGHETTINI-SPAGHETTI OU COUDES CATELLI) — Pqt. 2 lbs. 39¢

SPECIAUX DE PATISSERIE

Frais Cuit Sur les Lieux! Magasin PLAZA GRANBY

Brioches au citron ou aux framboises - Réchauffez et servez! — Pqt. de 8 35¢

Tartes aux raisins ou aux Pommes-Croustillantes — 2 Pour 1.00

MACARONS à la noix de coco Délicieux à l'heure du Thé 16/43¢

Mélanges à Gâteaux ASSORTIS BETTY CROCKER — 3 Pqts. 1.00

JUS DE TOMATES DE FANTAISIE DOMINO — Bte 48 on. 29¢

Tartes aux Pommes RICHMELLO SPECIAL — 24 ON. 39¢

BEIGNES GLACES RICHMELLO — Pqt. de 8 34¢

SPÉCIAL — BISCUITS Peek Frean Bas Prix! — Pqt. 1 lb. 59¢

SPÉCIAL — Mais en crème "Lynn Valley" (Fèves Jaunes 14¢) — Boîte 14 on. 13¢

TOUT EST GARANTI!

Nous réservons le droit de limiter les Quantités! Prix en vigueur jusqu'à sam. 22 Mars à PLAZA GRANBY, 330 St-Jacques, Granby P.Q.

50e année de service 1919-1969

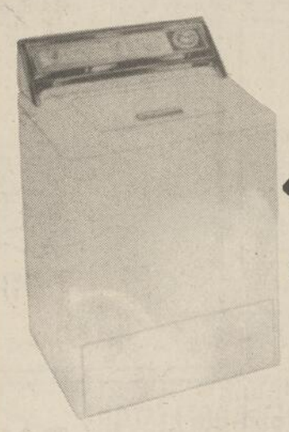
DOMINION

DOMINION STORES LIMITED

VOS MEILLEURS ACHATS

POUR UNE QUALITE VRAIMENT SUPERIEURE

EXIGEZ RCA

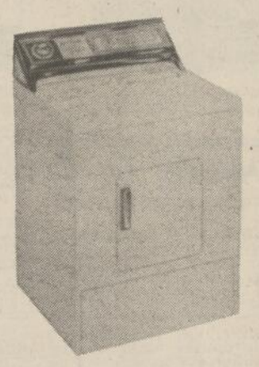


LAVEUSE AUTOMATIQUE RCA

. 4 cycles automatique . deux vitesses . choix infini du niveau de l'eau. Dessus et couvercle en porcelaine. Mode de lavage indiqué sur le couvercle.

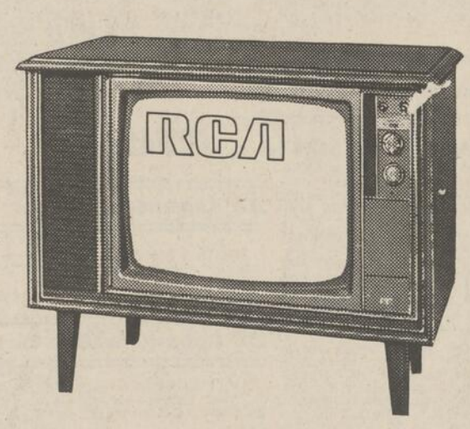
SECHEUSE AUTOMATIQUE RCA

. 3 cycles . choix infini de degré de température . couvercle en porcelaine contenant le mode de séchage.



TELECOULEURS RCA

. circuits intégrés RCA
. syntonisation automatique et rapide de la couleur
. stabilisateur des couleurs à "état solide"
. contrôle de la tonalité à portée complète.



FIEZ VOUS A RCA PIONNIER EN TELEVISION EN COULEUR.

. AUTOMOBILES A VOTRE DISPOSITION
. OUVERT TROIS SOIRS PAR SEMAINE JUSQU'A 10 h. P.M.
MARDI - JEUDI - VENDREDI

CH. ROXTON GRANBY 372-6193

Fernand Blais Ltée

ANNONCES CLASSEES

RECUES JUSQU'A 5.PM LA VEILLE DE PUBLICATION

Granby: 372-5433 • Cowansville: 263-2988 • Farnham: 293-5155 • St-Jean: 347-7596 • St-Hyacinthe: 773-2516

TARIFS
de nos
Annonces classées

UNE INSERTION (maximum 25 mots)	$1.25
TROIS INSERTIONS	3.50
MOTS Supplémentaires	.05
SIX INSERTIONS	6.00
CARACTERE GRAS	.30
LIGNE AGATHE	.13
1 POUCE x 1 COLONNE	1.82
1 POUCE (1 MOIS) (cartes d'affaires)	35.00
LOCATION DE CASIER	.40
AVIS DE NON RESPONSABILITE (3 insertions)	6.00
AVIS, SOUMISSIONS, etc. ligne agathe	.20
AVIS DE DECES — REMERCIEMENTS	4.00

CARRIERES ET PROFESSIONS

Les annonces publiées dans cette section sont espacées sur 2 colonnes, avec cadre, au tarif régulier de $1.62 du pouce. Le cadre est gratuit ainsi que le service de casiers, si désiré.

En tout temps vous pouvez obtenir six insertions pour le prix de cinq.

Règlements

Les erreurs sont promptement rectifiées; elle doivent être signalées dès la première insertion qui sera alors renouvelée pratuitement. Notre responsabilité pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

Cartes Professionnelles

Gérard Legendre
Comptable Agréé
135, rue Principale
Tél. 372-3381
GRANBY

Jolin, Montfils, Dallaire, Picotte
& Associés
COMPTABLES AGREES
317, RACINE
GRANBY, TEL. 378-7935
L. J. Montfils, C.A. — J. P. Picotte, C.A.
L. J. Alain, C.A. — A. Desautels, C.A.
P. A. Jolin, C.A. — G. D. Dallaire, C.A.
Y. Brodeur, C.A.
(61465)

Jean H. Massey
AVOCAT
80 rue Principale, suite 1-5
Bureau le soir
sur rendez-vous
Tél. 372-5431 — Granby
(52233)

Southière & Southière
NOTAIRES
Gérard A. Southière
Daniel Southière
EDIFICE PALACE
135 Principale, Granby
(suites 24 et 25)
TEL. 372-3805 - 372-6022
(60748)

Dr Pierre BONIN
MEDECIN-VETERINAIRE
409 DENISON Ouest
tél. 378-7712
GRANBY, P.Q.
(60474)

GRANBY

4 Propriétés à vendre

A VENDRE, une propriété à revenu de 3 logis modernes, 5 pièces, garage et grand terrain, situé chemin Canaan, près du parc industriel. Bonnes conditions. Tél. 378-8474 ou 372-5230. (61019)

CAMP D'ETE et HIVER. Terrain 100 x 150. Camp en cèdre rond verni avec salon dinette et trois chambres à coucher. Grillage pour les fenêtres au Lac Selby, $7,000. Tél. 363-0178, Ville Lasalle. (61515)

7 Commerces à vendre

DEVONT VENDRE, cause: maladie **COUPONS, TISSUS A LA VERGE** Etabli depuis 21 ans, bonne clientèle. Vendrons tissus seuls ou commerce en location ou le tout comprenant bâtisse de deux étages, magasin et logis au 2e étage. S'adresser à Paul Marois, 5838 Cartier, Montréal 331. (61494)

14 Locaux à louer

A LOUER, un LOCAL commercial chauffé, environ 800 pi. de plancher, situé à 338A, Principale. Libre le 1er mai. S'adresser à Léopold Leroux, 336 rue Principale. Pour informations, tél. 378-5248. (61433)

23 Logements à louer

A 85 ALEXANDRA, 5½ pièces, chauffé, un bas, $125.00, libre le 1er avril. — 75 LORNE, 6 pièces, garage. — 76 ELGIN, 6 pièces, garage. — 27 rue COURT, 3e étage. 3 appts plus solarium, $45.00 par mois. — 36 ST-ANTOINE NORD, dans un bas, 5 appts plus garage, $70.00 par mois. — 63 CENTRE, dans un bas, 5 appts, chauffé, $95.00 par mois. — 180A, PRINCIPALE, 3e étage, 4 pièces, $60.00 par mois. S'adresser à Mme R. VADNAIS (61263)

A LOUER, logis neuf de 5½ pièces, chauffé, eau chaude fournie, taxe d'eau payée, laveuse et sécheuse fournie. Libre pour le 1er mai. Situé à 459 rue Calixa Lavallée. Prix: $120.00 par mois. Pour informations, tél. à 378-8947 ou s'adresser à 430 Papineau. (61354)

Un LOGIS de 7 pièces, chauffé, eau chaude fournie, taxe d'eau payée, centre de la ville. Rue Principale, 2e étage, pour adultes. Libre immédiatement, très bien situé pour bureau d'affaires. S'adresser à 213 Principale, tél.: 372-2836. (61490)

ATTENTION !
LOGIS confortable de 5 pièces chauffé, eau chaude fourine, installation laveuse, au 2e étage, avec garage, pour adultes seulement. Libre le 1er mai. S'adresser à 391 Ave du Parc. Tél. 378-4931. (61499)

LOGIS de 3½ appt, chauffé, meublé, eau chaude à l'année. Libre immédiatement. S'adresser à 85 rue Drummond. Tél. 372-4365. (61497)

A LOUER, un logis de 4 appts, très moderne, avec installation laveuse-sécheuse. Dans un bas. Libre pour le 1er mai. Situé à Roxton Pond. Pour de plus amples renseignements, tél. 372-2173 ou s'adresser à 229 Dufferin, Granby. (61133)

24 Logements demandés

JEUNE COUPLE recherche logement 4 ou 5 pièces, de préférence dans un duplex et dans les paroisses St-Joseph et St-Luc. Tél. 378-5255. (61491)

25 Appartements à louer

Je suis désireux de LOUER un appartement meublé, 1½ pièce. Tél. du lundi à vendredi, de 2 hres p.m. à 11 hrs p.m. à 372-5433, extension 64, M. Jean-Luc Puquette. (61402)

APPTS de 2½ et 3½ pièces, modernes, meublés, chauffés, éclairés, ménage de peinture fait à neuf. Stationnement privé, laveuse-sécheuse, situés à 359 Boul. Leclerc. Pour informations, tél. à 372-5727. (61463)

APPARTEMENT ultra-moderne, à louer, situé sur le boulevard Leclerc, 3½ pièces, et cuisinette, chauffé et meublé, tapis mur à mur, balayeuse et laveuse installées. $110. par mois. Communiquez à 372-4569. (61498)

APPT meublé, 3 grandes pièces, chauffé, éclairé, T.V., dans un haut, stationnement. S'adresser sur les lieux, 600 Breton. Tél. 378-8344. Libre immédiatement. (61516)

27 Chambres à louer

Chambres à louer POUR MESSIEURS, cuisine, salon avec télévision, cabinet de toilette, table de ping-pong. $12.00 par semaine. Tél. 372-6455 et le soir 378-5448. Situées à 317 Denison ouest. Stationnement de voitures. (61486)

CHAMBRES TOUT CONFORT
$10.00 par semaine. S'adresser à 600 rue Breton ou 24 Centre. Tél. 378-8344 ou 372-7250. (61518)

30 Chambres et pensions à louer

A LOUER, PENSIONS pour hommes 226 St-Jacques. Pour informations, tél. 372-6256. (61477)

A LOUER chambres et pensions, lessive comprise, accès à la télévision et au téléphone. Place tranquille, stationnement privé. 7 jrs par semaine pour hommes. Tél. 372-7257. (61277)

31 Bureaux à louer

A LOUER, 2 BUREAUX, entrée privée, édifice neuf, 400 pi. car. de superficie, centre-ville, 1000 pieds de la rue Principale. Visite sur rendez-vous, tél. 378-5252 le jour et 372-5933 le soir après 5:00 p.m. Facilité de stationnement. (61175)

BUREAUX à LOUER, centre de la ville, rue Principale coin St-Joseph, grandeur 1,500 pi. ca., 2,200 pi. ca., 3,200 pi. ca., et 5,000 pi. ca. Pour de plus amples renseignements, communiquez à 378-6493. (61403)

53b) Instruments de musique

ACCORDEUR DE PIANO
Clavier remis à neuf, ne jaunit jamais plus.
• Achète et vend pianos usagés
Garantie de 12 mois
GERRY RUEL, C.P. 145
rue Lasnier, Dunham, P.Q.
(61329)

A VENDRE un orgue Echosonic, jamis servi, laisserait aller à bas prix. Tél. 378-1988. (61389)

DEUX POINTS
qui vraiment comptent
AVEC
L'ANNONCE CLASSEE
1—Combien de gens la lisent ?
2—Combien coûte-t-elle ?
LE PREMIER EST ENORME
Le deuxième MINIME.

98a) A vendre - Divers

A VENDRE, un appareil photographique de marque "POLAROID" A l'état de neuf. Prix à discuter. Tél. 372-5211. Demandez Nicole. (61522)

A VENDRE, un BAR de boisson, pour un sous-sol. S'adresser à 561 rue Bourget. Tél. 378-2636. (61511)

A VENDRE, BAIN de bébé sur roulettes, en bonne condition. Prix $12.00. Tél. 372-5211, de 1 h. p.m. à 5 h. p.m. ou s'adresser à 537 Dufferin (61524)

110 Femmes demandées

MESDAMES !
Aimeriez-vous GAGNER de $25. à $75. par SEMAINE. Si oui, donnez démonstrations de Tupperware. Pour informations, tél. 562-2042, Sherbrooke. (61358)

ON DEMANDE une jeune femme pour travailler comme "barmaid", avec expérience, pour l'Hôtel Granby. Si intéressée s.v.p. passer voir M. Pierre Mercure, 37 Principale. (61427)

110b) Femmes, filles demandées

MADAME, MADEMOISELLE . . .
Si vous lisez ceci c'est que vous cherchez un moyen facile de faire beaucoup d'argent rapidement. Vous le trouverez tout en apprenant le métier de maquilleuse (esthéticienne) avec une commission assurée de 30 à 65%. Pour informations après 5:00 p.m. tél. 378-8772. (61489)

TERRITOIRE illimité. La carrière de conseillère en beauté, offre plusieurs avantages. Gagnez de l'argent et rencontrer une foule de gens en vendant des produits de beauté et en recevant la formation nécessaire pour diriger votre propre commerce. Pour entrevue, appelez Granby: 378-3762; Waterloo: 539-1033; Cowansville: 263-0176. (61164)

111 Hommes demandés

SI VOUS CONNAISSEZ
beaucoup de monde, si vous êtes ambitieux et opportuniste, nous vous offrons des débouchés exceptionnels. Formation donnée sur place, gains illimités. Vous restez chez vous et contacter des gens. Pour entrevue, signalez 372-2132. (61504)

AIDE-FERMIER demandé avec expérience sur ferme laitière, bon salaire, logé et nourri. S'adresser à Réal Martel, l'Ange-Gardien. Tél. 293-6108. (61496)

111a) Hommes, Femmes demandés

COMPAGNIE en pleine expansion requiert des Représentants pouvant consacrer quelques heures par semaine, auto utile. Grand potentiel. Salaire minimum $50.00 par semaine. S'adresser par écrit à Case 2307, La Voix de l'Est, tél. 567-8152, Sherbrooke. (61152)

112 On demande

On DEMANDE à ACHETER une soudeuse électrique de 150 ou 225 ampères. Tél. 378-8759. (61507)

125 Autos, camions à vendre

CHEVROLET 1961, sedan 4 portes, 6 cylindres, automatique, particulier, en bonne condition. Bien chaussé. Comptant requis. Egalement un bureau de chambre très propre. Tél. 372-2654 après 4:00 p.m. (61487)

CORVAIR Monza, 1966, en bonne condition. Tél. 378-1819 après 5:00 p.m. (61469)

PONTIAC 1964, décapotable, en très bon ordre tout équipé. Tél. 378-2855, demandez Pierre. (61501)

A VENDRE Pontiac, Parisienne, convertible, 1965, en très bonne condition et très propre. Pour inf. tél. après 4:00 p.m. à 372-3178. (61493)

TRIUMPH TR4, 1962, moteur en excellente condition. Doit être vendu. La meilleure offre sera acceptée. Pour renseignements additionnels, tél. 378-3931, Extension 51 le jour, ou le soir Tél. 378-8103. (61445)

FORD Galaxie 500, 1967, convertible, comme neuf. — CHEVROLET Impala 1964, convertible. — PONTIAC 1962, hardtop, bocket seats. Tous en bonne condition. Prix raisonnables. Tél. 372-2031. (61514)

LES **ANNONCES CLASSEES** UN **SERVICE PROFITABLE**

61 Fourrures, Réparation de

CHEZ Lemoine
LE PRINTEMPS EST EN CUIR
Veste de cuir $29.

Jupe-Culotte	$39.00
Jupe	$30.00
Pantalon	$30.00
Blouson	$49.00
Manteau 3/4	$60.00
Manteau court	$49.00

Lemoine
73 DRUMMOND
TEL. 372-3811
LUCILLE GUERTIN, prop.
(61305)

64a) Robes de mariées

ROBE et VOILE de mariée à vendre, grandeur 9-10 ans, prix raisonnable. Pour informations, tél. à 372-3408. (55432)

ACTON VALE
Nous avons toujours des magnifiques ROBES, VOILES et DIADEMES pour MARIEES, à très bon prix. Satisfaction garantie, ajustement gratuit. Tél. après 6 hres le soir à 546-2638, ou les fins de semaine Mme Eugène Desloges, 4e Rang, Acton Vale. (61472)

Belle ROBE de MARIEE à vendre, grandeur 12 ans. Le voile long. S'adresser à 69 St-Antoine Sud, après 5:00 p.m. (61521)

79 Modistes, Couturières

A NE PAS MANQUER
CHEZ
Gabrielle de France
137 rue Principale, Granby
tél. 372-6465
Le chapeau revient avec le printemps, achetez le vôtre à prix d'aubaine, entièrement fait à la main.
Bérets ou turbans en soie imprimée avec foulard assorti, en plus une paire de gants, pour $6.95 au lieu de $13.95.
LA VENTE DE LIQUIDATION CONTINUE!
Chapeaux de fleurs $5.95, en feutre de $2.95 à $4.95.
Chapeaux de paille en spécial de $1.95 à $5.95, modèles à la mode.
COUPONS de .09, .15, .59, .79¢
Dentelle et guipure .05, .10, .15 et .25¢ le verge.
Gants Perrin et Kayser: ½ prix.
Gants en peau de soie, noir, blanc, beige, or: ½ prix.
Aussi têtes mannequins pour ranger les perruques à $1.25.
Hâtez-vous d'en profiter !
Quantité limitée
Le magasin sera fermé le lundi, Ouvert tous les autres jours, de 10.00 a.m. à 5.30 p.m.
Le vendredi de 10.00 a.m. à 9.30 p.m. à partir du 1er mars.
(60992)

90 Décoration intérieure

GRANDE VENTE
COUPONS de DRAPERIES
à 20¢ la verge
Autres TISSUS
à 69¢ la verge
FIBERGLASS blanc, beige etc. $1.19
MARQUISETTE de Dacron pour cuisine ou chambre $1.19
TERGAL imprimé blanc, rose, blanc bleu etc . . . $2.19
Très belle TOILE à draperies imprimée à $1.19
O'NEILL DRAPERIES
325 Boul. Boivin
(coin Déragon)
Granby, P.Q.
(61513)

98a) A vendre - Divers

SUCRERIE
A LOUER, 3,700 chaudières, située à Roxton Pond. S'adresser à Gérard Pigeon, 85 Boul. Séminaire, St-Jean. Tél. 346-6384. (61398)

A VENDRE un poêle, frigidaire, set de salon, 2 set de chambre Colonial, laveuse automatique, set de cuisine Colonial, etc. En excellente condition. Cause: départ. Tél. 378-4726. (61461)

A VENDRE, 2 équipements de ski, 1 pour dame, 1 pour homme, a servi 2 fois seulement. Ainsi qu'un "rack" à skis chromé, neuf. Pour homme: 1 paire de bottes de chat, modèle exclusif, 1 chapeau de renard et un manteau de fourrure. Tél. 378-8341. (61474)

POELE "Bélanger", 30", 2 tapis de chambre, 8 vénitiens en aluminium, set de salon 3 morceaux, très propre; Frigidaire comme neuf. S'adresser à 9 rue Paré. Tél. 372-4122. (61471)

ROULOTTE à VENDRE, 12 x 60, 5 pièces, très propre. Pour de plus amples renseignements, tél. 378-4053 après 5:00 p.m. (61467)

SET DE CHAMBRE complet; lit double, tête bibliothèque, en très bonne condition. Si intéressé, s'adresser à 918F rue Principale, Farnham. Tél. 293-3135. (61495)

A VENDRE, un SKIROULE 1969, très bas millage, très propre. Toute offre raisonnable ne sera pas refusée. Tél. 378-3153, après 5:00 p.m. (61520)

125 Autos, camions à vendre

ROBERT
veste huilée
bottes de cowboy

CORTINA G.T.
1968, 4 vitesses, radio, Stéréo-Tape en excellente condition, pneus d'hiver neufs, un seul propriétaire. Voiture économique. PEUT ETRE FINANCEE A LA BANQUE. Pour renseignements, tél. 372-3798.
Le Cortina appartient à mon banquier et lui, il ne sait pas vendre des chars. Depuis mon dernier congé, il menace de me faire couper ma ligne de crédit si je ne vends pas son char. Moi, je l'annoncerais comme ceci :

MINOUNE D'ANGLETERRE
QUASIMENT NEUF — DANS PRIX — SON PROPRIETAIRE (UN REQUIN) TE FERA FINANCER FACILEMENT — IL VEUT LE VENDRE. LE CHAR EST BEAU.

JE SUIS PAUVRE DANS LES CHARS D'AUJOURD'HUI
• Dodge 1963, Polara convertible, assez propre, 383, automatique, tout servo, $595. Accepterais $6. par semaine.
• Chevrolet 1962, 2 portes, hardtop, 283, automatique, moyenne pour l'année, bon mécanique, $395.
• Mercury 1962, 2 portes hardtop, moteur 352. Je l'ai acheté par téléphone, supposé être pas pire $350. bien financable.
• Ford 1965, 2 portes, Galaxie, 8 automatique, bonne valeur pour le prix, $1075.
• Chevrolet 1965, sedan 4 portes, 283, automatique, bon char, $1075. Ca prend $10. par semaine.
• Oldsmobile 1961, 4 portes, hardtop. Quoi de bon pour l'amateur d'Oldsmobile $350.
• Renault 10, 1969, très bas millage. Garantie du manufacturier, $1850.
• Ford 1965, sedan 4 portes, 289, automatique, auto familiale (une famille de chauffeurs de taxi), $595.

Robert bas la marche aujourd'hui en offrant 4 autos pour $19.95
• Oldsmobile 1959, moteur et carrosserie A-1, transmission "focée" (en saisie).
• Buick 1959, moteur A-1, transmission marche seulement quand le char est arrêté. Il y a un trou dans la porte de valise, je l'ai fait quand j'ai perdu la clef.
• Ford 1959 — (Quelqu'un a volé le radiateur).
• Plymouth 1954, supposé qu'il marche.

J'AURAI DES AUTRES CHARS AU COURS DE LA JOURNEE — APPELEZ-MOI DONC !
—ROBERT est votre spécialiste du financement et jamais aucun comptant n'est exigé.
—Nos clients deviennent nos amis. Nous ne faisons affaire qu'avec du bon monde. Mes clients te diront avec preuve: "Quand t'as besoin d'un bon char pas cher va voir ROBERT, il t'arrangera ça à la mode".

TEL.: 372-4013
Arrivez à pied,
Retournez en voiture !

(61478)

141 Animaux

Animaux à vendre
50 VACHES et TAURES, fraiches vêlées ou vêlant sous peu. Aussi achèterais troupeau complet. S'adresser à Jean-Guy Trudeau, Ste-Julie, 649-1122. (60961)

A VENDRE, une jument bai, 5 ans, bien dressée, demi quarter horse, poulinera d'un étalon Thoroughbred. Gildung 3½ ans, demi Apaloosa, deux, dressage excellent. Tél. 539-2207, Ste-Anne-de-la-Rochelle. (61466)

142 Maisons à vendre

CHARMANTE MAISON
ancienne, de 6 pièces, remodelée. Possédant foyer ouvert. Bon grenier pouvant être transformé en pièces additionnelles. Jardin avec parterre et arbres fruitiers, pommiers. Terrain de 4 acres assurant la tranquilité et la vie privée. Situé à 5 milles de Granby près des centres de ski et du terrain de golf de Bromont, ¾ d'heure de Montréal. $36,000.00. G.A. Rotherham, tél. 243-5712. (59647)

BUNGALOW NEUF, situé sur la rue Vilas, 5½ pièces, chauffage central, salle de bain en céramique, planchers en chêne, revêtement extérieur en brique, approuvé par la S.C.H.L., éligible au rabais provincial de 3%. Peut être visité. Renseignements, tél. 263-3808. (61279)

BUNGALOW neuf, situé sur la rue Villas, 5½ pièces, chauffage central, salle de bain en céramique, planchers en chêne, revêtement extérieur en briques, approuvé par la S.C.H.L., éligible au rabais provincial de 3%. Peut être visité. Renseignements, tél. 263-3808. (61279)

BUNGALOW NEUF, 5 pièces, système de chauffage à l'huile, peinture, couvre-plancher, tapis de salon inclus,
maison modèle
située extrémité nord de la rue Foch. Prêt de la S.C.H.L.
à l'ancien taux
avec éligibilité au rabais provincial de 3%. Pour plus amples informations s'adresser au constructeur :
GILLES MASSE
Const. Ltée
Tél. 378-1263 ou 378-4204
(61235)

142 Maisons à vendre

CHALET-MAISON, de 9 pièces, situé à Bromont, l'hiver et l'été. Meublé ou sans meubles. Très beau site (en face du terrain de golf). Tél. Mercredi, jeudi et vendredi, à 372-2069. Pourrait être visité le samedi et le dimanche. Tél. 372-3739. (61508)

SAINT-JEAN

7 Commerces à vendre

A NAPIERVILLE
A VENDRE, une MANUFACTURE de PORTES et CHASSIS ou MEUBLES, avec toute la machinerie, système de chauffage, chaufferie. Logie, grand terrain, parking en asphalte. S'adresser à
Maurice Bourgeois Inc.
259 St-Martin, Napierville
Tél. 245-3322. Le soir: 245-3311.
(60982)

82 Bois et Matériaux

SPECIAL
A NAPIERVILLE
PRE-FINI, ¼ de pouce d'épaisseur, couleur très pâle. Régulier $7.50 la feuille pour $4.50 la feuille.
CLAPBOARD de masonite. Colorlock. Régulier $420. le mille pour $250.00 le mille.
PRESS 4 pi. x 8 pi., ⅜ po. $3.00; ½ po. $.500; ⅝ po. $5.50; ¾ po. $6.00.
S'adresser :
Maurice Bourgeois Inc.
259 St-Martin, Napierville
Tél. 245-3322. Le soir: 245-3311.
(60981)

111 Hommes demandés

On DEMANDE MECANICIENS d'automobiles, avec expérience. S'adresser à RODRIGUE LASNIER AUTOMOBILE, St-Jean. Tél. 347-3711. (61299)

142 Maisons à vendre

A VENDRE une maison neuve, 5 pièces, située à 583 rue Lomme, St-Jean. Prêt de la Société Centrale d'hypothèque à 8½%. Tél. 347-3269. (61481)

ST-HYACINTHE

7 Commerces à vendre

EPICERIE à vendre, intéressant pour jeunes couples. Tél. 774-7959, St-Hyacinthe. (61464)

117 Vendeurs demandés

On DEMANDE VENDEUR dans l'imprimerie silkscreen (sérigraphie). Tél. 774-7707. St-Hyacinthe. (61321)

MARIEVILLE

23 Logements à louer

LOGIS 5½ PIECES, chauffage central, eau chaude fournie à l'année, installation laveuse-sécheuse. Très moderne. Pour renseignements, tél. 589-7169, Marieville ou Montréal, tél. 733-7902. (60962)

142 Maisons à vendre

BUNGALOW 5½ PIECES, chauffage central, planchers de bois franc, chambre de bain en céramique. Très bien situé, sur grand terrain dans le centre de la ville. Approuvé par la S.C.H.L., éligible au rabais provincial de 3%. Pour renseignements, tél. 733-7902 Montréal ou 589-7169 Marieville. (60963)

WATERLOO

110 Femmes demandées

MENAGERE de PRESBYTERE DEMANDEE, travail facile, bon salaire. Endroit près de Waterloo. Tél. Waterloo, 539-2666. (61345)

142 Maisons à vendre

MAISON en clapboard, 3 logis, 4 pièces chacun, un logis avec fournaise dans la cave cimentée. Grand terrain. Il faut tout vendre. Cause: Maladie. S'adresser à La Voix de l'Est, Case 2308, 136 Principale, Granby. (61485)

BUNGALOW 5½ pièces, sur grand terrain, sous-sol fini avec foyer et turquis. Salle de lavage. Terrassement complété, quartier résidentiel. Prix et conditions de vente à discuter. Tél. 378-3642. (61448)

COWANSVILLE

23 Logements à louer

LOGIS 4 pièces, très bien situé à East-Farnham, avec garage si désiré. S'adresser: tél. 263-3659. (61429)

25 Appartements à louer

APPT moderne, 4½ pièces. Pour de plus amples informations, tél. 263-0504, Cowansville, après 5.00 p.m. (61506)

64a) Robes de mariées

A VENDRE une robe de mariée en soie, gr. 7 ans, à l'état du neuf. S'adresser à 1486 rue Sud, Cowansville. Tél. 263-3909. (61479)

98a) A vendre - Divers

A VENDRE un poêle électrique de marque Entreprise, une laveuse et sécheuse automatiques, de marque Moffat, 1 set de chambre, très bonne condition. Tél. 263-3954, Cowansville. (61488)

131 Bicycles, motocyclettes

MOTO, "Honda", modèle 350 cc., à vendre. Tél. 263-3450, Cowansville. (61509)

ST-CESAIRE

118 Services de bonnes

DAME requiert les services d'une bonne pour la garde d'un enfant. Tél. après 5:00 p.m., 536-3391. (61500)

T.V. à LOUER
• NOIR et BLANC
• COULEUR
(Spéciaux sur location de T.V. de couleur)
CENTRE ELECTRONIQUE ENR.
247 Principale, Granby
Tél.: 372-3120
(60505)

ANNONCE DE NON-RESPONSABILITE
A partir de cette date, je ne me tiendrai nullement responsable d'aucune dette contractée en mon nom par Monique Couture (Thiboulot) ou par qui que ce soit, à moins d'un écrit de ma main.
GILLES COUTURE,
RR 4, Ch. Canaan
(61484)

ANNONCE DE NON-RESPONSABILITE
A partir de cette date, je ne me tiendrai nullement responsable d'aucune dette contractée en mon nom par Mme Yvette Racicot (Ferland) ou par qui que ce soit à moins d'un écrit de ma main.
M. ROGER RACICOT
20 St-Hubert, Granby
(61523)

VENTE et POSE DE TAPIS
— TUILES
— PRELARTS
Estimation gratuite à domicile.
Pour appointements :
G. G. TAPIS
tél. 293-5295, Farnham
(61147)

TRAVAIL A DOMICILE
Aucun porte à porte. Conseillères en beauté pour Granby, Waterloo, Cowansville et la région. Vous désirez une situation stable et d'avenir, vous avez une personnalité intéressante ? Sans aucun engagement de votre part, nous vous offrons une formation professionnelle à nos frais et sur place. Pour entrevue, prenez rendez-vous avec Madame Jocelyne, directrice du personnel. Tél. 372-2132. (61503)

PLANTS DE TOMATES
Plantes et fleurs de toutes sortes
Ex : FERME EDGAR MENARD
Rougemont
Ouvrage garanti.
Informations : M. J. Turgeon
Rougemont - Tél. 536-2412
(60892)

SKI-DOO
A VENDRE
17 forces, environ 12 heures d'usure, très propre.
Pour informations,
tél. 378-2885
(61530)

Service :
ANNONCES CLASSEES

BREVETS D'INVENTION
Marques de commerce
Dessins de fabrique
en tous pays
MARION, ROBIC & ROBIC
2100 rue DRUMMOND, MONTREAL
Téléphone 288-2152

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE WATERLOO
AVIS PUBLIC
Est par le présent donné que je soussigné, René Bellefeuille, secrétaire-trésorier de la ville de Waterloo, co. Shefford, ai préparé suivant la loi la liste des électeurs municipaux de la ville de Waterloo et que cette liste est maintenant déposée dans mon bureau à la disposition et pour l'information de toute personne intéressée.
Donné à Waterloo, ce 19e jour de mars 1969.
RENE BELLEFEUILLE,
secrétaire-trésorier.
(61529)

ECOLE DE COIFFURE PAULA ENRG.

Préparez votre avenir dans la coiffure. Filles et garçons, le prochain cours débutera entre le 15 mars et le 1er avril 1969. Le cours terminé, les examens auront lieu en présence des autorités du Ministère de l'Education, du Comité Paritaire et de l'école même.
Si vous possédez une 9e année, inscrivez-vous immédiatement à
L'ECOLE DE COIFFURE PAULA ENRG.
16A, rue Centre Granby, P.Q.
Tél.: 372-5471
L'école détient un permis en vertu de la loi des Ecoles Professionnelles Privées du Ministère de l'Education. (60815)

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE WATERLOO
AVIS PUBLIC
Avis es donné aux électeurs de la ville de Waterloo que la présentation des candidats pour la charge de maire et la charge d'échevin au siège no 4, quartier nord, pour la dite ville aura lieu à l'Hôtel de ville, 417, rue Court, Waterloo, co. Shefford, le 25e jour du mois de mars 1969 entre midi et 2:00 p.m. et que dans le cas où le scrutin deviendrait nécessaire il serait ouvert de la manière prescrite par la loi, ce scrutin sera ouvert mardi le 1er jour d'avril 1969 depuis 9:00 du matin jusqu'à 6:00 p.m. dans chacun des arrondissements de votation.
Donné à Waterloo, ce 19e jour de mars 1969.
RENE BELLEFEUILLE,
secrétaire-trésorier.
(61528)

PRET PERSONNEL
Chez Seaboard, les gens sont des spécialistes. Vous y serez bien accueilli car chez Seaboard les clients sont plus importants que les chiffres. Vous pouvez emprunter de $50 à $10,000 ou plus et prendre jusqu'à 10 ans pour rembourser. Renseignez-vous également sur nos prêts hypothécaires.
Gérant:
Jacques Bergeron
183, Principale, Granby, Québec.
372 - 5808
Seaboard Finance Company of Canada Limited

CARRIÈRES-PROFESSIONS EMPLOIS

IMPERIAL TOBACCO DU CANADA LIMITEE
demande
MECANICIEN DE MACHINES FIXES
(3e classe)
Travail dans une usine chauffée à l'huile.
Les quarts totalisent une moyenne de 36¼ heures par semaine. La rotation s'effectue sur sur une période de 4 semaines.
BONNES CONDITIONS DE TRAVAIL
et bénéfices marginaux avantageux.
Pour rendez-vous :
Signalez 372-3321, Extension 41,
LE SERVICE DU PERSONNEL,
160, rue Cowie, Granby, P.Q.
(61382)

Les magasins Perrette
Gérants des magasins
SUITE A NOTRE PROGRAMME D'EXPANSION DANS MONTREAL, GRANBY ET LA REGION, NOUS OFFRONS DES POSTES DE GERANT, DE PREFERENCE A DES COUPLES MARIES.
EXCELLENTS REVENUS
BENEFICES MARGINAUX
DEPOT REQUIS
POUR PLUS AMPLES DETAILS ET RENDEZ-VOUS TELEPHONEZ :
Informations : 667-1830
9 A.M. A 5 P.M.
SAMEDI MATIN, 9 H. A MIDI
999 BOUL. ST-MARTIN, CHOMEDY
Demandez le Gérant du personnel
(61157)

ANNONCES CLASSEES

Granby 372-5433 • Cowansville: 263-2988 • Farnham: 293-5155 • St-Jean: 347-7596 • St-Hyacinthe: 773-2516

CARRIERES ET PROFESSIONS

OUTILLEUR
DEMANDE

Doit avoir plusieurs années d'expérience sur matrices à opérations successives de haute précision (blanking and progressive dies). Notre département d'outillage est très moderne et bien équipé. Bon salaire. Les applicants qualifiés doivent être compétents, savoir travailler seuls et de préférence connaître l'anglais.

KLOCKNER MOELLER LIMITED
505 rue Edouard, Granby, 378-2244 ou 378-2323
(61468)

AGENT DEMANDE

Compagnie pétrolière majeure, recherche candidat pour agent de produits pétroliers à Granby et les environs.

Prière d'envoyer toutes les informations à :

Case Postale 274, Station N, Montréal 129

Toutes les applications seront traitées confidentiellement
(60817)

TRAVAIL INTERESSANT

Revenu substantiel à plein temps ou partiel pour des hommes ou femmes aimant le contact du public et possédant une bonne formation académique pour représenter une importante coopérative de parents dans votre entourage.

Ouvertures dans toutes les villes de la région.

Veuillez faire parvenir un résumé complet à :
Case 2315, La Voix de l'Est, 136 rue Principale, Granby
(61492)

PROGRAMME D'ORIENTATION

Etes-vous celui qui

— possède un emploi à salaire plafonné
— travaille dans une entreprise à la baisse
— se trouve trop loin dans la ligne de promotion
— doit voyager beaucoup sans aimer celà
— est compétent mais n'est pas dans sa ligne

Si votre situation ressemble à une de celles-ci et que vous demeuriez dans Granby ou rayon de 30 milles, nous vous invitons à un

PROGRAMME D'ORIENTATION
débutant sous peu

Ce programme entièrement gratuit et sans aucune obligation de votre part, vous permettra de connaître vos aptitudes sans quitter votre travail actuel.

Nous sommes une compagnie sérieuse et si vous êtes de ceux que nous recherchons à la lumière de ce programme d'orientation, vous doublerez vos revenus en exerçant un travail qui vous plaît.

Votre avenir dépend peut-être de cette orientation. N'hésitez pas à nous écrire immédiatement à **Case 2309, La Voix de l'Est, Granby,** pour obtenir les informations nécessaires. (61380)

COURS PRIVES
Devenez Sténo-Dactylo bilingue en 48 heures de cours privés.

—— Succès assuré ——

POUR RENDEZ-VOUS :
TEL. 378-1564
(61473)

Cartes d'affaires

SOUDURE
ATELIER MOBILE
de soudure spécialisée sur l'équipement de construction et de ferme.

FORTIN
113 Elizabeth, Cowansville
TEL. 263-3886
— Satisfaction garantie
— Prix modiques
(61141)

Pour vous :
une eau saine, fraîche, de meilleur goût.

PUITS ARTESIEN
Nous pouvons creuser votre puits en
UNE JOURNEE
OES DRILLING
KNOWLTON — TEL.: 243-6454

SOULAGEZ VOS PIEDS

en consultant un spécialiste pour vos chaussures orthopédiques et médicales.

Confection de supports d'arches !

GERARD POTVIN
spécialiste
(20 années d'expérience)
- Ajustement personnel à chaque client
- Ajustement parfait
- Empreinte des pieds
- Correction pour pieds malades, affaissés, démarche difficile
- Chaussures correctives
- Prix modiques.

Pour une meilleure hygiène et confort des pieds, venez au
CENTRE D'AJUSTEMENT
30 Johnson — Tél. 372-5292
(59810)

LA CROIX-ROUGE EST TOUJOURS À L'OEUVRE

Argent à prêter
TAUX COURANTS
1ère, 2ième, 3ième hypothèques
S'adresser à :
NOISEUX & TRUDEL
NOTAIRES
237, rue Principale
Granby Tél. 372-3377
(57771)

ARGENT A PRETER
* Résidentiel
* Commercial
* Industriel

Premières hypothèques;
Deuxièmes hypothèques jusqu'à concurrence de 90% de la valeur marchande.

Me J. P. MATTON,
notaire,
Tél. 378-4112

Comptez sur nos longues années de service et de satisfaction apportée.
- **NOUS NETTOIERONS** vos meubles et tapis sur les lieux mêmes.
- **TAPIS - DRAPERIES** Vente et pose. Les tous derniers modèles. Bénéficiez des services de décoratrice intérieure diplômée.

Horner Cleaning
32, Lansdowne, Granby
Tél.: 372-5907
(60749)

CHIROPRATICIEN
MARCEL LEDUC D.C.
— A GRANBY —
561 Principale
Lundi, Mercredi, Vendredi
10:00 a.m. à 12:00 p.m.
1:30 p.m. à 5:30 p.m.
7:00 p.m. à 9:00 p.m.
Tél. 378-9023
— A ST-CESAIRE —
1337 Notre-Dame
Mardi et Jeudi
10:00 a.m. à 12:00 p.m.
2:00 p.m. à 5:30 p.m.
7:00 p.m. à 9:00 p.m.
Le Samedi
9:00 a.m. à 12:00 p.m.
Tél. 536-3222

POUR DE VRAIES AUBAINES, CONSULTEZ LA PAGE DES ANNONCES CLASSEES.

SUITE DE: LIGUE INTER-COMTÉ

Bruneau	SA	10	35	3.5	0
S. Parent	SA	12	62	5.17	0
TOTAL:		23	109	4.7	0

PREMIERS COMPTEURS

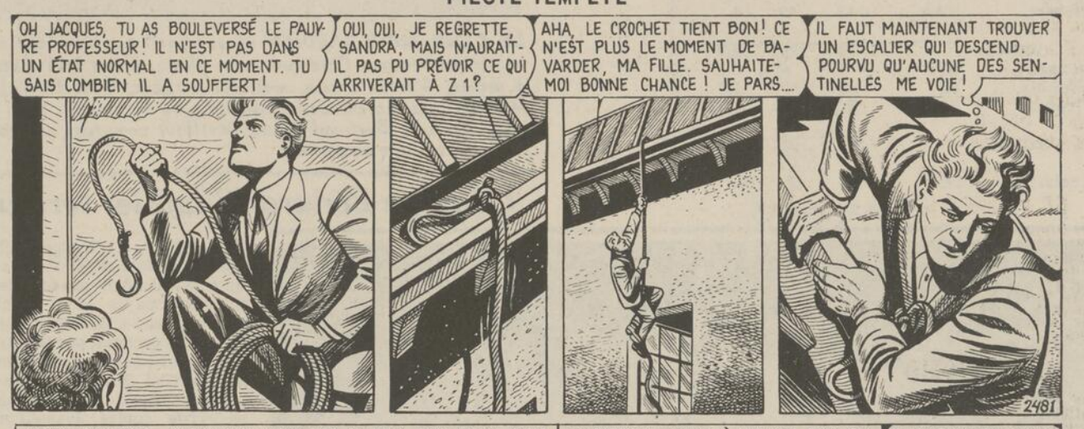
		B	A	Pts.
A. Côté	SS	23	17	40
Y. L'Ecuyer	AG	16	19	35
Y. Thibodeau	AG	15	16	31
M. Benoit	AG	15	15	30
Letourneau	SS	18	12	30
G. Foisy	SA	14	16	30
Windsor	SS	11	19	30
A. Drogue	SS	12	17	29
M. Houle	AG	11	18	29
D. Chagnon	SC	14	12	26
L. Phoenix	SS	12	13	25
Y. Masse	SA	10	15	25
S. Gaouette	SA	18	6	24
R. Dostie	SA	12	12	24
R. Benoit	SC	10	14	24
R. Crobeil	SA	4	19	23
D. Ricard	SC	9	13	22
B. Allen	FAR	13	8	21

SUITE DE: M. WILFRID

dans son désir de voir la jeunesse profiter pleinement des sommes énormes englouties chaque année au poste de l'éducation.

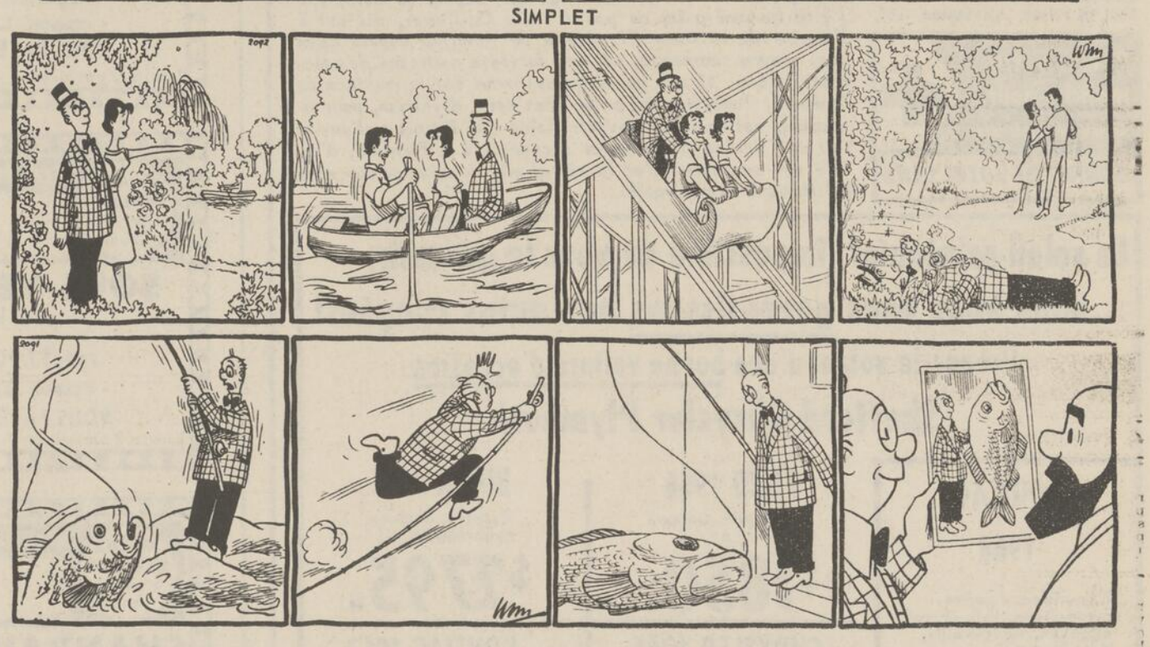
Comprenant mieux les adolescents parce qu'il est entouré de jeunes, voulant la progression de sa commission scolaire parce qu'il a foi dans le développement économique de Waterloo, M. Wilfrid Léger, quoique souvent en bute à des esprits plus conservateurs, essaie d'obtenir pour les enfants de sa ville tous les avantages offerts à la jeunesse étudiante par le ministère de l'Education du Québec et les organismes tels que l'Office Franco-Québécois et l'Unesco.

PILOTE TEMPETE



LES SOEURS GALURIN

SIMPLET



APOLLO

LES ANNONCES CLASSEES
PERMETTENT D'ECONOMISER

SOIT par leur service

SOIT par les aubaines

peu dispendieux

et spéciaux

et qualifié

qu'elles renferment

Ligue Inter-Comtés

GRANBY --- L'Ange-Gardien a terminé au premier rang de la ligue Inter-Comtés avec un total de 31 points. Les gardiens du St-Césaire ont cependant conservé la meilleure moyenne. A. Côté a été couronné champion des compteurs avec 23 buts et 17 assistances pour un total de 40 points. Voici les dernières statistiques de la ligue.

	JJ	JG	JP	JN	PP	PC	Tot.	Pun.
Ange-Gardien	23	15	7	1	96	71	31	253mi.
St-Césaire	23	13	8	2	85	62	28	249 "
Ste-Sabine	23	11	10	2	102	102	24	366 "
St-Alphonse	23	8	14	1	91	109	17	308 "
Farnham	24	7	15	1	68	98	16	272 "
TOTAL:	116	54	54	8	442	442	116	1448 "

POSITIONS DES GARDIENS DE BUTS

		JJ	PC	Moy.	Blan.
J. Senay	SC	1	7	7	0
G. Hamel	SC	22	55	2.5	1
TOTAL:		23	62	2.7	1
S. Houle	AG	2	8	4	0
J.P. Roy	AG	9	29	3.2	0
M. Cabana	AG	12	34	2.8	3
TOTAL:		23	71	3.1	3
H. Brodeur	FAR	7	30	4.3	0
A. Hebert	FAR	17	68	4	2
TOTAL:		24	98	3.9	2
Stevenson	SS	1	6	6	0
F. Phoenix	SS	2	9	4.5	0
McGregor	SS	20	87	4.35	2
TOTAL:		23	102	4.4	2
G. Auclair	SA	1	12	12.	0

(suite à la page 23)

LE CLUB ANGE-GARDIEN et ses porte-couleurs ont remporté plusieurs honneurs cette saison, comme l'indique cette photo, prise à la distribution de trophées. De gauche à droite, Gaétan Houle, meilleur cerbère, Germain McLean, meilleur compteur, Claude McLean, instructeur des champions de la saison, Paul Vadnais, qui a réussi un "tour du chapeau", Bertrand Houle, meilleur compteur et "tour du chapeau", Yves Despars, meilleur cerbère également (Photo, Matton)

Le hockey aurait atteint son sommet en Europe, selon Reigle

Par BRUCE LEVETT

STOCKHOLM (PC) - Ed Reigle, dépisteur européen pour le compte des Bruins de Boston depuis 11 ans, croit que le hockey européen a atteint un sommet difficile à dépasser.

"Si la ligue Nationale de hockey n'agrandit pas ses cadres pendant quelque temps, le Canada reprendra la suprématie du hockey amateur dans quatre ou cinq ans avec son programme actuel", a déclaré Reigle.

Celui - ci, qui a piloté l'équipe nationale de l'Allemagne de l'Ouest pendant trois ans, a des opinions définitives sur le hockey international.

"Je ne crois pas que les Russes aient le droit d'affronter des clubs de la LNH, car ils ne l'ont pas mérité. Un boxeur n'affronte pas immédiatement Cassius Clay au sortir des rangs amateurs sous prétexte qu'il peut le vaincre.

"Que les Russes affrontent d'abord les clubs mineurs des ligues Centrales, de l'Ouest et Américaine afin de mériter un match contre la LNH."

Reigle, qui assiste présentement au tournoi mondial de hockey amateur, favorise la proposition canadienne au sujet de la réintégration immédiate des joueurs professionnels afin de renforcer l'équipe nationale du Canada lors du championnat mondial 1970 à Montréal et Winnipeg.

"Les Européens me disent que le Canada doit aligner une bonne équipe en 1970 et qu'il doit battre les Russes parce qu'il possède le seul club qui puisse accomplir l'exploit. Et, si Toronto et Montréal veulent aider, l'issue du tournoi ne sera pas en doute."

RUSSIE - LNH

Les Russes pourraient-ils vaincre un club de la LNH?

"Non. Ils n'ont jamais affronté les francs tireurs de la LNH. Imaginez-les contre les lancers de Bobby Hull ou l'expérience de Glenn Hall dans les filets. Les Russes ne contourneraient pas les défenseurs de la LNH. Les Suédois les ont désorganisés même s'ils ont perdu 4-2."

Reigle prétend que le club russe n'est pas en meilleure condition physique que les pros de l'Amérique du Nord. "La différence entre les deux groupes réside dans le fait que les Russes doivent s'entraîner pendant tout l'été afin de demeurer en bonne condition, car leur saison est tellement courte qu'ils n'ont pas le temps d'y atteindre leur pleine condition physique."

CARRIERE

Après avoir porté les couleurs du Cleveland, Reigle a évolué pendant une saison avec Boston qui l'a ensuite retourné au club de la LAH.

Redevenu amateur, il a été joueur - pilote des Trappers de North Bay, de la ligue Senior d'Ontario, et a atteint la demi-finale de la coupe Allan contre Whitby qui a remporté le titre mondial l'année suivante.

Il est demeuré avec la Suède pendant trois ans, puis est devenu pilote de la Suisse pendant trois autres années avant d'accepter le poste d'instructeur de l'Allemagne de l'Ouest.

Selon lui, une période de trois ans est suffisante à la barre d'une équipe nationale.

Il vient de terminer un stage d'un an avec un club de Mannheim.

Indépendemment des média de publicité que vous utilisez, vous pouvez faire encore plus d'argent par l'emploi des

ANNONCES CLASSEES;

les centaines de gens qui ne lisent pas les autres annonces ou aucune publicité, lisent les

PETITES ANNONCES

L'équipe Bédard- Gauthier termine: un triple de 700

GRANBY --- L'équipe Michel Bédard et Jean-Paul Gauthier a de nouveau affiché une excellente performance et a humilié celle de Jean-Claude Gariépy et Jean-Claude Dulac par la marge de 700-489, au télé-quilles Molson. Michel Bédard a remporté les honneurs de la première partie contre Jean-Claude Gariépy 234-123. Jean-Paul Gauthier a ajouté à l'avance en deuxième partie en triomphant de Jean-Claude Dulac 207-177.

Lors de la dernière rencontre, le télé-quilles proprement dit, l'équipe championne a écrasé celle des aspirants par la marge de 259-189. Cette semaine, l'équipe championne en viendra aux prises avec Réjean Guillette et Fernand Juneau.

CLUB CHAMPION DE LA LIGUE SUPERIEURE DE L'EST: St-Armand a remporté la grande finale 3 de 5 contre le Bedford en un total de 4 parties. Au milieu de son équipe, le capitaine Gilles Létourneau du St-Armand exhibe le trophée de la victoire.

D. Brodeur roule 655

GRANBY --- Nettoyeur Shefford, de la ligue de quilles des Champions, a infligé une défaite de 3-1 au Gai-luron grâce à une excellente performance de D. Brodeur qui a roulé des simples de 245 et 215 pour terminer avec un grand total de 655. Pour les perdants, R. Guillette a roulé 217 pour un triple de 558. Café Louis a triomphé de la Taverne des Sportifs par un pointage identique. M. Sylvestre et D. Lévesque ont respectivement terminé avec 567 et 511 chez les gagnants. Le dernier match de la dernière soirée d'activités s'est aussi terminé au compte de 3-1 en faveur de Dealer Supply contre le Desloges et Frère. J.P. Gauthier, de Dealer Supply, a roulé un triple de 533 tandis que chez les perdants, G. Duclos roulait 215 pour 518.

Dealer Supply détient une avance considérable sur son plus riche rival avec un total de 68 points, contre 62 pour Café Louis. Viennent ensuite Desloges et Frère 58, Taverne des Sportifs 56, Nettoyeur Shefford 55 et Gai-Luron 49. Jean-Paul Gauthier conserve la meilleure moyenne, soit 183, suivi de Réjean Guillette 171, Jean-Claude Duclos, 171, Clément Gauthier 170, Denis Brodeur 166 et Nick Alivizatos 165.

LE CONCOURS "Reine des Maroons de Waterloo" tire maintenant à sa fin et le couronnement, prévu pour la dernière joute locale de la saison à Waterloo, doit se produire d'ici la fin du mois. La lutte se fait très contestée entre les cinq duchesses qui convoitent le titre. Mlle Lyne Cuillerier, est une de ces duchesses qui, depuis un mois, sollicite la générosité du public. Mlle Cuillerier, qui est à l'emploi de la firme Plastifoam de Waterloo depuis deux ans, comme secrétaire, est une fervente partisane des Maroons. Même, si son passe-temps favori est la musique et la danse, l'ambition qui prime chez notre duchesse, pour le moment, est celle de devenir Reine des Maroons. Lyne a fait ses études primaires et secondaires à Farnham, d'où elle est originaire. Par la suite, elle a suivi un cours de l.B.M. dans la métropole.

Roulez votre manche pour sauver une vie...

DONNEZ DE VOTRE SANG

Le soleil printanier, impossible de vous le garantir, ...mais nous vous garantissons nos autos usagées!

Prenez le volant d'une bonne voiture d'occasion

Shefford Chrysler Plymouth

PONTIAC 1968
Laurentien, 4 portes, automatique, V-8, servo-direction, servo-freins, Tout équipé
$2695.

FORD 1966
convertible, Galaxie 500, Tout équipé
$1850.

BUICK 1967
2 portes, hard-top, radio AM/FM etc.
$2795.

CHRYSLER 1966
4 portes, hard-top bas millage, Equipé au complet
$1995.

PONTIAC 1962
convertible, V-8, automatique, servo-direction, servo-freins.
$650.

voyez un de nos représentants:

Guy Langdeau
Fernand Boisvert
André Lamontagne
Gilles Gousy
Gaston Lussier
gérant des ventes

Shefford Chrysler Plymouth LTÉE LTD.
R. R. 4 - GRANBY
CHEMIN ST-PAUL 378-9051

Zeller's

COUPONS d'AUBAINES

découpez et accumulez les économies!

VALABLE SEULEMENT mercredi jeudi — DÉCOUPEZ ET ÉCONOMISEZ .51¢
BAS CULOTTE
Rég.:1.39
- coupon .51¢
VOUS PAYEZ .88¢
Limite 2 par client

VALABLE SEULEMENT mercredi jeudi — DÉCOUPEZ ET ÉCONOMISEZ .21¢
BRYLCREEM large
rég.:.88
- coupon .21¢
VOUS PAYEZ .67¢
Limite 1 par client

VALABLE SEULEMENT mercredi jeudi — DÉCOUPEZ ET ÉCONOMISEZ .15¢
SACS A VIDANGE
rég.:.59
- coupon .15¢
VOUS PAYEZ 2/.88¢
Limite 2 par client

VALABLE SEULEMENT mercredi jeudi — DÉCOUPEZ ET ÉCONOMISEZ .13¢
DESODORISANT pour la maison
rég.:.59
- coupon .13¢
VOUS PAYEZ .46¢
Limite 2 par client

VALABLE SEULEMENT mercredi jeudi — DÉCOUPEZ ET ÉCONOMISEZ $2.02
CHEMISES HABILLEES
Infroissables, grandeurs 15 à 16 ½.
rég.:$3.99
- coupon $2.02
VOUS PAYEZ $1.97
Limite 2 par client

VALABLE SEULEMENT mercredi jeudi — DÉCOUPEZ ET ÉCONOMISEZ $1.02
CHEMISES SPORT
infroissables, pour garçons 8 à 16, manches longues.
rég.:$2.99
- coupon $1.02
VOUS PAYEZ $1.97
Limite 2 par client

VALABLE SEULEMENT mercredi jeudi — DÉCOUPEZ ET ÉCONOMISEZ .33¢
SOUS-VETEMENTS pour hommes
rég.:$1.00
- coupon .33¢
VOUS PAYEZ .67¢
Limite 2 par client

VALABLE SEULEMENT mercredi jeudi — DÉCOUPEZ ET ÉCONOMISEZ $3.02
JACKET SUEDINE garçons 3 à 6x
rég.:$5.99
- coupon $3.02
VOUS PAYEZ $2.97
Limite 1 par client

VALABLE SEULEMENT mercredi jeudi — DÉCOUPEZ ET ÉCONOMISEZ .41¢
GILET INFROISSABLE garçons et filles
rég.:$1.19
- coupon .41¢
VOUS PAYEZ .77¢
Limite 3 par client

VALABLE SEULEMENT mercredi jeudi — DÉCOUPEZ ET ÉCONOMISEZ $6.55
CHANDAILS "Fisherman" pour dames et demoiselles,
rég.:$10.99
- coupon $6.55
VOUS PAYEZ $4.44
Limite 1 par client

VALABLE SEULEMENT mercredi jeudi — DÉCOUPEZ ET ÉCONOMISEZ $2.52
CHANDAILS
manches longues, dames et demoiselles. 100% nylon, P.M.G.
rég.:$3.99
- coupon $2.52
VOUS PAYEZ $1.47
Aucune limite

VALABLE SEULEMENT mercredi jeudi — DÉCOUPEZ ET ÉCONOMISEZ $2.52
BLOUSES de Coton
manches longues ou courtes, pour dames et demoiselles.
rég.:$3.99
- coupon $2.52
VOUS PAYEZ $1.47

ÉCHANGEZ VOTRE CHEQUE D'ALLOCATION FAMILIALE CHEZ ZELLER'S
OBTENEZ UNE PAIRE DE BAS NYLON 1ère QUALITE POUR SEULEMENT .10¢
PARTICIPEZ EGALEMENT AU TIRAGE DE $25.00 CHAQUE MOIS

Zeller's 168 rue Principale Granby 372-6625